

CHISTE

Pinochet elogió el estado de derecho

Página/14

SEUL

Sabatini ya llegó al bronce

Página/17



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 28 de setiembre de 1988

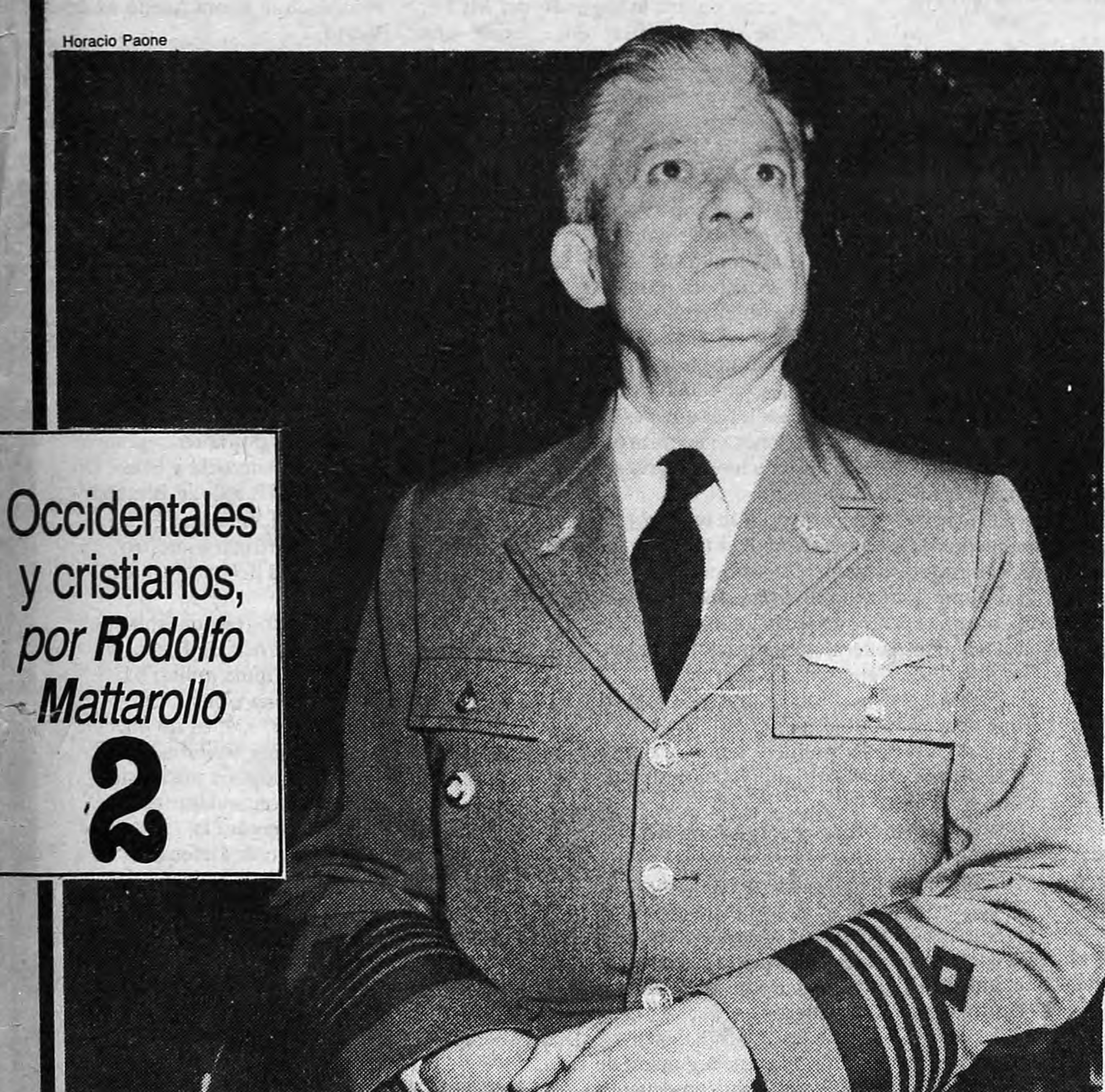
Año 2 - Nº 402 - Precio de este ejemplar: ₳ 4,50 Recargo vía aérea: ₳ 0,50.

El comodoro Estrella fue condenado a 12 años de prisión por el copamiento de Aeroparque

Página/3

ESTRELLADO

Horacio Paone



Occidentales y cristianos, *por Rodolfo Mattarollo* **2**

Núñez-Plaza de Mayo, *por Alvaro Abós* **6**

19 Magos en la tele, *por Martín Granovsky*

Piglia y Sarmiento, *por David Viñas* **24**

INFERIORES

En el salón del Plaza sólo podía escucharse el tintineo de los cubiertos y un leve murmullo. Los empresarios del Club del Petróleo ya habían dado cuenta de los dos primeros platos (alcauciles rellenos con jamón y carré de cerdo a la normanda) y esperaban el postre con algo de melancolía. El diputado Alvaro Alsogaray revisó las cuartillas de su discurso y ensayó una sonrisa ante la llegada del postre: mousse de frutillas. Después buscó el micrófono y comenzó su discurso. ''Es hora de que los empresarios se transformen en actores sociales —arengó con tono monocorde—. Si consideramos que somos los hombres más preparados es un desperdicio que no aprovechemos esa condición. De lo contrario serán los hombres con condiciones inferiores los que guíen el destino del país. Y esto es muy claro —agregó enseguida— porque hay hombres a los que ustedes ni siquiera tomarían como ordenanzas de sus empresas, como los que ahora lamentablemente ocupan una banca en el Congreso'', concluyó el diputado.

El FMI, el Banco Mundial y Japón intercambian fórmulas para la deuda

RECETAS MAGISTRALES

Página/8/9

Opinión

Por Rodolfo Mattarollo

Occidentales y cristianos

Carlos Guillermo Suárez Mason era comandante del Primer Cuerpo de Ejército entre 1976 y 1979, con jurisdicción en esta ciudad, cuando fue secuestrada Graciela Daleo, quien estuvo desaparecida en la ESMA 18 meses, donde fue torturada por el teniente Antonio Pernia, actualmente en libertad. Graciela Daleo en cambio fue encarcelada el martes 6 por el juez federal de San Martín Carlos Luft, por instigación del fiscal de San Isidro Juan Martín Romero Victorica.

Unos meses antes (el 22/4/88) un colega de Luft, el juez federal de California Samuel Conti, admitía la acción del abogado argentino Horacio Martínez Baca contra Suárez Mason —que se había fugado a los Estados Unidos— por daños y perjuicios derivados de reiterados tormentos y una prolongada detención sin proceso.

El magistrado norteamericano consideró que el Señor del Feudo donde fueron atormentados Martínez Baca (y Graciela Daleo), "de una manera intencional, sistemática y deliberada dirigió un modelo y una práctica de terror contra el conjunto de la población argentina (...) caracterizado por amplias violaciones de los más fundamentales derechos humanos, incluidos secuestros, desapariciones, torturas, prolongadas detenciones arbitrarias y ejecuciones sumarias".

La Corte californiana consideró que, según la ley internacional, la de Estados Unidos y la de California, Suárez Mason debía indemnizar "todos los daños pecuniarios y no pecuniarios", incluidos "el dolor y el sufrimiento causados". Asimismo procedía una sanción no sólo por daños efectivos, sino también "punitivos", para "castigar y disuadir tales actos" y en favor de la "promoción internacional de los derechos humanos".

Por ello condenó al antes valiente, luego prófugo y en el juicio contumaz general, a indemnizar a su víctima U$S 1.170.699 por lucro cesante (la pérdida de la fuente de trabajo), y U$S 10.000.000 de daños y perjuicios efectivos. Al considerar que las proezas del ex defensor de la civilización occidental y cristiana fueron parte de "un modelo y una práctica voluntarios y deliberados de violaciones de los derechos humanos", con una finalidad "disuasiva" el tribunal le aplicó una condena en daños y perjuicios "punitivos" de otros U$S 10.000.000.

En las conclusiones legales la Corte sintetizó que la conducta del ex titular del Primer Cuerpo "violó derechos humanos universalmente reconocidos" y que igualmente "violó el derecho internacional, el derecho escrito y consuetudinario de los Estados Unidos y el derecho consuetudinario de California", un estado que comparte el mismo hemisferio con San Martín y la provincia de Buenos Aires, en el que hay muchos cristianos y donde los comunistas son casi tan escasos como en San Isidro.

La doctrina de seguridad nacional también se escribe en portugués

El ejército de Brasil propició la lucha anticomunista como principal actividad militar.

A *(Por Eduardo Barcelona)* **Un día después de que un alto jefe militar brasileño ratificara la existencia de un documento secreto suscripto por los ejércitos americanos en la conferencia de noviembre pasado en Mar del Plata, y que fue publicado en carácter exclusivo por este diario, *Página/12* tuvo acceso ayer a la ponencia del Ministerio do Exercito de la República Federativa do Brasil donde se afirma que "el Movimiento Comunista Internacional (MCI) continúa siendo la amenaza común y principal a todos los países americanos y, como tal, debe ser combatido".**

Los expositores brasileños dijeron por entonces que "la seguridad y la defensa del continente americano contra el MCI debe considerar, además de las medidas estrictamente del campo militar, las acciones en los campos del poder". Y bajo esta línea argumental mocionaron que debía alcanzarse "un grado adecuado de seguridad para el continente americano, con la dimensión que la problemática de seguridad —reitera— exige".

La Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA) —que fue inaugurada por el presidente Raúl Alfonsín— se reunió en el principal balneario atlántico argentino, entre el 16 y el 20 de noviembre del año pasado, y contó con la participación de 15 delegaciones que aprobaron documentos públicos y uno secreto referido al rol de custodios de la seguridad interna por parte de las Fuerzas Armadas americanas, cuya difusión se logró después que el Movimiento Todos por la Patria (MTP) lo ofreciera en una conferencia de prensa, de la que sólo se hizo eco este diario.

Una vez conocido el documento secreto suscripto por los ejércitos americanos, trece diputados nacionales elevaron un pedido de informes que nunca fue respondido por el gobierno central. Tampoco el Ministerio de Defensa se hizo cargo del tema, aunque en forma oficiosa dejó trascender que la Argentina no firmó el convenio denunciado.

El alto oficial del ejército brasileño confirmó que el acuerdo número 15 prevé el combate contra el comunismo y el número 5 contra el terrorismo. La propuesta de los militares tropicales en Mar del Plata se centró en "la amenaza comunista" y exhortó a la CEA a lograr "la profundización de los estudios que permitan establecer la postura político-estratégica de los ejércitos americanos en vista de la necesidad de compatibilizar".

En el momento en que se desarrolló la reunión en Mar del Plata, en la Argentina estaba en plena discusión la ley de Defensa Nacional, que al ser aprobada seis meses más tarde delimitó la defensa externa de la seguridad interior, en la que las FF.AA. argentinas no tendrán ahora ninguna participación.

R. Pera AG - DyN



Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA)

Los representantes nacionales, sin embargo, firmaron el convenio número 15 en el que los ejércitos del continente vuelven a postularse como los últimos guardianes del sistema. Por las dudas, la propuesta brasileña reafirma la posición para que "el continente americano se constituya en un obstáculo ponderable a la progresión del comunismo".

Según el informe de los oficiales cariocas, "la finalidad de la CEA permaneció inalterada a lo largo de 28 años, preocupada básicamente por la defensa del continente americano contra la agresión del MCI", de donde infiere que "existe una conciencia panamericana que es necesario fortalecer".

Luego de recordarle a los países "más desarrollados" cuáles son sus deberes "como aliados confiables (?) en la lucha contra el MCI", la ponencia del ejército brasileño "entiende que América latina es el mejor y más confiable aliado en el combate a la expansión del MCI". Entre la moción de Brasil y la doctrina de la seguridad nacional que sirvió de argumento a los militares latinoamericanos para dar los golpes de Estado no hay diferencia; sólo una mayor reserva, que ahora quedó al descubierto.



Opinión

*Por César Díaz **

Disparen sobre las ideologías

Un importante número de diputados nacionales, con excepción de radicales y liberales, solicitó recientemente la constitución de una comisión investigadora parlamentaria sobre lo debatido y resuelto en la XVII Conferencia de Ejércitos Americanos, realizada en noviembre del año pasado en Mar del Plata. Resulta alentador que el ámbito que sintetiza la expresión política del país comience a conmoverse por un evento que en los últimos 27 años ha guiado la formación y el consecuente accionar de los ejércitos latinoamericanos en la política de la región. Sus resultados están a la vista: Una América latina empobrecida, cada vez más dependiente, con sus instituciones básicas cada vez más débiles y en nuestro caso particular, con su propio ejército tratando de superar la crisis más aguda de su historia.

No podía esperarse otra cosa pues sus causas son fruto de los fines que iluminaron al creador de este foro: los Estados Unidos de Norteamérica. En efecto, en 1960 se convoca a la primera Conferencia en Fuerte Amador de Panamá, donde con el sustento ideológico del anticomunismo, las deliberaciones comienzan con la guía de cuatro principios fundacionales, en donde los tres primeros son sólo la cobertura banal del cuarto, que textualmente dice: "Familiarizar a los representantes de los ejércitos americanos con el personal y medios disponibles en el Comando Americano del Caribe, para apoyar las actividades de las misiones del ejército de los EE.UU. en sus respectivos países".

Así el imperio yanqui impone a los ejércitos una ideología como objetivo operacional, asegurando la dependencia de la región al exclusivo servicio de sus intereses.

Esta verdadera monstruosidad conceptual generó las calamidades que vivimos, por cuanto los objetivos operacionales para las FF.AA. son las estructuras militares enemigas y los espacios en disputa, jamás las ideologías pues éstas son objetivos esencialmente políticos. La verdad de esta frase es tal que no son comunistas los ocupantes de las Malvinas, tampoco lo son quienes entregaron el Beagle, ni quienes lo ocupan, ni lo fueron quienes balcanizaron primero a América latina y luego segregaron territorialmente sus países.

En la conferencia de marras se agrega un nuevo objetivo operacional, el narcotráfico, impulsado precisamente por quien más consume y solventa la droga. La droga es un problema social que escapa a lo militar y si sus recursos generan organizaciones paramilitares que superen a las fuerzas de seguridad, son esas estructuras y los espacios que ocupen los objetivos militares, pero por decisión del poder político, jamás la droga, que sólo es el pretexto intervencionista del imperio.

No olvidemos que el empleo masivo institucional contra el terrorismo comprometió de tal manera a la fuerza que —no obstante los artilugios jurídicos como la obediencia debida—, no son pocos los oficiales superiores que aún no pueden eludir los tribunales, acusados de lo mismo contra lo que combatieron.

Las FF.AA. de América latina tienen objetivos que hacen a su esencia y razón de ser: El conflicto Malvinas y su consecuente hipótesis de guerra contra el Reino Unido; el conflicto centroamericano y la consecuente hipótesis de guerra de Nicaragua y Panamá contra EE.UU.

Estos son los verdaderos objetivos operacionales que deben iluminar la formación de los cuadros militares latinoamericanos y sin embargo son los grandes ausentes del debate. Por el contrario, también los argentinos pedimos la mediación de EE.UU. para recuperar las Malvinas y acabamos de recibir hace pocas semanas y condecoramos a su jefe de estado mayor. El 5 de mayo de 1982 en plena guerra del Atlántico Sur el secretario de Defensa de EE.UU. Gaspar Weinberger diría textualmente entre otras cosas: "No podemos arriesgar que las posiciones de la OTAN sean amenazadas por la terca política de la Argentina, Perú, Venezuela y Brasil".

"El respaldo de EE.UU. a Gran Bretaña nos dará la futura presencia militar en las Malvinas con lo que se afirmará nuestro control sobre la totalidad del continente latinoamericano".

¿Quién o quiénes son los responsables de lo sucedido en la Conferencia de Ejércitos? ¿El jefe del ejército, la cúpula militar? ¿Acaso no hay en ellos una coherencia acorde con su formación? Si bien no pueden eludirla por razones obvias, el verdadero responsable es el poder político oficialista, pues el Presidente es el comandante en jefe de las FF.AA., quien inaugura la conferencia, y su ministro de Defensa, segundo eslabón dentro de la cadena jerárquica, es quien clausura, con el agravante de que lo hacen apenas promulgada la inservible Ley de Defensa, cuya letra y espíritu se da de patadas con lo acontecido en el foro.

El gobierno constitucional del '73, por boca de su comandante en jefe, general Carcagno, rompe por única vez el temario del Pentágono y sienta la verdadera doctrina militar en la materia, que habrá de desempolvar si el futuro gobierno tiene la voluntad política de conducir integral y soberanamente al país.

** El Cnel. (RE) César Díaz fue jefe de la Policía de la Provincia de Buenos Aires durante el último gobierno constitucional de Juan Domingo Perón y es actual vicepresidente de Unidad Argentina Latinoamericana (UALA).*



CONSEJO SUPREMO

Estrella, preso hasta el año 2000

El Consejo Supremo condenó a 12 años de prisión al comodoro Estrella, 8 años al vicecomodoro Puy, 7 años a los vicecomodoros Lavella y Ricciardelli y al capitán Robles, 5 años al vicecomodoro Lynch, 3 años al vicecomodoro Magni y al capitán Eduardo, y un año al suboficial Buschiazzo. El capitán Alzamora ,absuelto.

El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas debutó ayer con su primer fallo contra militares acusados de rebelarse contra el poder civil al imponer penas que van desde uno hasta los doce años de prisión para el grupo de oficiales de la Fuerza Aérea que copó el Aeroparque Metropolitano y la base aérea de Morón el 18 de enero pasado, en coincidencia con los sublevados del Ejército que dirigía Aldo Rico en Monte Caseros. El comodoro Luis Fernando Estrella, que también estuviera relacionado en otra causa por el asesinato de sacerdotes en La Rioja durante la dictadura militar, deberá permanecer en prisión hasta el año 2000, al ser condenado a doce años de prisión por encontrárselo culpable del delito de rebelión militar en calidad de cabecilla. El aviador también deberá ser destituido, una pena que comparte con los ex comandantes de la dictadura.

El máximo tribunal castrense aumentó en dos años la pena pedida por el fiscal, brigadier Armando Irungaray, para equipararla con el castigo máximo que aplicó la Cámara Federal a los civiles que participaron en el copamiento.

Por el mismo delito, pero en calidad de "partícipe sin agravantes", el Consejo Supremo condenó a ocho años de prisión al vicecomodoro Juan Carlos Puy, siete años de prisión a los vicecomodoros Angel Camilo Lavella y Horacio Ricciardelli, y cinco años al vicecomodoro Ernesto Rafael Lynch. Estas penas coincidieron con las que había solicitado el fiscal Irungaray.

En el caso del vicecomodoro Antonio César Magni, quien fue condenado a tres años de prisión, el Consejo redujo en un año la pena solicitada por el fiscal. El capitán Antonio Eduardo también fue beneficiado con cuatro meses menos al ser condenado a tres años de prisión. Sin embargo, el tribunal aplicó una pena de siete años al mayor Higinio Rafael Robles, para quien la Fiscalía había pedido solamente cuatro años. En todos estos casos la pena lleva la accesoria de destitución.

El capitán Horacio José Rubén Alzamora fue absuelto del delito militar de motín, pero se le impuso la sanción disciplinaria de un año de suspensión de empleo por "no haber advertido la situación anormal vivida en el Escuadrón Aeroparque y, en consecuencia, no haber requerido órdenes del titular de la Jefatura Militar del Estado Mayor General".

Por último, el suboficial de la marina de guerra, Godofredo Buschiazzo, fue condenado a cumplir un año de prisión menor también por el delito de rebelión militar en calidad de partícipe.

Durante su alegato, el fiscal había acusado a los oficiales aeronáuticos de intentar "impedir el ejercicio de una orden impartida por el presidente de la Nación en su carácter de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, tendiente a dificultar el ejercicio del gobierno.

Sin embargo, el fiscal de la Cámara Federal, Luis Moreno Ocampo, fue más allá durante el juicio a los civiles implicados al acusar a todo el grupo de "golpistas de la primera hora, cofundadores del golpe en curso, buscaban apuntalar a Rico, obligarlo a actuar, expandir la rebelión y ofrecer a las tropas rebeldes del interior una pista de aterrizaje (Aeroparque) a cinco minutos de la residencia de Olivos y la Casa Rosada".

Los defensores militares, entre ellos el brigadier Orlando Capellini, quien encabezara el primer conato de golpe de Estado contra el gobierno constitucional de Isabel Perón, copando el Aeroparque Metropolitano en diciembre de 1975, aseguraron que los seguidores de Estrella actuaron en función de un "estado de necesidad" ante la posible represión por parte de la Fuerza Aérea de los rebeldes del Ejército.

Las condenas del Consejo Supremo aparecen como novedosas en un país que vivió sus últimos cincuenta años bajo la constante amenaza y la impunidad de los grupos golpistas de las Fuerzas Armadas, para los que el "estado de necesidad" para dar el golpe se convertía en un estado inherente a los gobiernos civiles.

El juicio al grupo golpista de la aviación precedió al tratamiento de las numerosas causas que están pendientes en el ámbito castrense vinculadas con el levantamiento de Aldo Rico. En estos casos, como entre los acusados no se encuentra ningún oficial con rango de coronel o superior a él, intervendrá el Consejo de Guerra Permanente para jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas. Este organismo ya condenó con leves penas disciplinarias a nueve oficiales subalternos que, según el dictamen legal, desobedecieron órdenes en el regimiento sureño de Rospentek, cuando el Estado Mayor ordenó la movilización para reprimir el levantamiento de Rico.

Todavía deben ser juzgadas las causas relacionadas con los hechos ocurridos en el GADA 161, de San Luis, y en el Regimiento 21 de Infantería de Montaña de Las Lajas, en Neuquén. Las causas de Semana Santa de 1987 y de Monte Caseros, que involucran al ex teniente coronel Aldo Rico, fueron unificadas y aguardan turno para el Consejo de Guerra.

Horacio Paone



El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas ante el grupo de oficiales que coparon Aeroparque y la VII brigada aérea de Morón.
Rebelión "para impedir el cumplimiento de una orden impartida por el Presidente en su carácter de Comandante en Jefe".

DEFENSORES DE GALTIERI

"Sean eternos los laureles"

En estos días de viaje por los Estados Unidos, el fiscal Luis Moreno Ocampo recién se enterará a su regreso de que el defensor de Leopoldo Fortunato Galtieri —Alberto De Vitta— se ocupó expresamente de rebatirle la parte de su acusación en la que él puso más énfasis. Moreno Ocampo había cargado la responsabilidad de los 583 muertos argentinos durante la guerra de Malvinas sobre los hombros de Galtieri y de los otros dos integrantes de la junta militar que condujo el conflicto. Ayer, en su alegato final en favor de su cliente, De Vitta dijo que "esto no es cierto", que la responsabilidad fue de los ingleses, y que estos 583 muertos "han caído para defender a la patria y para que de una vez por todas para nosotros, los argentinos, comiencen a ser eternos los laureles que supimos conseguir".

De Vitta puso punto final a su exposición ante la Cámara Federal porteña que juzga a los comandantes militares responsables del conflicto pidiendo la absolución de Galtieri. Solicitó además la nulidad de todo lo actuado judicialmente, porque para esta defensa la decisión de ocupar las islas el 2 de abril de 1982, así como también la de mantenerse después en combate a pesar de la inferioridad de condiciones frente al enemigo, "fueron decisiones políticas, que constituyen un hecho político ajeno a la posibilidad de juzgamiento".

Al referirse a Moreno Ocampo y los 583 muertos durante la guerra, De Vitta aclaró que "los caídos en el Atlántico Sur nos duelen a todos sin excepción", y opinó que todo lo actuado contra los ex comandantes —la investigación de la comisión militar que los encontró culpables y el juicio del Consejo Supremo que los sentenció a varios años de prisión— "transformaron estas muertes en inútiles". Según agregó, su parecer es que la actuación fiscal en esta instancia ante la Cámara Federal apunta hacia lo mismo.

El defensor de Galtieri también se encargó de rechazar la acusación fiscal que responsabilizó a los ex comandantes de haber engañado a la sociedad argentina con una campaña de acción psicológica que presentaba una victoria que depués no fue tal. "Hubo mesura y sensatez en aquellos que estuvieron encargados de informar a la sociedad", dijo De Vitta después de aclarar que, de todas formas, esa tarea no fue de los ex comandantes.

Para la Fiscalía, otro de los costos que tuvo la guerra fue la actual negativa británica a negociar la soberanía de Malvinas. Los fiscales también cargaron esta responsabilidad sobre Galtieri y sus compañeros de la junta militar.

Carlucci acordará un préstamo con Jaunarena para repuestos

Un crédito para la compra de repuestos para vehículos blindados y helicópteros del ejército que será concedido por los Estados Unidos quedará definitivamente acordado hoy durante una reunión que mantendrá el ministro de Defensa Horacio Jaunarena con su par norteamericano, Frank Carlucci. Así lo anunció Jaunarena desde Washington.

"Pienso que llevaré a Buenos Aires las concreciones de ese crédito de aproximadamente 18 millones de dólares", dijo Jaunarena.

El ministro de Defensa se encuentra en Washington desde el último fin de semana, como invitado especial de Carlucci, en lo que se considera el punto más alto de acercamiento bilateral en las relaciones militares de ambos países.

Explicó el ministro que había pasado en compañía de Carlucci "toda la mañana y gran parte de la tarde" de ayer, y señaló que "tuvimos una charla a solas muy larga en la que hablamos fundamentalmente del equipamiento para las Fuerzas Armadas argentinas".

Con respecto al polémico tema del vector aéreo "Cóndor II", desarrollado por la Fuerza Aérea Argentina, Jaunarena dijo que Carlucci "en ningún momento" formuló algún tipo de "planteo" por un supuesto empleo bélico del cohete. Fuentes de la Casa Blanca dijeron la semana última que el desarrollo del "Cóndor II" había causado "preocupación" por los usos bélicos que se le podrían dar, pero la Fuerza Aérea negó que existiera tal intención ya que el vector será empleado eventualmente para la instalación de satélites.

El Confederal de la CGT sesiona para reorientar el plan de lucha

A compás con los sectores políticos del peronismo, y de lo que claman las conducciones de los grandes sindicatos, el Confederal de la CGT dará hoy por concluida la etapa de los paros generales.

El titular de la CGT, Saúl Ubaldini, adelantó que en la reunión del Comité Central Confederal, que deliberará hoy a partir de las 10, se definirá de qué manera continuará el plan de lucha de la central obrera. Sin embargo, algunos dirigentes sindicales consultados por *Página/12* desestimaron de plano que se esté contemplando la posibilidad de un nuevo paro general. Todo parece indicar que la nueva fase de las medidas de protesta contra la política económica comprendería más bien la realización de asambleas y movilizaciones en las distintas regionales del Gran Buenos Aires y del interior del país a efectos de dar amplia difusión al "plan alternativo económico" elaborado el pasado 7 de junio por la CGT. Finalmente, ayer también se postergó el anuncio oficial sobre el monto de las asignaciones familiares, creando nuevas incógnitas al Confederal cegetista.

Evidentemente la presión que en forma notoria ha realizado la dirigencia política del peronismo y las conducciones de las mayores organizaciones sindicales para que en los próximos meses se "saque el pie del acelerador", ha repercutido sobre la decisión. Por otra parte, si bien los dos últimos paros generales (tanto el del viernes 9 que culminó en graves incidentes como el del lunes 12 en repudio a la represión policial) fueron acompañados masivamente por el cinturón industrial, resultó notoria la incapacidad de Ubaldini para movilizar a los trabajadores hacia Plaza de Mayo, ante la negativa de los grandes aparatos sindicales a secundarlo.

A estos ingredientes hay que sumar las desinteligencias entre el grupo de los 15, que durante el último paro trabajaron notoriamente "a desgano" contra el mismo, y la alianza Ubaldini-Lorenzo Miguel, preocupada en reconstruir las 62 Organizaciones.

Con este complejo panorama se llega a la reunión del Confederal, después de una postergación en su fecha inicial, en la que de una manera formal habrá de continuarse con el plan de lucha. Obviamente, todo lo que la CGT reclamaba como imprescindible resolver en la anterior medida de fuerza, sigue en pie. Ni hubo modificaciones al plan económico, ni concesiones en la política de "tarifazos", sin embargo la CGT no puede seguir insistiendo en su estrategia huelguística, a riesgo de quedar aislada. Esto lo saben Ubaldini y los sectores gremiales que lo acompañan y por eso las medidas que discutió ayer el consejo directivo apuntan más a "salvar la ropa" que a confrontar seriamente con el Gobierno.

Simultáneamente, la interna sindical no es ajena a los realineamientos que se están dando en el peronismo y que están demorando el anunciado relanzamiento de las 62 Organizaciones. El debate parece centrarse en qué espacio le tocará a ubaldinistas y ex renovadores en la nueva estructura, ya que mientras el veterano caudillo metalúrgico apuesta a juntar todo bajo un mismo techo, aun pagando por ello, el sindicalismo que apostó a Menem en las internas peronistas quiere atenerse más linealmente al criterio de que "el que ganó manda y el que perdió, acompaña".

Al margen de estas situaciones, Ubaldini no quiere aparecer como concediendo demasiado espacio al Gobierno y por eso, al término de la reunión de consejo directivo, presidió una concurrida conferencia de prensa de varios gremios estatales. Allí estaban Martín Blanco y Daniel Cánepa (judiciales), Ricardo Ruiz (APINTA), Susana Berutti (Aduanas) y representantes de los sindicatos de vialidad de la DGI.

Se anunció en ese encuentro la puesta en marcha de un plan de movilización que comenzará hoy a las 13 y culminará a media tarde con una concentración frente al Congreso. El objetivo es reclamar la inclusión de estas entidades gremiales dentro de los beneficios de la ley 22.955 que establece que todos los trabajadores percibirán al jubilarse el 82 por ciento móvil.

Según los gremios denunciantes, "son cuarenta mil los trabajadores que quedan afuera de este esquema y por eso vamos a salir a la calle a protestar". Frente al Parlamento exigirán la vigencia de un proyecto de ley presentado tiempo atrás por los senadores Oraldo Britos y Deolindo Bittel, que incluía a la totalidad de los estatales en la beneficios.

Jorge Sáenz



Ubaldini y Curto. El plan de lucha en el freezer.

"Una propuesta ad referéndum del confederal."

Es ley una parte de la promoción

La Cámara de Senadores convirtió en ley el nuevo régimen de promoción industrial aprobando sin modificaciones sus 62 artículos, que contaban también con la sanción de Diputados. El debate en particular del articulado de la iniciativa, que fue girada al Poder Ejecutivo para su promulgación, consumió casi dos horas de discusión. A su término el Senado aprobó el proyecto de ley de creación de un consejo federal para el agua potable. El punto que quedó sin resolver es el momento en que entrará en vigencia la promoción, ya que el Congreso deberá sancionar primero la ley-mapa de la distribución de los subsidios estatales y el Poder Ejecutivo deberá dictar cuatro decretos complementarios.

Apertura para el papel diario

El Gobierno anunció su decisión de eliminar totalmente el arancel para la importación de papel de diario, dando así satisfacción a una antigua demanda de la prensa escrita. La novedad la dio ayer el vocero presidencial, José Ignacio López, al titular de la Asociación de Entidades Periodísticas (ADEPA), Jorge Ignacio. Simultáneamente, el secretario de Industria y Comercio Exterior reveló que en la órbita de su cartera se están terminando los estudios para concretar prácticamente la medida, aguardándose el regreso del ministro Juan Sourrouille de Alemania para firmar el decreto.

En Córdoba, un paro tras otro

La CGT regional Córdoba anunció que convocaría a un paro de actividades para el 5 de octubre próximo, en apoyo a los reclamos de los trabajadores municipales, que entraron en su quinta semana de conflicto con la comuna cordobesa. En reclamo de urgentes mejoras salariales, los municipales cumplen desde el lunes paros con abandonos de tareas y realizan movilizaciones callejeras. La otra CGT de esa provincia adelantó que también convocaría a una huelga para el 5 del mes próximo.

Con el perdón no alcanza

Pese a las disculpas que el presidente Raúl Alfonsín pidió a los empleados del servicio de comunicaciones de la Presidencia por los bajos salarios que perciben —a quienes instó a "seguir trabajando con esfuerzo"—, los trabajadores telefónicos continuaron ayer con su plan de lucha, al iniciar el quite de colaboración y trabajo a reglamento. Después de paralizar sus tareas en forma masiva el lunes último, la conducción que encabeza Julio Guillán adelantó que profundizarán las medidas, en medio de acusaciones de la oposición telefónica que, si bien lo apoyó y consideró justo, sostuvo que el paro es "una maniobra electoralista" de Guillán.

Crítica oficial a Cafiero



En medios diplomáticos se estimaba anoche que hoy la Cancillería argentina podría emitir una declaración oficial criticando al gobernador bonaerense por haber planificado una reunión de su gabinete en la isla Martín García, en el Río de la Plata. "La actitud de Cafiero es increíble si uno tiene en cuenta que fue el propio Juan Perón, en 1974, quien firmó con el entonces presidente uruguayo Juan Bordaberry un acuerdo estableciendo que la isla no puede ser afectada a cualquier uso", dijo un funcionario para quien la protesta uruguaya tuvo un tono "desmedido". Mientras, el ministro de Gobierno Luis Brunati (foto) dijo que las actividades oficiales "son respetuosas" del Tratado del Río de la Plata.



Por Alvaro Abós

Núñez-Plaza de Mayo

El precandidato a intendente de Buenos Aires Hugo Santilli ha dicho que quien ocupe ese cargo debe ser designado por el presidente de la Nación por cuanto... "ha de respetarse la soberanía popular".

La graciosa anécdota tiene poco que ver con el debate sobre la forma de elección del alcalde porteño y mucho que ver con la audacia y la impunidad verbal como rasgos de la profesión política, aquí y ahora.

No es cuestión de juzgar los méritos personales del precandidato. Es cierto que la contribución del mismo a la cultura política de este país y sus antecedentes intelectuales resultan francamente ignotos a este columnista. Pero eso no puede ser un argumento central. Las virtudes de una persona son siempre materia opinable. ¿No podría ser, acaso, mérito suficiente la estrecha amistad que parece ligarlo a Carlos Menem? ¿O su supuesta sapiencia en el tráfico de carne humana (léase compraventa de futbolistas, ese ejemplar mercado libre)? ¿O su experiencia en el trato con esas agrupaciones de tan afiatado funcionamiento, las barras bravas? ¿O su procedencia de un mundo éticamente impoluto como el fútbol profesional? ¿Por qué estos rasgos no podrían ser entendidos por la ciudadanía como razones suficientes para gobernar a los tres millones de seres humanos que habitamos esta ciudad? En todo caso, ¿por qué negarle el derecho a postularse? Que la ciudadanía juzgue.

Eso sí, no dejan de ser curiosas sus argumentaciones. Santilli no parece confiar mucho en que el voto directo lo favorezca. Prefiere que al intendente lo designe el presidente de la Nación, cargo en el que prevé será ungido su amigo y consocio Menem. Ni siquiera está de acuerdo en que el candidato justicialista sea elegido en votación por los afiliados al partido, como pretende Carlos Grosso. A Santilli le gusta el dedo. Dedo para seleccionar al candidato, dedo para cubrir el cargo. No quiere cambiar el sistema de elección porque es "establecer algo que la Constitución no prevé". El llamado a elecciones internas, dice, "fue convocado fuera de término". Todo le parece mal. Salvo que sea Menem el que decida.

Que semejante postura sea sustentada con apelaciones a la soberanía popular ya parece demasiado: la política, ¿es un chicle que se masca o se escupe *a piacere*? ¿Cualquier acrobacia retórica es válida cuando una pura y cruda pretensión de poder está en juego?

Los radicales pueden justificar su abandono de los proyectos limitacionistas del servicio militar olvidando que prometieron *abolir* ese servicio en la plataforma del '83. Los diferentes partidos pueden acomodar sus posturas de reforma de la Constitución según sus pretensiones coyunturales. Y el señor Santilli puede propugnar un Dedazo comunal y fundamentarlo en la soberanía popular. ¿Todo vale?

Por una pelea de semifondo las estrellas viajaron a Catamarca

El domingo los catamarqueños eligen gobernador, tras la muerte de Vicente Saadi. Calculando que el peronismo ganará, Menem dijo que las elecciones serán un "anticipo". La UCR acusa a los Saadi por "feudales".

No es una preocupación central de los partidos mayoritarios. Ni siquiera está presentada como una pelea de semifondo en la pugna electoral. Pero las conducciones nacionales del peronismo y del radicalismo tuvieron que salir a jugar en el último tramo de la campaña proselitista en Catamarca, donde el domingo próximo habrá comicios para designar al nuevo gobernador de la provincia.

Con diferencia de pocas horas, los integrantes de la fórmula presidencial por el PJ, Carlos Menem y Eduardo Duhalde, participaron ayer en Catamarca de la "caravana de la victoria" en apoyo del candidato Ramón Saadi, mientras que en la Capital Federal y acompañado por dirigentes del Comité Nacional de la UCR, el titular del radicalismo catamarqueño, Ramón Acuña, denunció maniobras tendientes a consumar lo que calificó como "fraude preelectoral".

Sin embargo, estos gestos de las cúpulas partidarias —sumados a la efímera polémica planteada en torno de la reforma de la Constitución catamarqueña— fueron los únicos que se registraron en el marco de la campaña que se vive en esa provincia tras la muerte del gobernador Vicente Saadi.

La reforma de la Constitución permitió a Ramón Saadi volver a presentarse como candidato a gobernador, luego de haber ocupado la senaduría que dejó vacante su padre, Vicente Leónides, para hacerse cargo del Poder Ejecutivo de Catamarca.

El radicalismo, que centró su campaña en las críticas a lo que denomina "manejo feudal de la familia Saadi", lleva como candidato a gobernador al diputado nacional José Alberto Furque, considerado un alfonsinista que mantiene posiciones independientes en el plano interno.

En declaraciones formuladas poco después de arribar a Catamarca, Menem afirmó que los comicios del domingo próximo constituirán "un anticipo del triunfo peronista en todo el país".

En cambio, el radicalismo optó por evitar que "se nacionalice la elección de Catamarca", donde tradicionalmente se impone el peronismo. No obstante, decidió expresar su solidaridad con las autoridades partidarias del distrito. La denuncia sobre "serias irregularidades" preelectorales fue formulada por Acuña en la sede del Comité Nacional de la UCR y luego de una entrevista con el ministro del Interior.

Acompañado por los diputados Marcelo Stubrin y Luis Cáceres, el titular de la UCR catamarqueña afirmó que la convocatoria a comicios se hizo "violando al texto de la ley electoral provincial" y denunció agresiones a militantes de su partido y el secuestro de material propagandístico.

Por su parte, Saadi recibió ayer el respaldo del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), en una reunión que mantuvo con dirigentes de esa agrupación poco antes de iniciar la caravana.

EL CANCILLER SI GANA MENEM

Bordón encabeza el pelotón

(Por Silvia Mercado) **"En el Partido Justicialista no hay una secretaría de Relaciones Internacionales. Hay un secretario, y ése soy yo", dictaminó alzando su voz el gobernador de Mendoza, José Octavio "Pilo" Bordón, aspirante a canciller de un posible gobierno peronista, según él mismo reconoce públicamente.**

"Hace 20 años que nos conocemos, Pilo, y no me podés decir eso. Mucho de lo que sabés te lo enseñé yo, escribí cosas para vos, y además Antonio *(Cafiero)* me dijo que yo tenía que trabajar en la secretaría, que lo había arreglado con vos", contestó Juan Pablo Lohlé, el especialista en política exterior más cercano al gobernador bonaerense.

"Exactamente. Porque nos conocemos hace 20 años, sé muy bien cuáles son tus limitaciones. Antes por lo menos escribías, y ahora no hacés ni eso", cerró Bordón.

Asombrados, los testigos de esta discusión en la casa del diplomático Juan Carlos Olima, no agregaron palabra. Ni el senador Eduardo Menem —presente en la tertulia— intentó terciar en la pelea por el control del espacio en una de las pocas áreas del peronismo que parece más resuelta. El propio Carlos Menem reconoció en público que "Bordón tiene grandes posibilidades de ser canciller", un cargo que el mendocino se apresuró a aceptar también en público: "Si él me lo pide, no podré negarme", dijo en alusión a Menem apenas una hora después de conocida la declaración del riojano.

Sin embargo, la decisión sobre cargos en el gabinete aún no está tomada y el área atrae la atención de otros allegados al candidato, aunque no en todos los casos aspiren directamente al puesto de Dante Caputo.

El representante argentino ante la misión permanente sobre desarme en las Naciones Unidas, embajador Mario Cámpora, mendocino como Bordón y sobrino del presidente de nombre Héctor fallecido en el exilio mexicano, también acaricia instalarse en el edificio de Reconquista 1088. Su estrategia apunta a quedar colocado como segundo del senador Menem, si es que éste decide hacerse cargo del área (algo por el momento poco probable).

De todos modos, un diplomático de acceso frecuente al candidato peronista dijo a **Página/12** que "Menem le dará a su hermano el cargo que le pida, así quiera ser canciller, gobernador de La Rioja o ministro del Interior; sólo tiene que pedírselo". El mismo vocero explicó que uno de los dirigentes menemistas de mayor influencia en el candidato, el diputado mendocino Eduardo Bauzá, sería uno de los más interesados en alejar a Bordón de la conducción de las relaciones exteriores, basado en disputas personales originadas en el distrito.

Pero Cámpora no es el único competidor que tiene Bordón a la vista. En la lista también figura Raúl Quijano, embajador en Paraguay y hombre con acceso directo a Menem, además de consultor privilegiado de Caputo, con el que viajó como integrante de la delegación preparatoria a la votación en la Asamblea General de la ONU. También se asegura en el entorno de Menem que el actual embajador en Costa de Marfil, Federico Mirré, no estará lejos de ocupar un lugar destacado en la estructura de una cancillería conducida por el peronismo.

Mientras tanto, Bordón tiene en sus manos la coordinación del segundo seminario de política internacional organizado por el justicialismo, previsto para noviembre. Y dice que Menem lo puso en esa tarea.

A 5 AÑOS DE OTRA CAMPAÑA

Alfonsín, de nuevo en Ferro

El Presidente, Casella y Angeloz hablarán en ese orden el viernes en el acto de lanzamiento.


Alejandro Elías

Eduardo Angeloz cerrará el acto de Ferro definiendo el perfil radical.
En el escenario sólo estarán Alfonsín y la fórmula del '89.

Raúl Alfonsín será el primer orador del acto de lanzamiento de la campaña radical el próximo viernes en el estadio de Ferro y sólo lo acompañarán en el palco los integrantes de la fórmula para los comicios del '89, el candidato a vice Juan Manuel Casella y el presidenciable Eduardo Angeloz, quienes pronunciarán sus discursos en ese orden luego del Presidente.

A los integrantes del comité de campaña de la UCR no les parece contraproducente que Alfonsín inaugure formalmente la actividad proselitista del oficialismo. "Es un Presidente que concluye su mandato y tiene derecho a formular un balance y ponerse por encima de la puja entre candidatos —analizó uno de sus principales allegados—; y tampoco parece lógico desaprovechar el hecho que su figura crece en la medida que la oferta para el '89 empieza a mostrar sus limitaciones."

El discurso del Presidente y titular del radicalismo no excederá seguramente los quince minutos y seguirá en la línea esbozada el último domingo ante un grupo de mujeres del partido. Alfonsín repetirá que las elecciones presidenciales no son una mera opción entre siglas, sino que tienen una trascendencia "muy profunda" porque decidirá "si el país sigue hacia adelante o retorna al pasado de la decadencia", confiaron sus asesores.

Voceros oficiales descartaron que el tono a emplear por Alfonsín vaya a descender al enfrentamiento personal o al antiperonismo. Ponen como ejemplo la alabanza formulada ante las mujeres congregadas el domingo en Olivos a Eva Perón, aludiendo, sin nombrarla, a esa "mujer vigorosa que puso su sello a todo un tiempo". Así el Presidente induciría a disputar la base popular del peronismo más que tomar como interlocutores a aquellos votantes ubicados entre la UCR y la Alianza de Centro.

Ayer el comité de campaña intensificó las tareas organizativas que garantizarán el acto de proclamación del que participarán, según calculan, unas 35 mil personas. Angeloz llegará a Buenos Aires recién el viernes a la mañana y participará de una nueva reunión del comando electoral durante la cual un punto a tratar será el de la táctica a emplear ante el justicialismo. La voz cantante de este cónclave previo a la concentración en Ferro, que coincide con el quinto aniversario del primer "Alfonsinazo" en el mismo estadio durante la campaña hacia los comicios de 1983, será Casella quien pondrá a consideración el cronograma de visitas a todo el país a iniciarse el 3 de octubre en Paraná y que concluirá el 10 de diciembre.

El peso fundamental de la movilización oficialista recaerá sobre los estratégicos distritos de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires y sobre la estructura de la Juventud Radical cuyos principales dirigentes encabezados por Luis Yanicelli expresaron ayer al Presidente su "preocupación" por el tono que está adquiriendo la competencia con el justicialismo. El jefe del Estado los tranquilizó diciéndoles que estas situaciones "son propias del libre juego de la democracia".

COLEGIO

El vicepresidente de la Nación, Víctor Martínez, aconsejó ayer votar "a la primera minoría en el Colegio Electoral" en el caso de que ninguno de los partidos políticos obtenga la mayoría absoluta en los próximos comicios, e instó a sus correligionarios a "jugarse desde ahora, para bien o para mal". Con respecto a la próxima campaña electoral, el vicepresidente opinó que "no será agresiva", aunque tendrá "sus típicas modalidades y en cierta manera su carácter picante".

La CGT felicitó al canciller

El secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini, felicitó al canciller Dante Caputo por su reciente elección como presidente de la Asamblea General de la ONU, expresando que con esa designación se manifiesta el reconocimiento de las instituciones democráticas argentinas por parte de la comunidad internacional.

Para Manzano la UCR amordaza

El presidente del bloque de diputados justicialistas, José Luis Manzano, reclamó al Gobierno que prorrogue las sesiones ordinarias del Congreso hasta el 26 de abril de 1989 en vez de clausurarlas el próximo viernes, con la intención de sancionar los proyectos de ley que están pendientes.

"El descontento de la población no sólo aparece por la situación social, que es la más grave desde diciembre de 1983, sino que también tiene sus causas en la mala imagen que dan las instituciones de la democracia, y el radicalismo lo único que hace es cerrar el Congreso", acusó Manzano durante la conferencia de prensa que ofreció ayer en su despacho de la Cámara baja.

—¿Por qué el oficialismo se niega a prorrogar las sesiones ordinarias? —interrogó **Página/12**.

—El Gobierno quiere amordazar a las mayorías populares y por eso no da la prórroga. Con las sesiones ordinarias, el justicialismo tendría una tribuna para presentar sus reclamos, y por eso el radicalismo coloca la mordaza —argumentó el diputado mendocino.

Tironeo socialista por una eventual candidatura de Molinas

Ni Carlos Menem ni Eduardo Angeloz, los candidatos presidenciales peronista y radical, recibieron tantas ofertas. En cambio él fue tentado por el Partido Socialista Popular, el Socialista Democrático, disidentes del Partido Intransigente, el democristiano Carlos Auyero, el Partido Comunista y sus aliados del Frente Amplio para la Liberación, una comisión especial (la COMINA) que alentaba su postulación y, según trascendió, hasta pensó en ofrecerle una candidatura el mismísimo Alfonsín. Todos fueron detrás de ese hombre buscado como imagen única de la atomizada izquierda argentina: el fiscal de Investigaciones Administrativas Ricardo Molinas.

Molinas, por su parte, declaró ayer que "todavía no he tenido ningún ofrecimiento" y dijo a la vez que aceptaría ser el cuarto candidato para las elecciones de 1989, "si se constituye, con algunos partidos determinados y un alcance de cierta seriedad que trascienda los comicios, un acuerdo entre los partidos del sector de centroizquierda, los que hoy —sostuvo— están totalmente atomizados".

Ahora, después de una categórica desautorización del propio Molinas a la COMINA que llamaba a realizar el acto de lanzamiento de su candidatura para el viernes 30, los partidos que conformaban la Unidad Socialista, integrada por el PSP de Guillermo Estévez Boero y el PSD de Raúl Dellepiane y Alfredo Bravo, entraron en crisis ya que ambos ofrecieron por separado al fiscal la candidatura a presidente rompiendo, de hecho, la alianza que los unía.

Si el fiscal acepta una postulación, la pelea será por ver quién será el vice de Molinas.

A la sombra del muro

Una parte de los 800.000 metros cúbicos que ocupa el Centro de Congresos se destinó a la exposición y venta de las centenares de publicaciones sobre el mundo de las altas finanzas. Llamaba la atención una revista de altísimo nivel de impresión que se denomina *Triple A*. Al abrirla uno se da cuenta de que nada tiene que ver con desgraciados recuerdos de la Argentina, ya que se especializa en la realidad financiera de Asia y Australia.

Al salir de la exposición que hizo el equipo económico frente a todos los argentinos que atienden la reunión, Brodersohn se cruzó con María Julia Alsogaray, quien comenzó a criticar aspectos de la política económica del Gobierno. "¿Por qué quieren trasladar la capital mientras las escuelas técnicas de Formosa no tienen recursos?", increpó la hija del ingeniero capitán; "el déficit fiscal que ustedes anuncian no es correcto", siguió diciendo. Brodersohn, que la escuchaba tranquilo y pipa en mano, decidió terminar con las discusiones apelando a admirables reflejos de *latin lover*. "Estás mucho más flaca y mucho más fuerte." La diputada no tuvo más remedio que olvidarse de las chicanas, y fue al encuentro del secretario de Hacienda con un abrazo y un cariñoso beso.

Las milimétricas precauciones que adoptó la policía alemana para evitar que las amenazas de hechos violentos en protesta contra el FMI y el BM pasen a mayores, no los inhibió de dedicar esfuerzos al trabajo diplomático. Cada uno de los cientos de carros policiales que circulan por la ciudad llevan adheridos un cartel que dice: "Berlín es una ciudad reconocida por su amabilidad, y con nuestro trabajo contribuimos a que eso se mantenga". Aun en medio de la multitudinaria manifestación del domingo pasado en donde la policía estaba fuertemente armada, jóvenes uniformados se entremezclaban en la columna para repartir volantes con la misma propaganda.

FMI, BANCO MUNDIAL

Recetas para

La apertura oficial de la asamblea conjunta del FMI y el Banco Mundial ratificó el intercambio de roles entre ambos organismos. Los dos subordinaron el alivio a las deudas externas al cumplimiento de programas de ajuste. Pero la institución dirigida por Barber Conable puso el acento en el impulso al crecimiento mediante reformas estructurales de los países comprometidos. El "caso argentino" —respaldado en los recientes apoyos crediticios— se inserta en este nuevo enfoque del problema. Japón, entretanto, terció en la cuestión con su propio plan de ayuda que exigirá de los países elegidos la firma de acuerdos stand by con el Fondo y la entrega como garantía de las reservas depositadas en el Banco Mundial.

(Por Marcelo Zlotogwiazda, enviado especial a Berlín) El francés Michel Camdessus reiteró ayer en el discurso que leyó durante la sesión de apertura de la asamblea anual conjunta del FMI y del Banco Mundial, que "debemos reconocer que las operaciones de reducción de la deuda externa tienen que cumplir un rol central en la recuperación de los países muy endeudados". De todas maneras, aquí ya nadie cuestiona que el Fondo quedó a la zaga de la institución que preside Barber Conable en cuanto a liderar una nueva estrategia frente a la deuda externa. En su discurso, el norteamericano resaltó que "el Banco Mundial

Acreedores

(Desde Berlín) **Mientras continuaba el debate acerca del significado político del acuerdo alcanzado entre la Argentina y el Banco Mundial alrededor del paquete de créditos por 1250 millones de dólares vinculados al ajuste estructural, el ministro Juan Sourrouille dedicó las últimas horas de su intensa estadía en Berlín para reunirse con los banqueros acreedores que sarmientinamente están presentes en esta cumbre anual.**

Uno de sus colaboradores, que mantenía en su reloj la hora argentina y se mostraba muy preocupado por el aumento que registró la carne en Liniers el lunes y el martes ("si sigue así va a llegar a estar tan cara como aquí"), contó que luego del "ajetreo que tuvimos para finiquitar los detalles del arreglo con el Banco Mundial, nos dedicamos a conversar con los banqueros, a seguir los discursos de la Asamblea (ver aparte) y a intercambiar opiniones con ministros de otros países endeudados".

Ayer se encontraron por segunda vez cara a cara con algunos de los integrantes del Comité de Bancos que supervisa las gestiones para la Argentina. "Al principio charlamos un

Y JAPON INTERCAMBIAN FORMULAS

pagar la deuda externa

proporcionará apoyo financiero a corto plazo y facilitará las operaciones voluntarias de reducción de la deuda".

Aun cuando el hecho saliente de la jornada fue la maratón de exposiciones que escucharon las 5000 personas que abarrotaron la más grande de las 80 salas del Centro Internacional de Congresos, ayer continuaron las repercusiones sobre el acuerdo que alcanzaron el Banco Mundial y la Argentina. El hecho que indujo al londinense *Financial Times* a titular "El BM amenaza usurpar el rol del FMI" ha originado un intenso debate acerca de su significado.

No obstante, el cúmulo de evidencias que muestran al BM ocupando el espacio central de la escena de la mano de los préstamos como el que está por otorgarle a la Argentina para financiar *ajustes estructurales,* hace que el debate sea nada más que cuantitativo, no sustancial: ¿hasta qué punto logrará desplazarlo?

Los burócratas de ambas instituciones se dedicaron infructuosamente a desmentir versiones que señalaban conflicto entre ambas, pero las dos cabezas tuvieron que permanecer todo el dia presidiendo la asamblea conjunta que continuará hoy; y durante la mañana ocuparon el púlpito reservado al ritual de los discursos.

"No podemos ignorar que en los *países de ingresos medios y altamente endeudados* (categoría que engloba a la Argentina) crecen las dudas y la impaciencia acerca de la efectividad de la actual estrategia" dijo Camdessus, para después agregar que "la estrategia sigue siendo válida por contemplar la posibilidad de adaptación".

Los puntos principales de lo que él considera como la adaptación son los siguientes:

—Reconocimiento de que los mecanismos de reducción de la deuda tienen que cumplir un rol central;

—Afianzamiento de los ajustes de mediano plazo para promover en los países endeudados el crecimiento orientado hacia la exportación.

Al terminar le tocó el turno a Conable, que si bien no dijo cosas demasiado diferentes a su colega, puso mucho más énfasis en la necesidad de recuperar el ritmo de crecimiento de los deudores. "En este sentido el Banco ha empleado el enfoque de proporcionar respaldo para la inversión y corrientes de nuevos fondos. Si estas medidas no son suficientes para reanudar el crecimiento y mantenerlo, tendremos que considerar otras soluciones."

La única intervención que motivó a los periodistas que cubrieron la asamblea a tomar detallada nota, fue la del titular del Banco Central de Japón, Satoshi Sumita, que especificó algunos aspectos del plan nipón para aliviar la deuda que el ministro de ese país (ausente de esta reunión por la grave enfermedad de Hirohito), Kiichi Miyazawa, había anticipado a grandes rasgos durante la última cumbre de las 7 potencias en Toronto:

—El país deudor debe llegar a un acuerdo stand by a mediano plazo con el FMI, comprometiéndose a realizar ajustes estructurales;

—Luego de ese acuerdo, y en arreglo con los bancos, los deudores van a canjear los títulos de la deuda por un nuevo bono que contemplará algún descuento en el valor nominal de los títulos, y que estará garantizado por el FMI;

—Pero a su vez, los deudores que se acojan al mecanismo deberán garantizar que pagarán los nuevos bonos y el resto de la deuda que se reescalonará, con las reservas que cada uno tiene en el BM.

Cuando se le consultó a uno de los integrantes del equipo económico acerca del plan Miyazawa, respondió que "todavía no quiero opinar porque prefiero conocer antes todos los detalles". A renglón seguido agregó que "lo que sí puedo anticipar es que, a juzgar por la importancia que tendrá Japón en la próxima década como fuente de financiamiento para reciclar sus excedentes, los ministros de Economía viajarán a Tokio tanto como ahora viajan a Washington y Nueva York.

apurados para cobrar

poco del Plan Primavera y enseguida entramos a los bifes", relató el funcionario en referencia a los dólares que están en danza para refinanciar los intereses de la deuda que sobrepasan el superávit esperado de balanza comercial.

Si bien no quiso precisar ninguna cifra sobre las aspiraciones del equipo económico, dio una pista al decir que "queremos que nos presten más que los 1950 millones de dólares del último acuerdo, teniendo en cuenta que el arreglo al que lleguemos servirá para cubrir el agujero de 1988 y 1989".

Las negociaciones que tienen al directivo del Citicorp, William "Bill" Rhodes, como jefe de los que se sientan del otro lado de la mesa, no prometen ser muy aceitadas. Los banqueros tratarán de minimizar el monto de la refinanciación, y para ello utilizarán como argumento que la Argentina cuenta con fondos adicionales como consecuencia de las mayores exportaciones agropecuarias, y debido a la acumulación de reservas que fue posible por los atrasos en el pago de intereses devengados.

"Eso es cierto —admitió—, pero ellos tendrán que comprender que el mayor saldo de balanza comercial está más que compensado por el aumento en los intereses del año próximo que se derivarán del alza en la tasa de interés internacional".

Pero el punto más débil del esquema de los negociadores argentinos se lo deben a Brasil, cuyo ministro Mailson da Nobrega acaba de firmar el acuerdo más conveniente que consiguieron los bancos en los últimos tres años. "El *regalo* que nos dejó Brasil nos complica todo, porque los banqueros lo pondrán sobre la mesa para exigir condiciones similares." Se trata de que el gobierno de José Sarney dio a cambio de la refinanciación la posibilidad de que los bancos capitalicen parte de la deuda sin descuento alguno —las licitaciones que se hicieron en la Argentina promedian un descuento del 50 por ciento—, y le permite que utilicen parte del devengamiento de intereses para dar créditos dentro de Brasil (en un mecanismo llamado on lending).

CARNE

La retención en el envío de ganado al Mercado de Hacienda de Liniers —producto de las lluvias que dificultan su traslado— provocó una nueva alza del 10 por ciento en los precios del kilo vivo. Con la del lunes, el aumento acumula un 16,5 por ciento en dos días y de 23,6 por ciento en lo que va de setiembre. El secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ernesto Figueras, dijo que el aumento "era previsible" y opinó que es posible que esa tendencia "se frene", explicando que con estos precios "los productores se van a sentir tentados de vender". Los aumentos llegarán al público cuando los carniceros reciban, en los próximos días, las reses que envían los matarifes.

Dólares baratos en el Central

El dólar empezó a moverse en la City. Después de casi dos meses sin grandes variaciones, desde el lanzamiento del Plan Primavera, la divisa norteamericana volvió a ocupar la atención de los ahorristas e inversores del microcentro. En la jornada de ayer subió 2,9 por ciento al cerrar en casas de cambio a 14,68/14,96 australes, y en la franja marginal a 14,80. Con tasas que dejaron de ser negocio a 7,7 por ciento mensual, los australes de la City se dirigen a los dólares. Pero los bancos y operadores no compran el verde billete a cualquier cambista, eligen uno en especial: el Banco Central. Este los vende a 14,40.

Mucha bambolla por un puchito insignificante, opinó el juez

Cinco de los seis adolescentes detenidos anteayer en la puerta del Colegio Nacional José de San Martín, porque supuestamente distribuían marihuana, ya fueron liberados y el único mayor que continúa preso será puesto en libertad seguramente hoy. ''Lo único que se les encontró fue un pucho insignificante'', explicó a *Página/12* el juez de menores Víctor Pettigiani, quien calificó como ''una barbaridad'' la difusión de versiones que aseguraban que los chicos tenían en su poder gran cantidad de picadura de marihuana. Simultáneamente, uno de los jovencitos que fue liberado denunció que en la Comisaría del Menor se los interrogó sobre ''si éramos montoneros, comunistas y ponebombas y se olvidaron de la droga''.

Los chicos afirmaron a este diario que los tres alumnos del Nacional 10 que se llevó la policía no tenían ningún tipo de droga aunque se quejaron por la actitud de ''la rectora María Elena de Ferré que hasta ahora no dijo nada porque espera un pormenorizado informe de la comisaría''.

El cambio de actitud de la policía se debió —según los estudiantes— a un volante de *La noche de los lápices* que le encontraron a uno de ellos. ''Cuando el cana me encontró el papel me preguntó si yo era del centro y después lo tiró en un baldío que hay en la esquina del colegio'', comentó uno de los adolescentes detenidos. Pero, el papelito estrujado fue recogido después por orden del jefe del operativo ''y es lo único nuestro que quedó en la comisaría de la calle Díaz Vélez al 5000'', destacó el muchachito que cursa tercer año.

Los autos particulares sin ninguna identificación oficial y los policías vestidos de civil fueron dos detalles que inquietaron a los estudiantes en el inusual operativo que comandó la Comisaría del Menor. Los chicos reconocieron que en la escuela ''hay algunos que se fuman, pero más allá de que a uno le guste o no, ese es un problema de ellos'' y pusieron todo su énfasis en desechar la idea de que ''en nuestra escuela se trafique como quisieron hacer ver algunos medios periodísticos''. Otro de los alumnos fue más allá: ''La policía no se equivoca tan fácil: acá hay algo de fondo para desprestigiar aún más a la escuela''.

El juez Pettigiani se confesó también ''preocupado'' por el despliegue innecesario que se le dio al tema y minimizó en todo momento los alcances de los hallazgos, en contra de las versiones ''irresponsablemente difundidas''.

ALBERGUES JUVENILES

La oferta es para todos

Las escuelas estatales, cooperadoras y sociedades de fomento podrán utilizar las instalaciones que la Asociación de Albergues de la Juventud posee en Capital Federal, Pinamar y el Delta del Paraná, entre los meses de marzo y diciembre, según anunciaron las autoridades de esa entidad, que subsidiará el 50 por ciento de la estadía.

La Asociación cuenta con albergues en distintos puntos del país, y forma parte de una extensa red que abarca más de 70 naciones, donde los jóvenes pueden alojarse a bajos costos. En la Argentina las instalaciones tienen escasa ocupación entre marzo y diciembre, período en el que podrán utilizarlo las escuelas u otras instituciones que lo soliciten, con un descuento del 50 por ciento sobre los gastos de alojamiento, tanto con fines de esparcimiento como para el desarrollo de tareas didácticas.

Por otra parte, los directivos del Departamento Estudiantil de la entidad informaron que se están desarrollando en su sede del 2° puso de Talcahuano 214, diversas actividades para la promoción de tareas educativas y recreativas de los albergues de la juventud, que incluyen manuales explicativos, audiovisuales y contactos con escuelas y docentes.

EXITOSA OPERACION

Es hora de sentar cabeza

En el Ramos Mejía, todo un esfuerzo médico. En los kioscos la banalización de un hecho de violencia.

El tremendismo de varios medios periodísticos logró ayer, lo que no pudieron las cuchillas: dar por cortadas las cabezas de una pareja en conflicto. "Pegan cabeza a degollados" fue el titular con el que *Crónica* encabezó la información sobre un hecho de violencia familiar que culminó en una exitosa y poco común intervención quirúrgica en el Hospital Ramos Mejía de esta Capital.

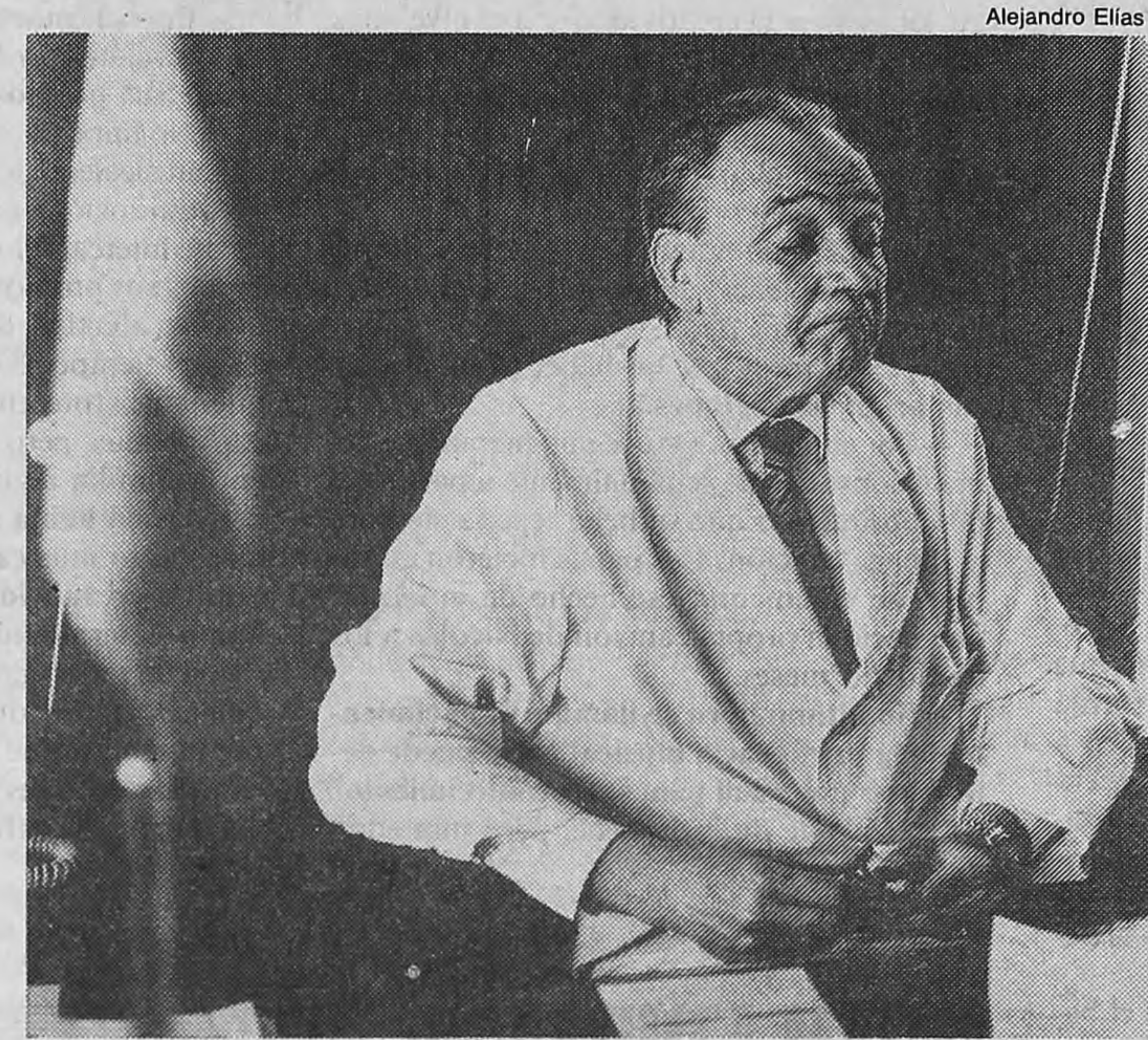
El impacto de la noticia, aún sin exageración, originó un verdadero desfile periodístico frente a la dirección de establecimiento asistencial. Desde su despacho, Andrés Dubosc, titular del hospital, explicó a **Página/12** que "se trata de un caso poco común ya que la mujer ingresó a la guardia del hospital el jueves pasado con varias heridas de arma blanca que atravesaban la tráquea. En el caso de su ex esposo, de apellido Roldán, sólo tenía una profunda herida en la yugular, producida también por una cuchilla".

Sin embargo, pese a la gravedad de las heridas, Dubosc negó que estuvieran degollados y que en el hospital se les "pegaran" las cabezas. "Se trata —dijo— de una compleja intervención quirúrgica, particularmente en el caso de la mujer, en la que se unieron y suturaron los tejidos y arterias dañadas por el corte." El director destacó la labor desarrollada por los profesionales, Cittadino, Terrés Miranda y Dos Santos que lograron la parcial rehabilitación de los accidentados.

El hombre, bajo custodia policial, permanece en el Ramos Mejía, pero "está fuera de todo peligro", según los partes médicos. La mujer se encuentra aún en terapia intensiva, aunque su recuperación es también satisfactoria. En la investigación judicial del caso interviene el juez en lo criminal de esta Capital Emilio García Méndez quien ayer tomó declaración indagatoria a Roldán, único imputado en la causa y presunto responsable de los cuchillazos.

Según la crónica policial, la pareja estaba separada desde hace un tiempo y la mujer, Carmen Nieto vivía junto a sus padres. El jueves pasado Roldán —de profesión carnicero— se presentó en el domicilio de su ex esposa que en ese momento estaba sola y, tras una discusión tomó una cuchilla y la apuñaló en el cuello y luego intentó quitarse la vida. La rápida intervención de una ambulancia del CIPEC que los trasladó de inmediato al Ramos Mejía, permitió que la pareja llegara aún con vida al hospital y que ambos fueran intervenidos de urgencia.

Alejandro Elías



La ansiedad periodística convirtió en protagonista al doctor Dubosc.
"En el hospital no se le 'pegó' la cabeza a nadie."

ENCUENTRO DE HUMORISTAS

No es un chiste ver a Alfonsín

Volvió a confirmarse que, salvo escasas excepciones, los humoristas suelen ser aburridos en el trato personal. Ninguno de los caricaturistas que cultivan el género político hizo un chiste durante el encuentro que mantuvieron ayer con el presidente, Raúl Alfonsín, a propósito de la muestra sobre "Los presidentes y el humor", que se podrá ver a partir del viernes en el Museo de la Casa de Gobierno.

La muestra que será inaugurada mañana a las 18.30 por Alfonsín incorpora por primera vez la caricatura presidencial como documento histórico. "La historia no puede remitirse sólo a objetos fríos, por más bellos que sean; la vida y el contexto social deben incluirse en este museo. Por eso entendimos que incorporar al humor a la historia era un testimonio válido", explicó a **Página/12** la directora del Museo de la Casa de Gobierno, María Sáenz Quesada.

Entre los 200 dibujos e ilustraciones de humoristas de todo el país que componen la muestra, las caricaturas pasan revista a todos los períodos presidenciales del país, desde Bernardino Rivadavia hasta la actualidad. Obviamente, también figuran dibujos que han hecho historia, como aquella caricatura en que Landrú personificó al presidente de facto Onganía en la figura de una morsa, y que le costara la clausura de su revista, *Tía Vicenta*.

"Les agradezco esta colaboración —dijo Alfonsín a los humoristas—, aunque a veces tengan en su trabajo cierta carga de acidez que a uno no le gusta." Los dibujantes, luego de sonreír nerviosamente, respondieron por intermedio de Jorge Basurto que "nosotros somos los que estamos muy contentos, señor Presidente, porque podemos expresarnos con una libertad que pocas veces hemos tenido".

CIUDAD

Para ahorrar en la alcancía

Desde ayer, los funcionarios municipales viajan en colectivo y usan teléfonos públicos, de acuerdo con la serie de medidas propuestas a "mejorar el servicio sin cargar las espaldas de los contribuyentes", dijo. En una reunión que se llevó a cabo en el Teatro General Alvear, con la presencia del gabinete municipal, Suárez Lastra expuso ante 300 empleados municipales la reasignación de gastos que contempla, entre otros puntos, el congelamiento de las vacantes, la jubilación de oficio, y la reducción del parque de vehículos, fotocopiadoras y líneas telefónicas. "Estas medidas —aseguró el intendente— no tendrán como variable el nivel de los salarios de los trabajadores municipales".

La Capital en limpio

Escoba en mano, Cliba, Manliba y el Museo de la Ciudad festejan la Sexta Semana de la Limpieza, que termina el próximo viernes 30 de setiembre. Con diversas tareas que incluyen lavado de calles, campañas de difusión puerta a puerta y limpieza de veredas de parques, hospitales, baldíos y casas abandonadas, las empresas reparten bolsitas de residuos y le dan una mano a la compra para "jugarle limpio a Buenos Aires".

RUTH FRIDMAN

"La creatividad comienza con el nacimiento"

La propuesta resulta una aventura fascinante: establecer un lazo afectivo-musical con el bebé desde su vida fetal, por un lado; avanzar en ese campo y desarrollarlo tras el alumbramiento, por otro. En ambas situaciones, la musicóloga Ruth Fridman resulta una pionera dentro de una sociedad que, en general, "no está capacitada para analizar lo que el niño expresa". Parte de una premisa: todo bebé es entonado. Sus investigaciones descubren "El nacimiento de la inteligencia musical", justamente el título de su último libro (que sucede a "Doce cuentos musicales", "Canciones para crecer" y otros). Docente y conferencista en distintas instituciones internacionales es, por otra parte, la única experta argentina en la sicolingüística relacionada con la música. Siente que debe preparar gente para extender sus estudios que encara desde hace más de veinte años, ignorados por los programas educativos oficiales.

Por Roxana Russo

¿Qué tipo de experiencias musicales realiza con las embarazadas?

—Lo que hago es enseñarles a crear canciones para sus bebés, porque muchas de las mamás no tienen conciencia del embarazo —aunque le parezca mentira— entonces a través de la música se abre otra forma de comunicación. A veces ellas crean letra y música, otras sólo la letra y le aseguro que es apasionante. Por ejemplo, en la Maternidad Sardá donde estoy trabajando, las mamás se sienten halagadas de que se les brinde esta posibilidad, con un curso que no esperan ni sabían que existía, fuera de la sordidez que significa estar en un hospital subdesarrollado como la mayoría de los que tenemos.

—Además del valioso lazo afectivo entre madre e hijo, ¿qué dirá el bebé desde la panza?

—Responde con movimientos al canto maternal. Algunas mamás me cuentan que cuando llega el esposo a la casa, el bebé se acomoda generalmente para el lado en el que se acuesta el padre y empieza a patear cuando el papá le canta la canción que le hicieron. Fíjese usted que hasta hace muy poco, el padre era una persona ajena a todo lo que fuese el parto, el embarazo. Hoy no, forma parte activa, entonces los invito también a ellos a venir a las clases. Y ojalá se pudiera incluir esto en la preparación del parto psicoprofiláctico y pueda llegar a ser una disciplina.

—¿Cuál es el resultado inmediato en el bebé una vez producido el nacimiento?

—Lo primero que se da al nacer en el bebé, es el lenguaje entonado que sale del primer grito y será la base para el lenguaje articulado. El primer grito marca el inicio del desarrollo de la actividad musical del ser humano. Y eso, lo deberían saber los obstetras, psicólogos, fonoaudiólogos...

—¿Entonces se puede afirmar que todos los niños son capaces de desarrollarse musicalmente?

—Absolutamente todos, porque si hablamos, también podemos cantar y más fácilmente porque lo primero que se da es el lenguaje entonado. La mamá, cuando nace el bebé, usa un lenguaje emocional que es casi musical, cambia de altura, de modo que inconscientemente, está jugando musicalmente con el bebé. Hay que repetirle al bebé los sonidos que él mismo emite, al revés de lo que la gente hace (espera que el chiquito repita lo que los adultos le dicen). El bebé se oye a través de la voz de la madre, de manera que si la mamá se ocupa de repetirle los sonidos bien cerquita, mirándolo a los ojos, es una cosa maravillosa lo que se puede conseguir porque el diálogo no se interrumpe.

Mire, antes que el niño comience a hacer uso del lenguaje, existe una frase preverbal formada por estructuras soro-rítmicas, que he denominado proto-ritmos y son expresados por el bebé desde su nacimiento, cuando comienza a emitir sus primeros sonidos, ya sea a través del llanto, balbuceos o sonidos explosivos. Si los padres repiten a modo de juego las expresiones del bebé, podrán apreciar cómo a partir de los dos meses, el niño los vuelve a reproducir. Uno de los chiquitos, Gastón, a quien grabé sus expresiones, solía repetir el ritmo del comienzo de la 5ª Sinfonía de Beethoven a los nueve meses.

—¿Todos los bebés son entonados? ¿Por qué?

—El hecho de que el niño responda dentro de la misma tonalidad en que se le canta, es muy singular, este es un hallazgo fundamental. Ocurre que el bebé se maneja en forma sensorial, todo es afecto, y el lenguaje es exclusivamente entonado. El adulto intelectualiza lo que oye, esa es la diferencia. Parecería entonces que el sentido tonal formará parte de la organización biológica del ser humano. El bebé cuando habla se expresa cantando, todo el lenguaje del bebé es entonado.

—Hay en cada bebé un verdadero creador...

—Los comportamientos creativos comienzan desde el nacimiento, lo que pasa es que generalmente no se valorizan lo suficiente las expresiones de los bebés, la sociedad en general no está capacitada para analizar lo que el niño expresa.

Más aún, casi siempre los padres dicen: "Mi nene hace soniditos" sin darle la debida importancia, y para los bebés tienen todo el significado, es su manera de comunicarse. Al hacer este trabajo musical, se agudiza la memoria auditiva, porque imitar los sonidos del bebé significa darle la posibilidad de comparar sus sonidos con los de los adultos, de este modo aprende a conocer su propia voz y estos aspectos permiten desarrollar la mente del niño por medio del juego. El juego y la creatividad son el nivel más alto de los procesos integrativos. Y, por supuesto, se garantiza una mejor relación con los padres, además, un bebé que aprende a oír sabrá escuchar y un chico que sabe escuchar sabrá pensar mejor.

Fíjese, a ningún bebé se le enseña a llorar, esto tan simple, es sumamente relevante porque está dentro de él.

—¿De manera que los bebés pueden crear sus propias canciones?

—Por supuesto. Yo tuve una mamá que venía a consultarme semanalmente a partir del descubrimiento que su bebé repetía siempre la misma canción. Los papás hicieron el trabajo de realimentar ese hecho de modo tal que nació la propia canción de Nicolás a los dieciocho meses.

—Su último libro se llama "El nacimiento de la inteligencia musical" ¿Se puede determinar una edad para este acontecimiento?

—Depende de cada bebé, pero una edad importante, de gran acción sonora, es a partir de los dos meses, cuando empieza a jugar con su voz porque a esa altura todavía no puede jugar con sus manitas, no puede agarrar un sonajero. Se da cuenta que tiene una voz y la empieza a usar. Por eso es importante que quienes lo rodean tomen conciencia de este hecho y sepan que con su voz, el bebé está creando. Los compositores no han descubierto nada, lo tenemos todo adentro, pero la sociedad ignora este hecho.

—Bueno, muchos padres se consideran "desafinados" y tienen cierta timidez de esbozar sus propios sonidos...

—No importa, aunque se consideren "sordos musicales" tienen que cantar y jugar con los sonidos que emite el niño y no privarlo de ese intercambio. El lactante ejercita de mil modos sus propios esquemas rítmicos y el esquema afectivo es sumamente importante. Con el tiempo, eso se solucionará a medida que la criatura empiece a tomar conciencia y afine más, pero generalmente siempre hay en la familia alguien que cante.

—Usted habla de la importancia del primer llanto musicalmente hablando y sé que estudia en función de detectar a través del llanto determinadas patologías...

—Fue un grupo de médicos escandinavos quienes alrededor del año '50 comenzaron por descubrir que cuando hay alguna disfunción, el llanto permite acercarse a la patología que pueda sufrir el bebé. Por ejemplo, en el síndrome de Down, el llanto es de frecuencias altas y el tipo de melodía cambia y tiene poco sonido.

Yo estuve becada por el gobierno finlandés trabajando cuatro meses allí para enseñarles en qué consiste mi trabajo sobre los proto-ritmos, fue una experiencia muy interesante.

—¿Qué antecedentes hay en el país de todo este trabajo que usted viene desarrollando?

—No hay nadie que esté trabajando en esto. La única persona que me ha ayudado desde que comencé a trabajar es el doctor Antonio Battro, porque antes de que se conociera mi trabajo en el extranjero, él ya llevaba mis cintas a Europa porque consideraba que era un descubrimiento muy importante. A mí me hubiera gustado llegar al presidente Alfonsín y plantearle la necesidad de organizar este trabajo en la Argentina. Tenemos músicos de muy alto nivel y profesionales de las diversas disciplinas que podrían prepararse para este tema. Por ejemplo, habría que incluir este trabajo en las carreras de psicología, musicoterapia, psicopedagogía...

—¿Alguna vez intentó interesar a otras autoridades en este tema?

—He visto mucha gente que está en las altas esferas pero lo poco que he conseguido es tener un nombramiento como asistente técnica en el hospital donde trabajo, pero esos contratos duran dos o tres meses y se terminan. Yo sigo yendo al hospital porque me interesa. Pero me hubiera gustado preparar gente acá en el país, soy más reconocida en el extranjero que aquí. Sería importante, por ejemplo, que los psicólogos tomaran cursos para aprender el desarrollo musical del bebé y que sea un trabajo integrado con otras disciplinas. Los primeros sonidos y ritmos que emite el bebé al nacer, están genéticamente programados, de manera que un medio social que no sea indiferente a esto, le permitirá desarrolar una potencialidad que está preparada para funcionar, en cualquier lugar del mundo.



Alejandro Kacero

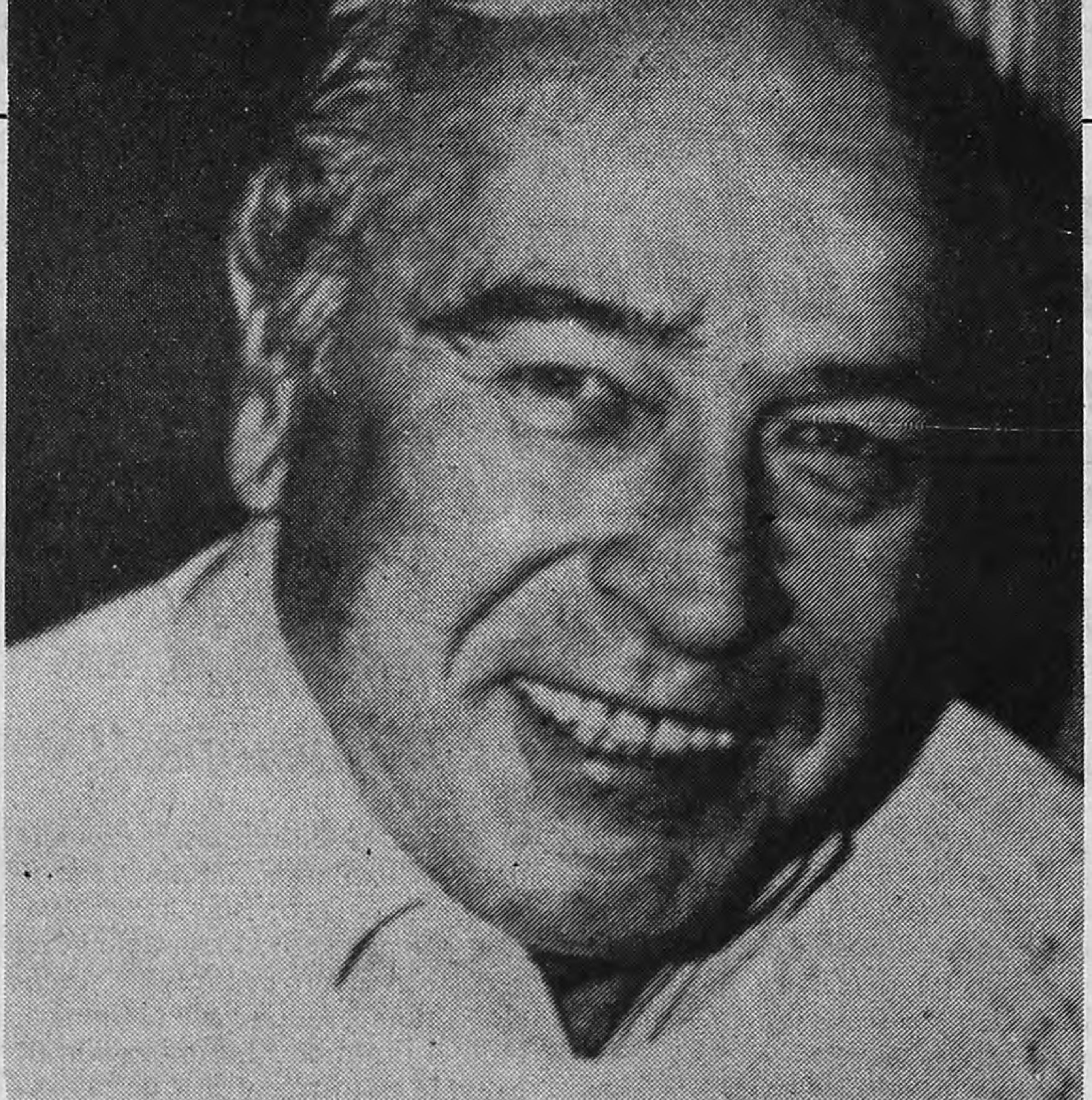
"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1067, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324 / 2326 / 2327. Publicidad: Tucumán 1673, 5º P of. 10. Tel.: 49-6410. Fotocomposición, armado y películas:

Página/12

MG fotocomposición S.A., Alsina 2631, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12: Belgrano 671/77. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Un largo suspenso tapizado de dólares

El último libro de Robert Ludlum es otro best seller en el que acierta con una narrativa de anticipación.


Una carrera atípica iniciada a los 45 años.

(Por Guillermo Lennox) El affaire Irán-Contras, que el año pasado tuvo contra las sogas a la administración Reagan fue apenas una de las tantas formas que suele tener la realidad de adaptarse a la ficción. Esto, que ya lo sabían los lectores estadounidenses de Robert Ludlum, acaba de ser comprobado ahora por sus colegas argentinos que acceden a *La agenda de Icaro,* la más reciente novela de este autor de 61 años que se encuentra entre los seis más vendidos del mundo.

La agenda de Icaro cuenta los enjuagues políticos que tejen funcionarios norteamericanos, árabes e iraníes en torno de la liberación de un grupo de rehenes y la posibilidad de obtener réditos políticos para ambos bandos a partir de la utilización de la vida de esos civiles. "Quise escribir ese libro durante mucho tiempo para analizar con detenimiento el tema de Medio Oriente y las razones que llevan a las personas a manejarse con impunidad", explica Ludlum. La novela apareció en 1987, poco meses antes de que se destapara la olla del pestilente guiso cocinado por Oliver North y compañía. "Muchos me preguntaron cómo pude adelantarme a escribir lo que luego se sabría por las audiencias", dice Ludlum. "Simplemente investigo mucho antes de cada libro. Estoy satisfecho de haberme anticipado. Un escritor aspira siempre a influir en los hechos reales. Yo sería feliz si mis libros pudiesen convencer a la gente de que debe ser más escéptica respecto de la conducta de los gobernantes".

Curiosa aspiración para un best-seller que no se ubica a sí mismo (ni es considerado por críticos, editores y público) en la fila de los escritores testimoniales, contestatarios o "contenidistas". Después de trece novelas y de una carrera que se inició tardiamente —apenas a los 45 años—, Ludlum se considera un integrante de la tradición de la novela de intriga y suspenso. Cree que Guy de Maupassant es "excelente" entre los clásicos y, entre los contemporáneos, escoge a Eric Ambler y al inevitable John Le Carré. De Ambler, suizo, se puede decir que inauguró la corriente en la que hoy descolla Ludlum. Lo hizo en 1939 con *Un ataúd para Dimitros.* Se trataba de un híbrido entre las novelas de espías y la de detectives, en el cual un novelista perseguía a un asesino en medio de una intriga político criminal que lo conducía de Estambul a Smirna, Atenas, Belgrado, Sofía y París. De Le Carré cabe señalar que creó, en verdad, un género propio, el que se especializa en el alma del espía como un personaje gris, condenado, sumergido en las oscuridades del poder y primera víctima propiciatoria de los juegos estratégicos internacionales. A Le Carré no le interesa si la razón y la justicia viven en Oriente o en Occidente. El autor de *El espía que volvivó del frío, Llamada para el muerto, El topo, Asesinato de calidad* y otras, está convencido, antes, de que la inmoralidad prevalece y es internacional. Ludlum tiene más parentesco con Ambler que con Le Carré. A diferencia de éste, él sí toma partido. En *La agenda de Icaro* ya desde las primeras páginas los iraníes y musulmanes son pintados como seres demoníacos. Además, Le Carré tiene una calidad literaria de la que Ludlum dista bastante, a pesar de que, según él, "soy un escritor que corrige mucho".

También, valga la redundancia, es un escritor que escribe mucho. Páginas y páginas. En *La agenda,* el relato de la historia insume 646. Es el promedio que comparten *El círculo Matarese, El desafío de Matlock, El manuscrito de Chancellor, El cofre de Constantina, El triunfo de Bourne, El avance de Aquitania* y las demás obras del autor. Son las específicas reglas de un mercado hiperdesarrollado y profesionalizado: un best-seller deber ser, entre otras cosas, largo. El público pide cantidad por su dinero; además un libro es también un objeto y, como tal, debe ocupar un espacio. Resultado: la escritura se alarga, las tramas se complican, la economía de lenguaje pasa a ser simple añoranza.

Esto no impidió que la novela —como es habitual en el autor— haya encabezado durante veintitrés semanas del último año la lista de best-seller del *The New York Times.* No es azaroso. En realidad, y a pesar de todo, Ludlum construye tramas interesantes y sus libros provocan una muy precisa sensación: la de estar empapándose (el lector) de información a través de algo que, en apariencia, es un relato de intriga y aventura. La sensación no es, después de todo, errónea. Ludlum trabaja a partir de la información que cosecha, clasifica y analiza. En los años 60 sus antecesores fueron Dominique Lapierre y Larry Collins (*¿Arde París?);* en los setenta, Frederick Forsyth *(El día del chacal).* El ha perfeccionado las técnicas de aquellos y se ha convertido en el rey indiscutido de un género que aún busca su nombre.

Actualmente vive en Florida, rodeado de gatos y perros, escribe diariamente durante ocho horas, tarda dieciocho meses en cada libro y anuncia para fines de 1989 el próximo: será el final de la serie Bourne. Quizás anticipe allí algún nuevo entuerto de la escena política internacional.

INTELECTUALES EN LA CGT

Cuando el tema es la cultura

Intelectuales, artistas y sindicalistas debatieron sobre el tema *Los trabajadores en la cultura* durante las jornadas convocadas por la Confederación General del Trabajo. Tres días de trabajo en comisiones, mesas redondas y debates abiertos se realizaron la semana pasada y sirvieron para que juntos reivindicaran lo que dijeron, son las tradiciones del peronismo en el área: un concepto de cultura que se refiere fundamentalmente a lo que "el pueblo espontáneamente produce en su casa, en el barrio, en el trabajo, en su familia", la defensa de los rasgos latinoamericanos y el rechazo a las concepciones elitistas que la reducen a manifestaciones aisladas de algunos hombres.

Quien definió más claramente la manera de trasladar estos conceptos a políticas concretas fue el filósofo Silvio Maresca, asesor de Carlos Menem y de los senadores peronistas respecto a políticas culturales.

Durante una mesa redonda sobre *Cómo defender la cultura nacional,* Maresca argumentó que "el problema del peronismo no es doctrinario. Todos estamos de acuerdo con que la cultura no es sólo lo que habitualmente se denomina la alta cultura. Nuestros problemas son las formas de ejecución".

Maresca dijo, que se necesita construir teorías para poder aplicar la doctrina, para poder traducirla en organización. "Con el aparato del Estado liberal tal cual está armado todos terminamos cuidando museos, organizando recitales y haciendo exposiciones, porque con el 0,2 por ciento del presupuesto nacional no se puede hacer otra cosa".

Según el asesor de Menem, el candidato propone la creación de un Ministerio de Cultura y Comunicación Social porque se apoya en una concepción de la cultura diferente a la del radicalismo. "La cultura de un pueblo es fundamentalmente el lugar de objetivación de la creatividad y la voluntad de ser de ese pueblo. Un gobierno peronista debe fortalecer las organizaciones intermedias y barriales donde esa cultura se produce y manifiesta. La cultura no es algo para transmitir. Primero hay que escuchar".

Maresca hizo además, una leve autocrítica de sus posiciones de la década pasada. "Quizá demasiado influido por el marxismo, concebía a la cultura como un fenómeno superestructural. Ahora creo que es la clave de la dominación. Si a un pueblo se le quita su cultura se le quita su voluntad de ser. Y no se puede impulsar una voluntad de ser sin transformar el Estado y organizar al pueblo."

A Marenga lo siguió José María Castiñeira de Dios que recordó a André Malraux cuando fue ministro de Cultura de De Gaulle. "A De Gaulle no le gustaban las ideas de Malraux. Pero era un estadista. Y sabía que no puede haber un proyecto de reconstrucción nacional sin otro de reconstrucción cultural." Explicó que tampoco se imagina un proyecto cultural sin el manejo de los medios de comunicación masiva y de la educación. "No se necesita una Secretaría de Cultura para que maneje solamente la arqueología de la cultura."

Carlos Carella, Ricardo Carpani, Alejandro Dolina, Pino Solanas, el Cuarteto Zupay, Lito Nebbia, Haydée Padilla, Rubén Stella, Mona Moncalvillo, Zamba Quipildor y los sindicalistas José Pedraza, Guerino Andreoni y Saúl Ubaldini fueron algunos de los que participaron en los diferentes momentos de las jornadas.

La mentalidad argentina y los avatares de la historia

Durante la semana próxima la Editorial Planeta pondrá a la venta *El país de novela,* nuevo libro del escritor Marcos Aguinis, ex subsecretario de Cultura del actual gobierno y autor anteriormente de *La cruz invertida* y *Refugiados: crónica de un palestino,* entre otros. Se trata, según el autor, "de un libro de ensayo psicosociohistórico que intenta analizar y describir los valores de la mentalidad argentina y su anclaje en la historia de este país".

Soberbia, viveza criolla, hipocresía, especulación son esos valores de los que Aguinis habla en el texto "que está escrito con dolor y con conciencia de que la democracia es impúdica y permite que estos vicios se perciban y se discutan. Las dictaduras, en cambio, son pundonorosas. En ellas hay orden, limpieza y justicia. Pero todas ellas aparentes, se esconde la carroña".

El libro combina opiniones del autor con discusión de esas mismas opiniones. Opina, por ejemplo, que Perón cambió al volver del exilio. "La distancia y la experiencia europea le dieron una comprensión más profunda del país y llegó, maduro, como un pacificador que entendía la necesidad de la democracia. Pero su movimiento, que por un error de la Revolución Libertadora había pasado a ser perseguido después de ser esencialmente perseguidor, no estaba tan maduro como él".

Aguinis dice que con su trabajo corre el riesgo de construir generalizaciones equivocadas. "No se puede decir que un pueblo sea bárbaro, cobarde, poco inteligente o emprendedor. Pero las condiciones históricas configuran un determinado tipo de carácter que beneficia o perjudica a la hora de enfrentar la realidad. En nuestro caso, no cabe duda que una cierta omnipotencia de rasgos infantiles que se expresa en frases como 'el mejor país del mundo' o 'Dios es argentino' conspiran contra la posibilidad de que cada uno asuma sus responsabilidades". La conquista española, y desde allí toda la historia argentina, es analizada, según su autor, en este nuevo libro. "Si discutimos abiertamente estos temas —dice— quizás en algo pueda mejorar la sociedad".

Revistas de ambos mundos

Durante hoy y mañana continuará el encuentro de revistas culturales argentinas y españolas organizado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana. Hoy a las 19, en una mesa redonda sobre la situación de las revistas culturales en ambos países, participarán los argentinos Vicente Zito Lima (*Fin de siglo*), Rolando Graña (*El Porteño*) y Carlos María Domínguez (*Crisis*) y los españoles Borja Casani (*Sur Expres*), José Ribas (*Ajoblanco*) y Javier Timmerman (*Luna de Madrid*). Mañana a la misma hora los tres periodistas peninsulares compartirán otro debate sobre *Cultura en los 80* con Miguel Briante, Daniel Kon y Beatriz Sarlo. Los dos encuentros se realizarán en Florida 943.

Neruda todo en fotos

A comienzos de octubre estará en las librerías *Pablo Neruda,* una biografía fotográfica del poeta chileno realizada por Sara Facio para la editorial La Azotea, que refleja su trayectoria, viajes, publicaciones, encuentros con sus amigos y también su permanencia actual en Chile. El libro contiene una selección de textos del poeta, una introducción de Diana Bellessi y 150 fotografías que cedió la Fundación Pablo Neruda de Santiago de Chile y algunas inéditas con Matilde Urrutia a partir de 1968 en Isla Negra, Santiago de Chile, Buenos Aires y París.

El Papa y la UNESCO

La contribución del Vaticano al Decenio Mundial del Desarrollo Cultural a través del Consejo Pontificio para la cultura, la alfabetización y la responsabilidad del hombre sobre su entorno natural, fueron algunos de los temas que conversó el papa Juan Pablo II y el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, en una reunión realizada en la residencia privada del Pontífice, en Castelgandolfo. También se abordó durante el encuentro, la nueva orientación de la UNESCO, que intenta armonizar los intereses de las naciones que participan en ese organismo internacional.

Dante en compact disc

La *Divina Comedia* de Dante formará parte de un *compact disc* al que ya se han volcado los primeros cinco cantos del infierno, gracias a los programas realizados por una sociedad de Florencia (Italia), especializada en informática. La famosa obra podrá ser "leída" sobre la pantalla en cinco idiomas (italiano, inglés, francés, alemán y latín) completada además con notas críticas y un diccionario enciclopédico sobre Dante. El lector de la *Divina Comedia* podrá efectuar todos los agregados necesarios para el estudio del libro recurriendo al banco de datos de crítica y de imágenes del cual está dotado y que se ubicarán en un lugar preciso de la pantalla. Esta *Divina Comedia* fue presentada oficialmente en Florencia el 22 de setiembre

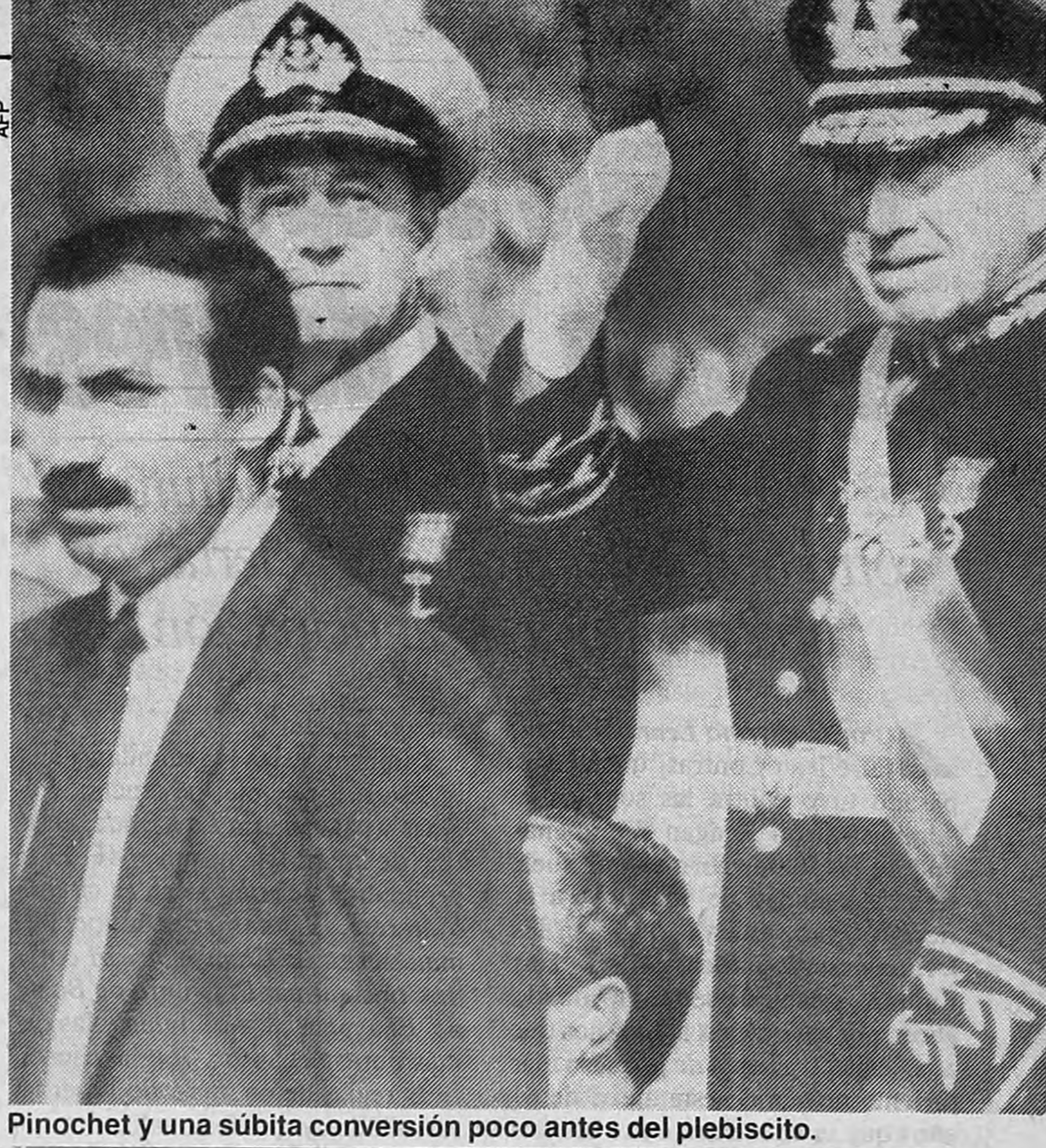
Pinochet elogió el "Estado de Derecho"

Quince años después del golpe que lo llevó al poder, Pinochet realzó la función del Congreso, mientras la embajada en Buenos Aires denunciaba "intromisiones".

"Soy y continuaré siendo el primer defensor del Estado de derecho y, desde ese punto de vista, seré el más fiel impulsor de la transparencia y rectitud de las decisiones que se continúen adoptando", aseguró el general Pinochet ante cincuenta ex parlamentarios que apoyan el Sí en el plebiscito del próximo miércoles. Por su parte, la embajada chilena en Buenos Aires emitió un comunicado en el que también hizo referencia a la "transparencia" del acto eleccionario, y denunció a "sectores políticos e incluso gobiernos" extranjeros que "se valen" de un "supuesto fraude" para "intervenir abierta o solapadamente" en los asuntos internos de Chile, mientras una delegación de parlamentarios argentinos se preparan a viajar a Santiago para asistir al plebiscito.

En un almuerzo ofrecido en su honor por ex parlamentarios, el general Pinochet elogió "el estado de derecho" y declaró que "en un auténtico régimen presidencial como el nuestro, es el Congreso Nacional, y especialmente la Cámara de Diputados, el que da el necesario equilibrio en el ejercicio de la función ejecutiva". El Parlamento chileno fue cerrado después del golpe de estado de 1973. Desde entonces, las tareas legislativas corren por cuenta de la Junta de Gobierno, integrada por los cuatro jefes de las fuerzas armadas. De ganar el sí en la próxima consulta, Pinochet deberá convocar —nueve meses después de reasumir la presidencia— a elecciones legislativas. Si pierde, su mandato queda prorrogado automáticamente un año más, pero tres meses antes de vencer ese plazo deberá convocar a elecciones presidenciales y legislativas libres, aunque la Constitución del 80 le reserva el puesto de senador vitalicio.

Mientras tanto, la embajada chilena en Buenos Aires, emitió un extenso comunicado en el que advierte que los observadores extranjeros "en ningún caso tendrán la calidad de inspectores, controladores u observadores calificados" del plebiscito. "El gobierno de Chile no le reconoce tal carácter a ningún ciudadano extranjero. La calificación de los actos electorales corresponde exclusivamente a los órganos contemplados en el ordenamiento jurídico vigente", dice el texto. Por otra parte, la misión diplomática chilena expresó su molestia por el "empleo maliciosamente tergiversado del término (fraude)", el cual "ha encontrado cierto eco en sectores políticos de algunos países, incluso gobiernos, quienes bajo el pretexto de cooperar con el restablecimiento de la democracia en Chile", intentan "intervenir abierta o solapadamente en una materia que por su esencia corresponde sólo al pueblo de Chile resolver". El comunicado señala además que en Chile existen "foros políticos en los que participan representantes de todos los partidos políticos no totalitarios", que "se difunden ampliamente sus programas alternativos de gobierno", y que "circulan actualmente no menos de 12 publicaciones de clara tendencia opositora" —entre ellas, la embajada cita a los diarios *La Epoca, Fortín Mapocho*, y las revistas *APSI, Análisis, Cauce* y *Hoy*. Precisamente en el último número de la revista *Análisis*, la nota de tapa hace referencia, bajo el título de "La obligación de callar la tortura", al spot de campaña opositor que fue recientemente censurado por incluir las declaraciones del juez René García, quien aseguraba llevar más de 30 procesos por aplicación de tortura en cuarteles de la CNI (Central Nacional de Inteligencia).


AFP

Pinochet y una súbita conversión poco antes del plebiscito.
"En un régimen como el nuestro es importante la Cámara de Diputados".

MEDIDAS DE AUSTERIDAD

Alan García cierra las arcas

En el marco del paquete de medidas económicas —o Plan Caro— lanzado a principios de mes, el gobierno peruano acaba de decretar severas normas de austeridad que incluyen la prohibición de viajes pagados por el Estado, la contratación de personal por cualquier razón y la suspensión de todas las obras públicas que a la fecha no se hubieran iniciado.

En el decreto, firmado por el presidente Alan García, se considera "indispensable" dictar normas complementarias de austeridad a fin de reducir el déficit fiscal. Desde que se lanzó el llamado "paquetazo" el gobierno ha sido objeto de múltiples ataques, incluso en el seno del Partido oficialista. Esas reacciones tuvieron ayer un coletazo, cuando parlamentarios del APRA se negaron a ser sancionados por haber criticado al presidente. El diputado José Barba dijo en una entrevista que ellos no podían ser pasibles de una medida disciplinaria porque gozan de fuero parlamentario. Junto con Manuel del Pomar, Barba encabezó un grupo de legisladores que solicitaron la renuncia de los asesores económicos del presidente y el ministro de Agricultura, a la vez que reclamaron un diálogo con el FMI, acercándose así a la derecha peruana.

Al clima de agitación que vive Perú en el último tiempo —enrarecido por insistentes rumores de golpe— se agregó ayer un "paro combativo" en la zona industrial al este de Lima, convocado por un comité obrero afiliado al Movimiento Sendero Luminoso. La medida comenzó con el incendio de ocho surtidores de una gasolinera y un ataque con dinamita contra un coche policial, que dejó tres oficiales gravemente heridos. Ayer también se informó que Sendero Luminoso tendió una emboscada al ejército en la localidad de Huancavelica y dio muerte a siete oficiales.

América latina: La edad de la inflación

La Jornada de México

(Por Juan María Alponte) En 1986 la inflación en América latina, se elevó, respecto al año anterior, a una tasa de 187.1 por ciento para el conjunto de la región. Había sido de 64.6 por ciento en 1986 después de haber pasado por las ya impresionantes cifras de 275.3 por ciento en 1985 y de 185.2 por ciento en 1984.

Esa realidad había tenido, en el caso concreto de algunos países, magnitudes mucho más graves, o muy graves, considerados aisladamente. Argentina, que en 1983 llegó a una inflación del 433.7 por ciento; ascendió a 688 por ciento en 1984; a 385.4 por ciento en 1985 para descender a 81.9 por ciento en 1986 y recobrar la tensión inflacionaria, en 1987, con una tasa de 178.3 por ciento. En el de junio, anualizada a 12 meses, la inflación se situaba ya, de nuevo, a niveles impresionantes: 320 por ciento y, posteriormente, la inflación mensual promete una cascada del 600 por ciento. Eso es lo que queda del Plan Austral.

En Brasil, la inflación, en 1987, volvió a reasumir la carrera vertiginosa llegando a una tasa anual de 337.9 por ciento después de haber descendido, del 288 por ciento en 1984 al 58.4 por ciento en 1986. En estos momentos, según *The Economist* (con un aumento de los precios en julio del 24 por ciento) se sitúa en una tasa anual de 1200 por ciento. Eso es todo lo que queda del Plan Cruceiro. Lo que promete, como futuro, es la crisis de las instituciones republicanas porque la inflación las disuelve.

En Perú, en 1987, la inflación fue de 104.8 por ciento después de haber registrado el 62.9 por ciento en 1986 y 158.3 por ciento y 111.5 por ciento, respectivamente, en 1985 y 1984. En estos momentos la inflación amenaza con llegar al 400 por ciento.

Alain Riding, corresponsal durante muchos años en México, escribía hace unos días, desde Lima, un artículo para el *New York Times* señalando los dilemas que afectan, económica, social y políticamente al país. Recoge una frase melancólica, cuasi sublime, del propio Alan García: "Ahora nadie se acuerda de mis dos primeros años".

Es que esos dos primeros años, predicando la esperanza sin contrapartida alguna, huyendo de la realidad con un discurso fundado en la promesa y la ruptura con todos los sectores, generaron, en todas sus piezas, la crisis de hoy.

Dice Alan Riding que un político de centro-izquierda (probablemente aprista por tanto) le afirmó: "Pronto o tarde un golpe parece inevitable". Hace unos meses a una gran personalidad mexicana, un ministro de Alan García le dijo algo semejante, pero más duro: "Hay dos salidas: una digna y otra indigna. La digna es que nos en un golpe...". Eso es lo que queda, por ausencia de realismo político, de un proyecto que se quedó en las palabras.

El caso de Bolivia, que alcanzó una inflación de 8170.5 por ciento en 1985 (de 2177.2 por ciento en 1984) para descender al 66 por ciento en 1986 y al 10.5 por ciento en 1987, no es, probablemente un esquema comparativo suficiente, y válido, para economías del tamaño y dimensiones que tiene, como es obvio decir, Argentina, Brasil, Perú o México. La situación de Nicaragua, con la economía en explosión por causas sabidas, tampoco objetiva los procesos.

Parece patente, no obstante, que la inflación y la crisis económica que amparan, prosiguen y constituyen en la evolución económica respectiva de Brasil, Argentina y Perú, si bien constituyen un esquema común (deuda externa y creciente vocación especulativa de su economía) no es menos verdad que los proyectos de reforma jamás asumieron la medicina amarga del reajuste estructural imprescindible para el cambio.

La fuga hacia adelante, sin las condiciones económicas y sociales básicas para los Planes de estabilización, favoreció el impulso de la demanda sin comprometer a los sectores económicos y sociales para un concierto responsable, para un crecimiento positivo. En consecuencia, la edad de la inflación vuelve a dominar la vida política y hace posible, con la concentración del Ingreso y el éxodo de los capitales, la paralización de la industria (no se produce nunca sin referencias claras respecto a la moneda y el tipo de cambio) y la contracción de las inversiones.

La fuga de cerebros y la fuga de divisas es la constante de esas situaciones. En Polonia, en una encueta, la mayoría de los estudiantes dice que piensa emigar. En la Argentina ya lo hizo el talento. En Polonia el dólar, que se cotizaba a 1500 zlotys hace tres meses, pasaba ya, hace unos días, de 2400. Es que el discurso autárquico, "desafiando al mundo", pero no enfrentándose jamás con las propias realidades internas, destruye la renovación con el terrorismo verbal y la gesticulación inútil, delatadora, esta última, de inmensas carencias de verosimilitud y, a veces, de honestidad.

Esos ejemplos, inequívocos, que afectan a las estructuras económicas, pero que amenazan seriamente las políticas al sumergir no sólo en la pobreza, sino en una agobiante desigualdad al continente, no son, únicamente, el resultado de la deuda (creerlo así es proclamar la irresponsabilidad de su contracción, destino y consecuencias) que tiene, sin duda, su duro peso, pero que no es comparable al desperdicio de las energías nacionales, a la ocultación a los pueblos de los problemas a los que deberán hacer frente. Todo ello es el resultado y la consecuencia de una antigua y grave deserción de responsabilidades políticas e institucionales que no se resolverán, como un organismo gratificante, con una visión antagónica de los problemas (con los culpables externos en el primer plano mientras los culpables internos se apropian del discurso patriótico), sino con una visión constructiva y crítica, por tanto autocrítica también, de la propia realidad.

La crisis moral del discurso ceremonial, la crisis política del discurso fundado en el terrorismo verbalizante (ejemplo dramático el de Alan García) coinciden, aunque no se explicite así porque se prefiere la fuga hacia adelante, en la superstición ideológica.

Lo contrario consistirá en asumir la verdad: que no se pasará a un verdadero espacio real de desarrollo (que no es recibir capitales en vez de exportarlos, sino en transformar las estructuras políticas y materiales fundamentales y, por ello, al no hacerse, cada crisis reproduce el subdesarrollo) sin construir las bases materiales y conceptuales del cambio. Como no es así vivimos lo que estamos viviendo: que la heterodoxia "vencedora en los Planes" vende ya, en el día de hoy, el futuro sin construir el presente.

ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

Shevardnadze se puso verde

El canciller soviético pidió una reunión del Consejo de Seguridad para tratar el caso afgano y propuso un cónclave mundial para preservar el medio ambiente.

La URSS demostró ayer un arte consumado para aprovechar las grandes tendencias de la política internacional, al proponer en la Asamblea General de las Naciones Unidas la realización de una conferencia mundial a nivel de jefes de Estado para concertar un programa de preservación del medio ambiente a escala planetaria. Los medios diplomáticos fueron sorprendidos por una convocatoria simultánea del canciller Eduard Shevardnadze para que se reúnan los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU con el fin de discutir las violaciones a los acuerdos de paz de Afganistán, pero el impacto del llamado a la conferencia sobre el medio ambiente puede rendir réditos de mucho mayor alcance a Moscú, en un momento en que los ecologistas no cesan de anotarse triunfos resonantes en las elecciones de los principales países europeos.

El discurso de Shevardnadze contrastó por su preparación y su contenido con el pronunciado 24 horas antes por Ronald Reagan, quien había hecho preceder su intervención de una intensa campaña publicitaria anunciando grandes sorpresas y terminó repitiendo viejas ideas y propuestas destinadas a proscribir las armas químicas. Shevardnadze propuso un cronograma de reuniones de jerarquía política creciente para desembocar en una primera cumbre internacional de jefes de Estado en 1990 y una segunda, astutamente, programada para 1992. Ese año está rodeado hace tiempo en todo el viejo continente de un aura mágica, pues para esa fecha está previsto que se eliminen todas las barreras al libre movimiento de las mercancías, la fuerza de trabajo y los capitales entre los 12 miembros de la Comunidad Económica Europea. Desde su irrupción en el acartonado Parlamento de Alemania Federal —su cuna y bastión— los ecologistas ganaron predicamento de manera espectacular y lograron en seis años ingresar en las legislaturas de otros siete países europeos, superando la barrera del cinco por ciento de los votos exigidos en todos ellos, y obligando incluso a las fuerzas conservadoras a retomar algunas de sus banderas. La consumación del mercado común en 1992 puede otorgar aún más bríos a su movimiento, pues los temas ecológicos, y en particular la unificación de las normas para restringir la contaminación industrial, constituyen los rubros por excelencia donde primero se irá poniendo a prueba la capacidad de los europeos para gestar una autoridad supranacional y hacerla funcionar operativamente.

Para hacer su propuesta, Shevardnadze aprovechó el hecho de que la ONU ya había convocado a una conferencia internacional sobre el medio ambiente para 1992, y propuso que ya el año que viene se celebre un encuentro a nivel de expertos, para preparar las dos cumbres planetarias, en las que participarían más de 150 jefes de Estado.

En cuanto a su propuesta de realizar una reunión de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad para tratar el tema afgano, se trata de una fuerte presión sobre Washington para que haga cumplir el tratado firmado en abril por Afganistán y Pakistán, y que fue suscripto por EE.UU. y la URSS como "garantes". En el acuerdo Islambad se comprometía a cesar su apoyo a los rebeldes afganos a cambio del retiro de las tropas soviéticas en nueve meses. Moscú ya retiró a más del 50 por ciento de sus efectivos, pero acusó a Pakistán de no cumplir su parte. Los paquistaníes acusaron veladamente a Kabul y a la India de estar detrás del asesinato del presidente Zia, ocurrido hace un mes.

AFP



Shevardnadze.

PERU

La policía peruana encontró ayer el cadáver del general (R) de la fuerza aérea Héctor Jeri, secuestrado por el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru el pasado 7 de julio. Jeri era dueño de una fábrica de baterías —ante cuyo local fue raptado— y por su liberación se exigía un millón de dólares.

Su asesinato fue interpretado como una represalia por la muerte de Sócrates Porta y Luis Asache, dos integrantes del MRTA que desaparecieron misteriosamente hace una semana.

BIRMANIA

340 muertos tras el golpe

La junta militar birmana admitió que tras los incidentes que siguieron al golpe de Estado del 18 de setiembre hubo 340 muertos, 219 heridos y 1107 detenciones en aquel país. Este balance, que reconoce cien muertos más que el comunicado del ejército de la semana pasada, está por debajo de la cifra de 400 muertos dada por los diplomáticos, mientras que estudiantes birmanos refugiados en Tailandia afirman que hubo al menos mil muertos.

Lech Walesa no pregunta de dónde viene Rakowski

Con su holgada mayoría parlamentaria, la coalición oficialista polaca garantizó ayer la elección como jefe de gobierno del periodista Mieczyslaw Rakowski, brazo ejecutor de las órdenes del general Jaruzelski durante los cinco años de vigencia de la ley marcial y célebre por sus diatribas contra la central sindical independiente Solidaridad. Rakowski, que llamó durante algún tiempo a Lech Walesa "Señor Tortuga" porque consideraba que éste alentaba a los obreros a trabajar lo menos posible, había sido designado 24 horas antes como candidato único para ocupar el puesto por el Comité Central del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP).

Pese a haber sido elegido como blanco preferido de las filípicas de Rakowski, Walesa respondió a su elección con ánimo ostensiblemente templado. "No preguntamos a nadie de dónde viene sino qué es lo que trae entre manos", dijo el dirigente sindical. Rakowski no insistió en los últimos tiempos en la confrontación con Solidaridad, pero su imagen está indeleblemente ligada a esa línea política, desde que asumió como viceprimer ministro de Jaruzelski en 1981, no bien se decretó la ley marcial.

En 1983 adquirió particular notoriedad al convocar a los obreros de los astilleros de Gdansk a una concentración en la que pronunció un discurso calificando a Solidaridad de "enemigo político del gobierno". Los obreros respondieron con silbidos y abucheos.

En medios opositores de Polonia se consideró que su elección como primer ministro conducirá a una impasse, aunque Rakowski se preocupó en declarar que espera "ampliar la coalición de gobierno", en la que participan el POUP y los partidos Demócrata y Campesino. Hasta el lunes se había dado por seguro que el POUP designaría para ocupar el cargo a Wladislaw Baka, un economista gorbachoviano que viajó a Moscú el mismo día que cayó en Polonia el anterior gobierno. Baka habría sido, sin embargo, duramente resistido por los conservadores polacos y tras cuatro horas de reunión el CC sorprendió designando a Rakowski.

Ataque israelí en el Líbano

La aviación israelí atacó ayer por la mañana las inmediaciones del pueblo de Luayze, en la región central del sur del Líbano. Los aviones israelíes destruyeron bases operativas palestinas, desde las cuales "se lanzaban ataques contra la zona de seguridad controlada por Israel", según declaró un portavoz militar, quien se negó a precisar a qué fracción palestina pertenecían sus objetivos. Por otra parte, en la ocupada franja de Gaza, tres jóvenes palestinos fueron muertos a balazos, mientras otros 36 resultaron heridos durante una jornada en la que los choques entre los manifestantes y las tropas israelíes se sucedieron ininterrumpidamente en diferentes campos de refugiados. Uno de los jóvenes muertos —Aymar Abu Sharar, de 17 años— fue alcanzado por una bala de plástico en el abdomen. En las últimas 48 horas, después de varias semanas de tensión en las que, sin embargo, las manifestaciones antiisraelíes no cobraron demasiada fuerza, seis palestinos murieron, elevando a más de 300 las víctimas de la Intifada desde su inicio, en diciembre pasado.

Se va la primera del Offshore

Dennis Taylor y Oscar Rodriguez,con el catamarán "Marlboro I", participarán hoy en la primera Regata por el Campeonato Mundial de Offshore, clase 3, que se llevará a cabo en el marco del festival "Power Boat" en Bournemouth, Inglaterra. En la competencia correrán 27 embarcaciones procedentes de Argentina, Suiza, Noruega, Italia, Sudáfrica, Finlandia, Suecia y Gran Bretaña y tendrán que recorrer entre 45 y 122 millas marinas.

El tenis se muda a Salta

El presidente de la Asociación Argentina de Tenis, Juan José Vázquez, confirmó que se realizará el vigésimo quinto torneo correspondiente al Circuito Grand Prix de la Argentina en el club Gimnasia y Tiro de Salta entre el 5 y el 9 de octubre. El certamen, cuya clasificación se hará en el Solana Tenis Club de Ituzaingó desde el próximo 28 del corriente, repartirá 1000 dólares en premios.

Jornadas de Educación Física

El Centro Argentino de Educación Física organizará el 8 y 9 de octubre las Jornadas Metropolitanas de Educación Física y Ciencias Deportivas en la escuela N° 4 Provincia de La Pampa, Av. Gaona 2800, que cuenta con la autorización de la Secretaría de Educación de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Las inscripciones se realizan en Bruselas 525, frente al estadio de Vélez, y en La Plata, calle 56, N° 1265, de 14 a 19.

SEIS CANDIDATOS

Todos quieren tomar de la Copa

Se juegan los partidos revancha: San Lorenzo-Peñarol, Nacional-Newell's y América- Oriente.

Esta noche quedarán clasificados los cuatro semifinalistas de la edición '88 de la Copa Libertadores de América, con la disputa de los partidos de vuelta entre San Lorenzo-Peñarol, en cancha de Vélez, Nacional-Newell's en el Centenario de Montevideo, ambos a las 21.10 y América de Cali-Oriente Petrolero de Bolivia (desde las 22 horas argentina) en el estadio Pascual Guerrero.

San Lorenzo y Peñarol empataron 0-0 en el cotejo de ida y una nueva igualdad sin goles obligará a la definición por penales. El empate en un gol o más beneficiará a los uruguayos porque los tantos de visitante se consideran doble. En cambio, Newell's quedará clasificado sólo si vence o empata en más de un gol. La igualdad en cero lo dejará afuera (en Rosario empataron 1-1 con goles de De Lima y Pautasso), y un empate a uno llevará el desequilibrio por penales. El mismo panorama se les presenta a los bolivianos de Oriente en su visita a Cali, ya que en el partido de ida empataron 1-1 con goles de Gareca para los colombianos y el brasileño Alves, de penal, para los bolivianos. Pasarán a las semifinales los ganadores de los tres grupos y el mejor clasificado teniendo en cuenta la diferencia de gol, de los tres equipos perdedores.

San Lorenzo permanecerá concentrado en un hotel de Constitución hasta la hora del partido, y Veira ya confirmó este equipo: Pogany, Malvárez, Marchi, Coloccini, Riquelme, Madelón, Giunta, Ortega Sánchez, Rifourcat, Acosta, Ferreyra. En tanto, Peñarol, que el domingo venció 2 a 0 a Nacional en el clásico que ambos conjuntos jugaron con suplentes y que llegó ayer por la tarde a Buenos Aires, jugaría con estos titulares: Alvez; Santos o Rivero, Rotti, Gonçalves, Domínguez, Sánchez, Perdomo, Matosas, Vidal, Aguilera, Rodríguez. El partido será controlado por el brasileño Romualdo Arpi.

En Montevideo se espera un partido tan duro como el que jugaron hace siete días en Rosario. Entonces, Newell's y Nacional protagonizaron un partido de Copa "de los de antes", con jugadas fuertes, arbitraje complicado y participación de la tribuna, que culminó con la grave agresión a uno de los líneas paraguayos y desembocó en la suspensión del estadio del Parque Independencia.

Con la tranquilidad de que el 0-0 lo beneficia, Nacional se siente semifinalista. Lo dijo su técnico Fleitas, que anuncia a Seré, Pintos Saldanha, Revelez, De León, Soca, Lemos, Cardaccio, Ostalaza, Vargas, De Lima, Castro. En tanto, tampoco José Yudica hará modificaciones a la alineación titular. Newell's jugará con Scoponi, Sensini, Theiler, Pautasso, Fullana, Martino, Llop, Rossi, Alfaro, Ramos, Almirón. Dirigirá el chileno Sergio Vázquez. El partido iba a ser televisado en directo por Canal 13, pero ayer la emisora anunció que no pondrá en el aire el cotejo de Montevideo.

TELAM



Alfredo Rifourcat, rueda de auxilio para Blas Giunta en el medio.
San Lorenzo juega su chance con Peñarol. Newell's, con Nacional.

Aloisio y un contacto en Verona

El empresario gestiona la cesión de Troglio y Caniggia para el partido con España.

La selección olímpica argentina arribará hoy a las 7 a Buenos Aires, entre bostezos y desilusiones procedente de Seúl. Automáticamente el cuerpo técnico del seleccionado comenzará a pensar en el próximo compromiso que será el 12 de octubre venidero en Sevilla, cuando se enfrente a España para disputar la Copa Hispanidad.

La pregunta será nuevamente: ¿con qué jugadores? El empresario Settimio Aloisio aprovechará su estadía en Europa —viajó ayer— pasará por Portugal, España e Italia, y en su país de origen se reunirá con los directivos del Verona, con los cuales mantiene una muy buena relación, para intentar que el técnico Osvaldo Bagnoli ceda a los jugadores Claudio Caniggia y Pedro Troglio al entrenador Carlos Bilardo. Lo que sí se aseguró el "narigón" es que no podrá contar con Diego Maradona y sí lo hará con Gabriel Calderón.

Otro de los inconvenientes que tendrá Bilardo es saber qué jugadores recibirá de los equipos argentinos, sobre todo por los problemas que tuvo antes de que el seleccionado viaje rumbo a Seúl.

Por otra parte, los futbolistas que participaron en las Olimpíadas, se sumarán mañana a sus clubes de origen y podrán jugar por la cuarta fecha del campeonato local. Sobre todo la figura del seleccionado argentino, Luis Islas, es muy posible que a partir del domingo se sume al equipo que conduce Jorge Solari, quien hace unos meses optó por dejarlo fuera del plantel. Ante la muy buena actuación del arquero en Seúl es posible que el "Indio" modifique su postura. Por su parte, el presidente de Independiente, Pedro Iso, manifestó a **Página/12** que "el técnico es el que decidirá si va a jugar o no. Nosotros (por la Comisión Directiva) no formamos el equipo". De esta manera Iso salió al cruce de las palabras manifestadas por José Frizza, vicepresidente de la institución, quien dijo que "existe consenso entre los miembros de la comisión para que Islas vuelva al arco".

"Si el técnico lo decide yo levanto los brazos", aclaró Iso y aseguró que si se puede "lo venderemos".

Según una fuente consultada por este diario, "es posible que Luis Islas sea transferido a un club español", lo que no confirmó la fuente es el nombre del conjunto de España.

Frizza sostuvo que "Islas fue un fenómeno en los Juegos Olímpicos, pertenece al club y no puede quedar afuera del equipo", aunque aclaró que "la última palabra la tiene el técnico". Claro que el arquero es casi seguro que juegue el domingo, pero quizás sea uno de los últimos partidos que defienda para Independiente, ya que, Islas podrá tener su futuro en un arco europeo.

BASQUETBOL

Primer pasaje para Atenas

(Por Daniel Jacubovich) Despacito y por las piedras, con tantas estrellas como problemas, Atenas de Córdoba es el primer clasificado para los cuartos de final en la Liga Nacional. En realidad, tanto Atenas como Ferro eran los seguros protagonistas de esa instancia, pero lo que aún no está claro es quién obtendrá la ventaja de la localía para los futuros desempates; privilegio al que accederá el equipo que gane la segunda fase, de la que sólo restan jugarse cuatro fechas.

El actual campeón deberá rendir nuevas pruebas para respirar tranquilo. El viernes deberá viajar hasta Paraná, donde Echagüe tiene toda la intención de revertir su derrota de la primera rueda, cuando Campana le dio el triunfo a los cordobeses, con un triple lanzado "desde el baño" y cuando llegaba el final del encuentro. Pero éste no será el único contratiempo, dado que Mario Milanesio ya abandonó el plantel y los juveniles Osella y Ceruti intervendrán en el sudamericano juvenil, que comienza la semana próxima en Jujuy.

Ferrocarril Oeste es el segundo hasta el momento, a dos puntos de Atenas. El conjunto de la Capital mejoró notablemente en sus últimos partidos y espera superar al campeón, claro que debe ganar los cuatro juegos que quedan y además, en el caso de su enfrentamiento con los cordobeses, están obligados a llevarse el triunfo por más de cuatro puntos.

River y San Andrés son los que siguen en la tabla de la A1, pero ninguno de ellos tiene aspiraciones de salir primero en el grupo, el objetivo es mantener esas posiciones y así clasificarse para los cuartos de final, sin pasar por el filtro de la eliminación con uno de los sobrevivientes de la A2. Los equipos porteños tienen como una sombra detrás suyo a Echagüe y Pacífico, quienes tratan de pelear ese pasaporte directo a la definición de la Liga. Los otros dos equipos que conforman el grupo de privilegio —Estudiantes y Olimpo— no están descartados matemáticamente, pero su destino inmediato parece decidido.



Gaby, el bronce que sonríe, ya se trae una medalla

Sabatini se aseguró lo que hace 16 años no lograba un argentino: el premio olímpico. Mañana jugará otro partido, por la medalla de plata.

Gabriela Sabatini aseguró ayer la primera medalla olímpica que la Argentina gana en 16 años al eliminar por 6-3 y 6-4 a la soviética Natalia Zvereva y alcanzar las semifinales. El bronce está firme aunque pierda mañana su partido frente a Manuela Maleeva, porque en tenis no habrá enfrentamiento por el tercer puesto y se entregarán dos medallas. En la otra semifinal se enfrentan Steffi Graf y Zina Garrison.

La última medalla olímpica fue la de plata, que obtuvo en 1972 el remero Alberto Demiddi en la especialidad scull de remo, entrando muy poco después del soviético Yuri Malichev.

Gaby dominó a la soviética con cierta facilidad, que incluso la desconcentró y le hizo aflojar el ritmo, según ella misma lo admitió, y permitió que la perdedora se recuperara y acortara distancias.

La próxima rival de Gaby, la mayor de las Maleeva, le sumará su medalla a Bulgaria tras haber vencido en cuartos de final a la italiana Rafaella Reggi por 6-3 y 6-4. De acuerdo con los antecedentes debe ganar Gaby, pero "tendré que cuidarme", dijo la argentina.

En el partido entre Steffi Graf y Larisa Savchenko, la alemana se pegó un susto como hace mucho tiempo no sentía: después de perder el primer set y ganar el segundo, la soviética se puso break point en el tercero ganando 3-1. Pero después Steffi no perdió un solo game y ganó en una hora y 21 minutos por 6-2, 4-6 y 6-3.

"Pensé que perdía", confesó la alemana tras el partido, "y si Larisa hubiera seguido jugando todo el partido igual, yo perdía, hacía tiempo que no sentía como hoy el miedo a perder", agregó.

La número uno, que en su participación en los juegos ya perdió dos sets contra lo que es habitual en ella, tiene un partido difícil contra la norteamericana Zina Garrison.

Hoy juegan por la de plata los semifinalistas Stefan Edberg (Suecia)-Miloslav Mecir (Checoslovaquia) y los nortamericanos Tim Mayotte-Brad Gilbert.

En el torneo de dobles se aseguraron medallas las parejas de España, Checoslovaquia, Suecia y Estados Unidos. Con esta nueva llegada a semifinales, Edberg y Mecir tienen aseguradas por lo menos dos medallas de bronce, una en individuales y otra en dobles, con la posibilidad de ganar los dos títulos olímpicos. Los españoles Emilio Sánchez Vicario y Sergio Casal eliminaron a los dos títulos olímpicos yugoslavos Slavobodán Zovojienovia y Goran Ivanisevic. Los chicos Mecir-Milan Srejber a Guy Forget-Henri Leconte (Francia). Los suecos Edberg-Anders Jarryd a Darren Cahill-John Fitzgerald (Australia) y Ken Flach-Robert Seguso (EE.UU.) a Morten Christensen-Michael Tuson (Dinamarca).

En la misma situación se encuentran la alemana Graf y la norteamericana Garrison. Aquella enfrenta con Claudia Kohde-Kilsch a las checas Jana Novotna-Helena Sukova, y Garrison con Shriver a las australianas Elizabeth Smylie y Hendy Turnbull.

Anoche, al cierre de esta edición, el equipo argentino de voley tenía la posibilidad de ganar la segunda medalla para el país al enfrentar en una de las semifinales a la Unión Soviética. En la otra, se enfrentaban Brasil y Estados Unidos. Los perdedores tendrán una segunda chance en otro partido, por el bronce.


AFP

Gabriela Sabatini, ganadora en una de las semifinales, volea ante su rival, la soviética Natalia Zvereva.

Volver con las manos vacías

El deporte latinoamericano logró rescatar tres medallas de bronce y una de plata para su pobre cosecha. Lo más destacado fue el voley femenino de Perú que disputará la final con la URSS. En vela, Brasil obtuvo el 3° puerto en clase Star y Tornado, en ésta los argentinos Guevara y Miguens terminaron 23°. En soling el puesto fue el 12° y en TDV, García Velazco ocupó el 7°. El mexicano Mario González (mosca) fue el único que pasó las semifinales de ayer, con lo que se aseguró una medalla de bronce. El mejor ubicado en ciclismo de ruta fue un brasileño (20°), los Curuchet finalmente no se presentaron. Los tiradores (arco) argentinos Pafundi y Bello marchan 76° y 81°.

BEN JOHNSON

Al rincón y con orejas de burro

La descalificación espectacular de Ben Johnson (suspendido por 2 años) sigue repercutiendo en todo el mundo. Los dirigentes del COI coinciden que esto traerá mayor confianza del público hacia el organismo, en tanto que hubo opiniones para todos los gustos entre el periodismo y los atletas. En la Argentina, el doctor Carlos Gotelli, presidente de la Federación de Ciclismo, aprovechó para denunciar "el tráfico de anabólicos en los gimnasios del Gran Buenos Aires".

"La carrera del siglo se ha convertido en el escándalo del siglo", sintetizó Hans Hansen, presidente de la Federación Alemana de Atletismo, en los pasillos de la sede del COI en Seúl, que eran ayer un hervidero de dirigentes y periodistas comentando el affaire Johnson.

Entre los dirigentes hay un marcado respaldo al COI; el ex presidente lord Killarnin expresó: "Lo ocurrido es bueno para el olimpismo. La FIA (Federación Internacional de Atletismo) debería haber suspendido a Johnson de por vida, no sólo por 2 años". En Canadá lo escucharon y lo suspendieron de por vida. Jean Ganga (Congo), Vásquez Rana (México) y Nelson Paillou (Francia) coincidieron en que esto provoca confianza en la limpieza del COI. Entre los atletas, sin embargo, las opiniones tendieron a poner un poco de realismo en medio de tanta euforia. La norteamericana Mary Decker-Slaney, una de las grandes figuras del atletismo actual, dijo: "El único problema es quién va a batir ahora un record del mundo", Joaquín Cruz (Brasil, medalla de plata en 800 m): "Si le retiraron su medalla de oro, deberían hacer lo mismo con otros. Son comunes los casos de doping". En el mismo sentido se pronunció el *France Soir* de París. Es que el caso Johnson en realidad es el caso de un grande que pescaron, pero el uso de anabólicos es común a todos los atletas y esto es algo sabido por todo el mundo. Como dijo Vásquez Rana, presidente de las Federaciones Nacionales y miembro del COI: "Ben es el responsable visible, pero detrás hay médicos y entrenadores", y detrás de éstos está "el mal profundo que se origina en la potencia del dinero en juego". Johnson, un inmigrante jamaiquino, había salido de pobre gracias al atletismo, sometiéndose a una preparación especial que lo llevó de la intrascendencia a la gloria cuando ya tiene 28 años.

Brasil-Unión Soviética jugarán la final olímpica de fútbol

Brasil y la Unión Soviética vencieron a Alemania Federal e Italia respectivamente y el sábado, desde las 5 (hora argentina) jugarán la final olímpica de fútbol en el estadio de Seúl. Alemanes e italianos lucharán por el tercer puesto el viernes, desde las 5 (hora argentina), también en Seúl.

Brasil debió recurrir a la definición por penales para asegurarse un puesto en la final. Al cabo del partido y del suplementario con los alemanes, el 1-1 indicó que la suerte se echaría con los remates desde los doce pasos. A los 50 minutos, Fach abrió el marcador para los germanos pero a diez minutos del final, un cabezazo de Romario obligó a la dramática definición. Alemania tuvo otra chance, a los 83, cuando Geovani cometió penal a Klinsman. Tiró Funkel y Taffarel salvó a Brasil. En las ejecuciones, por los europeos anotaron Jansen, Klinsman y Wutke y fallaron Kleppinger y Fach. Para Brasil anotaron Joao Paulo, Luis Carlos y Romario y falló Andrés Cruz, poniendo el 3-2 definitivo.

En tiempo suplementario, Unión Soviética venció a Italia por 3-2. Virdis abrió la cuenta a los 50 e igualó Dobvrobolski a los 78. En el alargue mermó la resistencia física de los italianos y con goles de Narbekovas a los 92 minutos y Mijailichenko a los 108. A los 119 descontó Carnevale pero la suerte de la "squadra" estaba echada. Los soviéticos ya pensaban en la gran final con Brasil.

Opinión

Ezequiel Fernández Moores

"Amerika"

Tras la debacle de Tokio '64 y México '68, la Unión Soviética retomó el liderazgo olímpico en los Juegos de Munich '72 y el *Pravda* editorializó entonces que "las grandes victorias de la URSS y los estados fraternos demuestran convincentemente que el socialismo brinda las más grandes oportunidades para la perfección física y espiritual del hombre".

"Nuestros ganadores de medallas —dijo luego Ronald Reagan, pocos días después de los Juegos de Los Angeles '84— fueron héroes que mostraron al mundo lo que puede hacer una nación de campeones cuya economía libre puede ser utilizada para ayudar a los jóvenes a competir y hasta derrotar a los atletas subsidiados por el Estado de otros países del mundo."

Al "Gran Comunicador" le faltó aclarar sobre qué atletas "subsidiados" hablaba, ya que los países del Este boicotearon la cita de Los Angeles.

Ahora que la URSS ratifica su primacía olímpica en Seúl y que Alemania Oriental —con sus escasos 18 millones de habitantes— confirma el desplazamiento de Estados Unidos, a un tercer lugar, como ya había ocurrido en Montreal '76, aquellos que toman la gran vidriera del deporte para hacer de ella un manejo político, entonces tal vez encuentren argumentos para destacar las bondades del socialismo por sobre las de la "economía libre".

Lejos del tablero político, el deportólogo norteamericano Michael Yessis analizó el año pasado las causas de la innegable superioridad del deporte soviético sobre el de Estados Unidos y advertía que —a diferencia de la URSS— en su país "no hay ningún sistema de entrenamiento científicamente desarrollado que sea seguido por la totalidad de los atletas".

Explicó entonces que en la URSS "cada semana del año está destinada a un entrenamiento específico" y que el trabajo anual del atleta se divide en cuatro grandes períodos: preparación física general, preparación física especial, competición y transición. Yessis destacó además que el trabajo "interdisciplinario —con especialistas en biomecánica, fisiología, medicina del deporte, psicología y otras áreas, junto con el entrenador— es lo que produce atletas de primer nivel en el orden mundial".

La era de los boicots permitió al deporte norteamericano mantener oculta la pérdida absoluta del liderazgo olímpico. Pero subsidios y drogas al margen (cada superpotencia, a su manera, aporta lo suyo), Estados Unidos deberá aceptar este nuevo desplazamiento, confirmado en Seúl pese a que se vió favorecido con la autorización a que los profesionales participen en los Juegos. Y esta nueva realidad también tendrá que ser aceptada por el deporte argentino, aunque muchos comiencen a hablar de "grandes progresos", sólo porque Gabriela Sabatini o el vóleibol logren quebrar una racha de 16 años sin medallas. Muy pocos podrán comprarse ese espejito de color.

POSDATA

Educación para diabéticos. Con el objeto de que puedan participar activamente en el tratamiento de su enfermedad, el Servicio de Endocrinología del Hospital Italiano inicia el próximo 3 de octubre un curso de Educación para Diabéticos, dirigido a pacientes y personas a cargo de enfermos. Para informes llamar al TE 981-5010/-4850 interno 203.

Campamento de salud. La Liga Argentina de Protección al Diabético (L.A.P.D.I.) realizará del 16 al 27 de enero de 1989 su 20º Campamento para Niños Diabéticos entre 8 y 14 años, en las instalaciones de Campo de Mayo del Ejército Argentino. Para inscripción e informes, dirigirse a Tucumán 1584 P.B. Capital, TE 40-8185. Las vacantes son limitadas.

Fotografía. A partir de los días 6 y 7 de octubre, los Estudios Fotográficos Photart iniciarán en sus instalaciones el curso de "Introducción a la fotografía", a cargo del profesor Carlos Lippai y el de "Análisis y crítica cinematográfica", a cargo de los profesores Néstor Candi y Jorge Scherer. Los cursos están compuestos de doce clases dictadas los jueves y viernes respectivamente, de 19 a 22. La inscripción está abierta en la sede de Photart, Scalabrini Ortiz 632, Capital, TE 854-8543.

Mastología. Con el auspicio de la Sociedad Internacional de Senología, se realizará entre el 16 y el 21 de octubre el "V Congreso Internacional de Mastología" en las instalaciones del Sheraton Hotel.

Encuentro. Entre el 27 y el 29 de octubre se realizará en Pinamar el Encuentro Nacional de Estimulación Cardíaca y Electrofisiológía organizado por la Sociedad Asociación Civil Argentina de Estimulación Cardíaca (SADEC). Informes en Viamonte 1167 8º 30. TE 45-8796.

Medicina sexual. El próximo 30 de setiembre a las 21 tendrá lugar la reunión inaugural de la Sociedad Argentina de Medicina Sexual (SAMS), presidida por el doctor Héctor Rodolfo Zeolla. El encuentro será en el Auditorio Lederle, Charcas 5051, Capital. Para informes, comunicarse telefónicamente con SAMS al 781-4475 o 552-6908.

Biotecnología. La Secretaría de Ciencia y Técnica, en el marco de un acuerdo con la fundación Antorchas, ofrece becas al exterior en biotecnología. Los subsidios están destinados a directores de proyectos o investigadores con nivel postdoctoral o similar que estén asociados a grupos de investigación y tendrían una duración mínima de un mes y máxima de un año. Se incluyen estadías y pasajes. Por otra parte, el programa cuenta con financiamiento para pasajes e información sobre otras posibilidades de perfeccionamiento en el exterior. La sede del programa es Paraguay 946, 4º C y el TE 311-7215. La inscripción cierra el 15 de octubre.

Record en importación de tecnologías

Pese a la involución industrial y al retraso económico, la Argentina es el país que más gira al exterior por el uso de marcas.

(Por Carlos María Correa)* La importación de tecnología es uno de los recursos con que cuentan los países para difundir innovaciones y mejorar sus sistemas productivos. En los países que han alcanzado cierto desarrollo, ella complementa el esfuerzo tecnológico endógeno. El crecimiento económico, en particular en el sector industrial, puede implicar un incremento en la demanda de tecnología del exterior, aunque ello no es necesariamente así. Más difícil de entender es, empero, que la caída de la actividad general, e industrial en particular, esté asociada a un aumento de los flujos de tecnología importada, medido por los pagos realizados al exterior.

Tal es el paradójico caso de la Argentina en el período que se inicia en 1977, con la sustitución de la ley de transferencia de tecnología dictada por el Parlamento en 1974.

Entre 1976 y 1983 el aumento de los giros al exterior en concepto de tecnología fue de 1137 por ciento frente a una caída del Producto Bruto Interno Industrial al 19,65 por ciento. Entre 1981 y 1986, la Argentina giró 2600 millones de dólares por el pago de licencias, know-how, etc. Alrededor de la mitad de esos pagos correspondió a contrataciones con los Estados Unidos, en tanto el 40 por ciento del total se efectuó en el marco de relaciones filial-matriz, es decir, se trató de pagos efectuados al interior de firmas multinacionales.

Como consecuencia de los factores apuntados y de la capacidad nacional para producir paradojas, Argentina pagaba, en 1985, en términos absolutos, alrededor de cuatro veces más de lo que pagaban por licencias, know how, y otros intangibles Brasil y Corea del Sur dos de las economías en desarrollo más exitosas en la absorción de tecnologías extranjeras y en su proyección exportadora. Como lo revela el cuadro adjunto, la Argentina está primero por su relación-gasto en importación de tecnología PIB (cerca del 1 por ciento frente a 0,08 por ciento del Brasil y 0,20 de Corea del Sur o 0,65 por ciento del Japón) y respecto del volumen de su comercio exterior. Dicho gasto representa más del 5 por ciento de las exportaciones nacionales e importaciones totales, una proporción desmesurada (compárese con la equivalente en Brasil y Corea del Sur y otros países desarrollados).

Lamentablemente, el drástico aumento del flujo de divisas de los últimos años fue determinado principalmente por la contratación de licencias de marcas, de técnicas para la producción de bienes y servicios de consumo de escaso o trivial nivel tecnológico, y por el incremento de los aludidos pagos intrafirma. En algunos casos, éstos tomaron la forma de contribuciones efectuadas por las filiales ubicadas en la Argentina para la investigación y desarrollo realizados en sus casas matrices en los países industrializados. No hubo, en definitiva, expansión industrial o real modernización tecnológica que justificaran la drástica elevación de los pagos al exterior por tecnología y el raro primer puesto que la Argentina llegó a obtener.

Las cifras anteriores, y la contrastación con la realidad argentina, sugieren que la tan mentada y poco definida modernización del país no se logrará pagando desmesuradamente por tecnologías externas, sino sabiendo contratar adecuadamente la tecnología necesaria y utilizándola para elevar las capacidades tecnológicas nacionales.

Cinco condiciones fundamentales deben reunirse para el fin indicado. Primero, la selección de la tecnología y de su proveedor debe ser adecuadamente encarada. Por cierto, se trata de decisiones que corresponden exclusivamente a las empresas locales interesadas.

Segundo, los contratos deben estar lo más despejados posible de "cláusulas restrictivas", es decir, todas aquéllas que limitan las exportaciones, obligan a comprar determinados insumos o partes, etc. Esas cláusulas formalizan prácticas monopólicas que, en muchos países, son ya objeto de regulación especial.

Tercero, los proveedores deben conferir ciertas garantías respecto de las tecnologías que transfieren, de manera de hacerse responsables, de acuerdo con las circunstancias, de la obtención de los resultados técnicos esperados.

Cuarto, la duración y precio de los contratos deben ser razonables a la luz de las prácticas del mercado internacional y las condiciones de la transacción.

Quinto, y tal vez lo más importante, es que la contratación conduzca (mediante entrenamiento del personal, investigación y desarrollo complementario, etc.), a una *absorción* efectiva de la tecnología, que permita ulteriores mejoras y adaptaciones. El trasplante mecánico de conocimientos, sin tal absorción, no contribuye a elevar las capacidades tecnológicas locales, condición *sine qua non* para el desarrollo en la economía moderna.

Varios de los aspectos mencionados pueden ser abordados legislativamente, tal como se ha propuesto en un proyecto de ley recientemente aprobado por la Comisión de Ciencia y Tecnología de la Cámara de Diputados de la Nación. No se trataría con ello de sustituir al empresario en sus decisiones fundamentales; sino de establecer un marco regulatorio —como el que tienen otros países— que convierta a la importación de tecnología en una herramienta auténtica de renovación tecnológica. También se podría evitar el penoso privilegio de ser el país que, sumido en un proceso de grave involución industrial y retraso económico, es número uno por sus giros al exterior, por el uso de marcas y otros rubros que nada tienen que ver con la producción, la innovación y la competitividad necesarios para construir el futuro.

(* Secretario permanente de la Conferencia de Autoridades Latinoamericanas de Informática)

EL DOLAR MARCADO

	Pagos al exterior por tecnología (U$S millones) (A)	PBI (U$S 1000 millones) (B)	Exportaciones e importaciones (U$S 1000 millones) (C)	A/B (%)	A/C (%)
Estados Unidos	552.8 [3]	3.661.3 [2]	559.1 [3]	0.02	0.10
Japón	1.981.9 [3]	1.156.3 [3]	305.9 [3]	0.17	0.65
Gran Bretaña	783.2 [6]	459.2 [3]	198.6 [3]	0.17	0.39
Alemania Federal	948.2 [5]	654.6 [3]	324.7 [3]	0.15	0.29
Francia	836.6 [4]	568.7 [3]	201.3 [3]	0.15	0.42
Filipinas	72.0 [6]	39.4 [3]	11.7 [3]	0.18	0.62
Tailandia	45.0 [6]	40.4 [3]	17.8 [3]	0.11	0.25
Sud Korea	149.5 [1]	73.4 [1]	50.6 [1]	0.20	0.30
Brasil	175 [1]	226.8 [1]	38.8 [1]	0.08	0.45
Argentina	657.2 [1]	65.9 [1]	12.2 [1]	1	5.3

Nota: 1) 1985, 2) 1984, 3) 1983, 4) 1982, 5) 1981, 6) 1980

Fuente: Won Young Lee, "International technology Licensing in the Republic of Korea: Pattern and Government Policy", WIPO, *Intellectual Property in Asia and the Pacific* Dec. 87 - Feb. 88, Nº 20.

Brasil: Dominges Rodriguez, "Investimentos em desenvolvimento tecnológico no Brasil": una avaliacao quantitativa", INPI, *Panorama de Tecnologia.* Año 2, Nº 3, 1988.

Argentina: Datos del Instituto Nacional de Tecnología Industrial, BCRA y UNCTAD.

MAS QUE HUMANO

El SIDA de las computadoras

Cuarenta años después del amanecer de la informática cunde el pánico: lo que alguna vez fue un desorden electrónico aislado alcanza súbitamente proporciones de epidemia: en los últimos nueve meses, según informa extensamente la revista *Time,* se ha estimado que 250.000 computadoras de todo tipo han sido afectadas por contagios virósicos. Mientras países como Suecia elaboran vacunas para ordenadores que impidan la contaminación en los sistemas de software, se sabe que el daño no alcanza la definición de catástrofe en tanto ningún virus mortal ha penetrado en el sistema electrónico nacional de transferencia de fondos, ni en los sistemas computarizados de bolsas de valores o de mercancías, ni tampoco han sido alteradas las nóminas de las compañías de seguros, ni detenidos los sistemas de control aéreo. El sistema de defensa militar de los Estados Unidos, ha sido poco afectado, registrándose sólo algunos ataques virales tanto en el FBI como en la CIA.

El virus de los ordenadores es el nombre popular dado a la información que puede ser introducida de contrabando en un sistema de procesamiento de datos con el fin de destruir, alterar o eliminar totalmente la información almacenada. Esto se efectúa incorporando información errónea en los sistemas normales con programas legales. La información ilícita —el virus— tiene la propiedad de reproducirse a sí misma y contagiar a otros programas con los que entra en contacto.

Más allá de que el pánico rinda buenos dividendos a consultores norteamericanos que cobran más de 100 dólares por asesorar a usuarios, y a publicistas y productores de antídotos que exageran las comparaciones con la peste sidásica, en Estocolmo ya existe una vacuna desarrollada por Sectra que bajo el nombre de TCELL puede supervisar una red de sistemas y detectar las fallas en el sello electrónico de cada fichero.

Normalmente se instala en el sistema como un proceso, pero puede ser también empleado como un "guardia de patrulla" que advierte al personal de seguridad cuando detecta un fichero contaminado.

El nombre de la "vacuna" deriva de las células T —los coordinadores maestros— del sistema de defensa inmune del cuerpo humano. El TCELL puede obtenerse en su versión standard como un paquete de software para VAX/VMS y UNIX, o hacerse a media para otros sistemas operativos.

UN PREMIO PARA COMPARTIR

El regalo de cumpleaños de Cipe

Un premio, varios elogios y muchos proyectos después de "La amiga" y San Sebastián.

Gustavo Gilabert



Premio y cumpleaños recayeron sobre Cipe para alegrarle el día.
La crítica definió el film como una película de lágrimas y aplausos.

(Por Paula Espel) El teléfono suena cada diez minutos. Cipe Lincovsky atiende y con una sonrisa agradece nuevamente las felicitaciones de amigos, familiares y artistas. Llegó a Buenos Aires luego de participar en el Festival de San Sebastián trayendo en sus manos el premio a la mejor actuación femenina por el film *La amiga*, premio compartido con la actriz noruega Liv Ullman. "Mejor compañía no podía tener para compartir este premio —relata Lincovsky— y agrega "tampoco me olvido de los actores Federico Luppi y Víctor Laplace quienes completan el cuadro de principales actores del film".

Ya instalada en su casa y llamados mediante, Cipe Lincovsky cuenta que no lo esperaba. Todo fue una gran sorpresa. "Cuando llegamos a San Sebastián vi por primera vez la película, tanto a mí como a Liv Ullmann nos gustó, nos alegramos y nos sorprendimos cuando vimos el recibimiento de *La amiga* durante el festival. El público aplaudió, lloró y se emocionó, la crítica definió el film como una película de lágrimas y aplausos". Además de este recibimiento por parte del público, la crítica y el jurado pusieron acento en la actuación de estas dos actrices que hoy llevan consigo el "premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina 'ex aequo' para las actrices Cipe Lincovsky y Liv Ullmann por *La amiga*, film dirigido por Jeanine Meerapfel", según las palabras del anuncio oficial.

Emocionada, Lincovsky recuerda: "El día que nos entregaron el premio era justo el de mi cumpleaños. Nunca voy a olvidarme de este 21 de setiembre. La gente, la primer noche que proyectaron el film ya decía que el premio era para nosotras y así fue. Creo que en cuanto a mi trayectoria artística, éste fue el mejor regalo de cumpleaños". Diez años atrás, en Caracas, Cipe Lincovsky un 21 de setiembre recibía el premio teatral "Juana Sujo" al intérprete visitante por el espectáculo *Yo quiero decir algo*. Dos regalos de cumpleaños que seguramente esta actriz nunca olvidará.

Lo anecdótico del festival en cuanto a la entrega del premio es que tanto Lincovsky como Ullmann habían decidido regresar el jueves por la noche sin saber los resultados, a pesar de que la gente vaticinaba un final feliz. "Hubo gente del festival que nos dijo 'por las dudas, antes de tomar el avión llamen a San Sebastián. Liv tenía que viajar a Oslo indefectiblemente. Cuando ella se fue yo me comuniqué con San Sebastián." "No tomen el avión y vuelvan porque ganaron el premio", me anunciaron. "No lo podía creer, me fui a Barajas a buscar a Liv y no la pude encontrar porque ella había hecho escala en Londres y yo buscaba un avión que partiera a Oslo. Cuando volví a San Sebastián me encontré con un recibimiento espléndido por parte de todos los que estaban allí. Además, la decisión del jurado fue unánime."

La sorpresa para Liv Ullmann fue transmitida directamente por teléfono por su compañera de trabajo. "Ella se alegró muchísimo, decía que el premio era para mí y yo le decía que el premio era para ella. Liv es una persona muy especial, es sencilla, comprensiva, formamos una amistad muy linda. Pensar que comparto un premio con la mejor actriz que interpretó once films de un director como Bergman."

La alegría continúa, los llamados telefónicos se prolongan y Cipe Lincovsky agradece incansablemente. Los llamados a San Sebastián dos horas después de la entrega del premio fueron desde diversas radios de Colombia, Puerto Rico y otros países. Esta actriz lamenta que los medios argentinos no hayan estado presente para registrar este hecho y que sus familiares y parte del equipo que trabajó en *La amiga* no pudieran presenciar la entrega y los aplausos. "Me hubiera gustado compartir el premio con todos", agrega.

El estreno en la Argentina del film *La amiga* estaba previsto para este mes pero recién se estrenará en abril del año próximo y antes se presentará en Berlín, Alemania. La actriz noruega Liv Ullmann vendrá a la Argentina para presenciar el estreno. Por lo pronto, en diciembre Cipe Lincovsky y Liv Ullmann viajarán para participar en el festival de La Habana. Quizás ellas vuelvan con otro premio. "Quiero agregar que los proyectos por más absurdos que parezcan están en nuestras manos. Hace cuatro años que empezábamos con *La amiga* y los frutos se están viendo, esperamos que la alegría continúe y sea compartida por todos".

GUILLERMO BATTAGLIA

Un artista que se hizo actor

En el panteón de actores de la Chacarita fueron sepultados, ayer a las 14.30, los restos de Guillermo Battaglia, quien falleció el lunes a los 89 años, víctima de un paro cardíaco. El actor fue velado en su propia casa, donde vivía junto a su esposa Nora Cullen, con quien se había casado hace 65 años.

Battaglia había debutado a los 18 años, interpretando un papel de reparto en la obra *La ofrenda*, y desde entonces se convirtió en uno de los actores más importantes, no sólo del teatro y la radio sino del cine argentino. Bajo las órdenes de Hugo del Carril, Leopoldo Torre Nilsson, Lucas Demare y Luis Montura, entre otros, filmó más de un centenar de películas, cifra más que atípica para la industria del cine local. Entre los títulos se destacan *La casa del ángel, Filomena Marturano, El día que me quieras* e *Historia del 900*. Sus últimas apariciones se registraron en *La historia oficial* de Luis Puenzo y *Miss Mary* de María Luisa Bemberg.

Especialista en componer personajes recios y malvados, de mirada fulminante, Battaglia también fue un duro en la vida. Abrazó las ideas del anarquismo, se embarcó en proyectos de teatro de vanguardia junto a Antonio Cunill Cabanellas, Enrique Susini y Luisa Vehil, y nunca calló sus opiniones sobre la profesión actoral ni sobre aquello que lo irritaba. En sus últimos años se dedicó a la enseñanza teatral y también escribió una docena de piezas, aunque jamás fueron representadas en un escenario. El único ámbito que no frecuentó fue la televisión, que siempre criticó. "Hoy aparece alguien en un aviso de TV o hace un papel en una telenovela y es famoso de la noche a la mañana", decía, a la vez que mantenía su lema: "El hombre nace artista y luego se hace actor".

Lo sabía en carne propia porque a punto había estado de estudiar medicina hasta que, a los veinte años, realizó un viaje decisivo por Europa integrando la compañía de Camila Quiroga, la misma que años después dirigió Armando Discépolo. Otros docentes que lo ayudaron en su formación fueron Angelina Pagano, el propio Cunill Cabanellas ("el más grande maestro", lo definía) y un tío que tenía su mismo nombre.

Entre los hitos relevantes en la carrera de Battaglia vale la pena recordar el estreno de *Cuando se es alguien*, de Lugio Pirandello. Corría 1936 y el autor de la pieza, en persona, se acercó para felicitarlo por su trabajo.

Olkar Ramírez enciende las luces de Buenos Aires

Olkar Ramírez es actor, mimo, bailarín, cantante y "casi ex fotógrafo", según opina de sí mismo. Pero una definición más acertada diría que Olkar Ramírez es un performer del teatro underground que está presentando, todos los sábados de setiembre y octubre su espectáculo *Luces de Buenos Aires*.

El público infantil lo conoce por sus apariciones en el programa que emite Canal 13 con la conducción de las Trillizas de Oro y algún que otro memorioso lo recordará como el expresivo clown-mimo que participó del video, producido por la gestión O'Donnell en la Secretaría de Cultura municipal, que mostraba las actividades del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires. Hace ya dos largos años, claro.

Luces de Buenos Aires es un grotesco musical porteño estructurado con base en el tango y en las situaciones cotidianas de está ciudad que el actor prefiere definir como una "búsqueda entre la realidad y lo mágico, una apelación a vivir con imaginación, algo que la gente no suele hacer". También es una síntesis de los últimos cuatro espectáculos que Ramírez montó, entre 1986 y 1988, en el Centro Parakultural: "El Colectivo", "El Rollo de Papel", "Cosas Prácticas S.A." y "Aguas Podridas".

Acostumbrado hasta ahora a trabajar de hombre orquesta para montar sus perfomances, esta es la primera vez que Ramírez trabaja con músicos en escena, Gustavo Curto en guitarra y bajo, Gabriel Gallo en bronces y Gustavo Mozzi en guitarras y dirección musical, y la asistencia de dirección de Damián Casermeiro.

Opinión

Por Martín Granovsky

Magos en la tele

Al menos por la información que recibió ayer este diario, en los últimos días ningún oficial argentino buscó convertirse en un nuevo Aldo Rico. En Montecaseros sólo preocupan los moscardones de la siesta correntina y Campo de Mayo ve florecer tilos y jacarandáes en un clima bucólico que ni Mario Sánchez hubiera imaginado. Es cierto que el mayor Vercelotti insiste en desempolvar la vieja tradición insurreccional de ridiculizar a la Justicia desde dentro de ella misma, pero la estudiantina de Vercelotti tiene como mínimo un mes de antigüedad.

En otras palabras: el jueves Teledós emitió *Salvador* (sobre la guerrilla salvadoreña), el viernes un montaje acerca de las Malvinas y el lunes a la noche Canal 9 puso sin cortes *La noche de los lápices* (sobre la represión ilegal) y, a menos que los rebeldes sean demasiado discretos, hasta ayer no hubo golpe de Estado.

La noticia, o falta de ella, debiera sorprender a quienes manejan los medios estatales de comunicación. Durante años administraron radio y televisión sobre la base de ideas mágicas. Dos minutos más a la oposición que el oficialismo en un noticiero significaba, para el gobierno, la pérdida de las elecciones. Una pregunta bien hecha señalaba, sin duda, descontrol periodístico. Un comentario ácido, evidente infiltración. Como en el viejo molde de José Stalin, por un lado resultaba imprescindible que el arte y la comunicación tuvieran un mensaje cerrado, unidireccional, sin condimento crítico. Y, por otro lado, si ese mensaje se tornaba inmanejable había que preferir la nada al pluralismo.

Naturalmente, aunque parezca obvio decirlo el gobierno constitucional no manejó los medios como el Proceso. Pero no quiso o no pudo desprenderse del pensamiento mágico. Si para los militares *La noche de los lápices* atenta contra las Fuerzas Armadas en sí mismas, las relaciones con el sector castrense se resuelven evitando la irritación y la desestabilización que —se supone— generaría la película de Héctor Olivera.

Lo notable es que, mientras reivindicaba ese tramo del pensamiento mágico, el gobierno despreciaba el valor de poner en pantalla *La noche, Salvador* o *Malvinas*. Al absolutizar como incontenible la fuerza de un mensaje, paradójicamente la Administración Alfonsín perdió la oportunidad de lanzar mensajes parciales pero riquísimos. Obsesionados por el reaganismo en clave ripley de Bernardo Neustadt, ¿los administradores radicales de medios se preguntaron si no es más efectivo como difusor de valores de justicia y solidaridad *La noche de los lápices* que un noticiero trunco?

Más aún: la tele privada se vanagloria de que, aunque la acusan por conservadora, da mayores muestras de pluralismo que la estatal. Quienes manejan la segunda, ¿habrán notado que en medio del debate de la Ley de Radiodifusión la primera mejora hábilmente su imagen? ¿O estaban viendo otro canal?

TV

6.30 - 13 - **VICTOR** Curso de inglés
7.00 - 13 - **DESAYUNO** Periodístico
9.00 - 13 - **IMAGEN DE RADIO** Interés general
9.25 - 9 - **DIOS CON LA FAMILIA**
9.30 - 2 - **MENSAJE ESPIRITUAL**
- ATC - **TELESCUELA TECNICA**
- 9 - **G.I. JOE** Dibujos animados
- 11 - **TARZAN** Dibujos animados
10.00 - 2 - **TRAMPA PARA UN SOÑADOR**
- ATC - **NOTICIERO FEDERAL**
- 9 - **CLUB 700** Religioso
- 11 - **EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS**
10.30 - ATC - **JAZZ AND KATZ.** Clases de gimnasia
- 9 - **LA SALUD DE NUESTROS HIJOS** Divulgación médica
- 11 - **MASK.** Dibujos animados
- 13 - **LA HORA DE LOS PIBES**
11.00 - 2 - **TELEPIBES POR TELEDOS**
- ATC - **NOTISERVICIOS** Interés general
- 9 - **CAROZO Y NARIZOTA** Infantil
- 11 - **LA CASA DE PANCHO** Interés general
12.00 - ATC - **EL GRAN HEROE** Serie, con Robert Culp
- 9 - **NUEVEDIARIO** Informativo
- 11 - **LA NOTICIA** Informativo
13.00 - 2 - **TELEDOS INFORMA**
- ATC - **EL GRAN CLUB** Entretenimientos
- 9 - **HOLA SUSANA** Entretenimientos
- 11 - **EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR.** Telenovela
- 13 - **REDACCION ABIERTA**
14.00 - 11 - **VIVIR UN POCO.** Telenovela
- 13 - **CON USTEDES** Periodístico
14.30 - 2 - **ASTROS Y ESTRELLAS EN TELEVISION** Periodístico
- 9 - **ROSA SALVAJE** Telenovela
15.00 - 2 - **YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED?**
- ATC - **NOTI SHOW**
- 9 - **PASIONES** Telenovela
- 11 - **NIÑA MOZA** Telenovela
16.00 - 2 - **UTILISIMA** Femenino
- ATC - **POCAS PULGAS** Telecomedia
- 9 - **VENDEDORAS DE LAFAYETTE** Telenovela
- 11 - **LA OLA VERDE** Infantil
- 13 - **EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO**
17.00 - 2 - **MI NOMBRE ES CORAJE** Telenovela
- ATC - **EL GLAN DE PATSY** Infantil
- 9 - **ATREVETE** Telenovela
- 11 - **EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS** Infantil
17.30 - 11 - **MASK** Serie
18.00 - 2 - **RITUALES.** Telenovela
- ATC - **SAFARI INFANTIL** Documentales
- 9 - **ATREVASE A SOÑAR**
- 11 - **EL AUTO FANTASTICO** Serie
- 13 - **CLAVE DE SOL** Telenovela
19.00 - 2 - **TELEDOS INFORMA**
- ATC - **LA NOTICIA REBELDE**
- 9 - **NUEVEDIARIO** Informativo
- 11 - **LA NOTICIA AL ATARDECER**
- 13 - **EL HELICOPTERO FANTASTICO** Serie
20.00 - ATC - **NOTICIERO NACIONAL**
- 11 - **AMANDOTE** Telenovela
- 13 - **EDICION ESPECIAL** Informativo
20.30 - 2 - **DE MI PAGO CON HUMOR** Humorístico
- 9 - **GRANDES VALORES DEL TANGO** Musical
21.00 - 2 - **HOY ESTAMOS DE REMATE.** Entretenimientos
- ATC - **LA BONITA PAGINA** Unitarios. Hoy: "Señora", con Emilia Mazer y Graciela Dufau
- 11 - **LA HORA DEL TOPO GIGIO.** Cómico-musical
- 13 - **STRESS**
22.00 - 2 - **MATRIMONIOS Y ALGO MAS** Comedia
- ATC - **CONTRACARA** miniserie con Soledad Silveyra y Leonor Manso
- 9 - **CINE** "Furia", con Kirk Douglas y Amy Irving
- 11 - **AMERIKA.** Miniserie con Kris Kristofferson, Robert Urich, Mariel Hemingway y Cindy Pickett
- 13 - **La logia del escorpión** Largometraje
23.00 - ATC - **HOMENAJE A BORGES** Conversaciones con María Kodama
- 11 - **EL SHOW DE BENNY HILL.** Humorístico
24.00 - 2 - **TELEDOS INFORMA**
- ATC - **NOTI DORMI**
- 9 - **MISION IMPOSIBLE** Serie
- 11 - **LA NOTICIA DE MEDIANOCHE** Informativo
0.45 - 11 - **ASI LLEGARON** Turf
1.30 - ATC - **24 HORAS** Informativo
- 13 - **TODA LA NOCHE** Series

Almodóvar conquistó Nueva York y se prepara para un nuevo ataque de nervios

El mes que viene se estrena el último film del premiado director de la movida española.

(Por María Núñez) Cuando en junio del año pasado, Pedro Almodóvar llegó a la Argentina, como integrante de la delegación al Tercer Festival del Cine Español, "el director" de la movida madrileña se presentó a la prensa, vestido como para no defraudar expectativas en torno a su imagen de niño terrible. Simpático y locuaz, llevaba un saco escocés gris y rosa con mangas negras, zapatillas al tono y en cada manga un detalle: en la izquierda una calavera; en la derecha una serpiente.

Lo cierto es que Pedro Almodóvar no pasó desapercibido en modo alguno. Una semana antes del Festival, en la Sala Leopoldo Lugones se proyectaron cinco películas suyas: *Pepi, Lucy, Bom y otras chicas del montón* (1980); *Laberinto de pasiones* (1982); *¿Qué he hecho yo para merecer esto?* (1985); y *Matador* (1986), que provocaron tanto el entusiasmo como el rechazo de críticos y cinéfilos, pero que a nadie dejaron indiferente. Tanto fue así, que un día después de terminar el festival, *Matador* se estrenaba comercialmente en Buenos Aires.

Por inescrutables cuestiones relacionadas con la distribución local, dos películas suyas esperan aún turno de estreno: *La ley del deseo* (1986), y *Laberinto de pasiones*, en tanto que el mes que viene podrá verse aquí *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, su última realización que ha terminado de colocarlo en la mira internacional.

Mujeres... recibió el premio del público del decimotercer Festival de Festivales de Toronto, y abrió el vigesimo sexto festival de Cine de Nueva York. Allí, la prensa lo llama "el emperador de la movida" —aunque él asegura que esta no es más que una invención del periodismo—, y el aviso de *Matador* ocupa un lugar destacado en el *New York Times*, donde los críticos, entre otras cosas lo consideran "el más dotado de los nuevos realizadores de la escena internacional.

Cultor de una estética camp, Almodóvar (38), incorpora a sus films en los que coexisten humor y drama, el fetichismo católico como parte de su propia diversión, y llamarlos audaces o marginales, cabe; al igual que utilizar cualquier otro adjetivo que indique un tratamiento cinematográfico poco convencional.

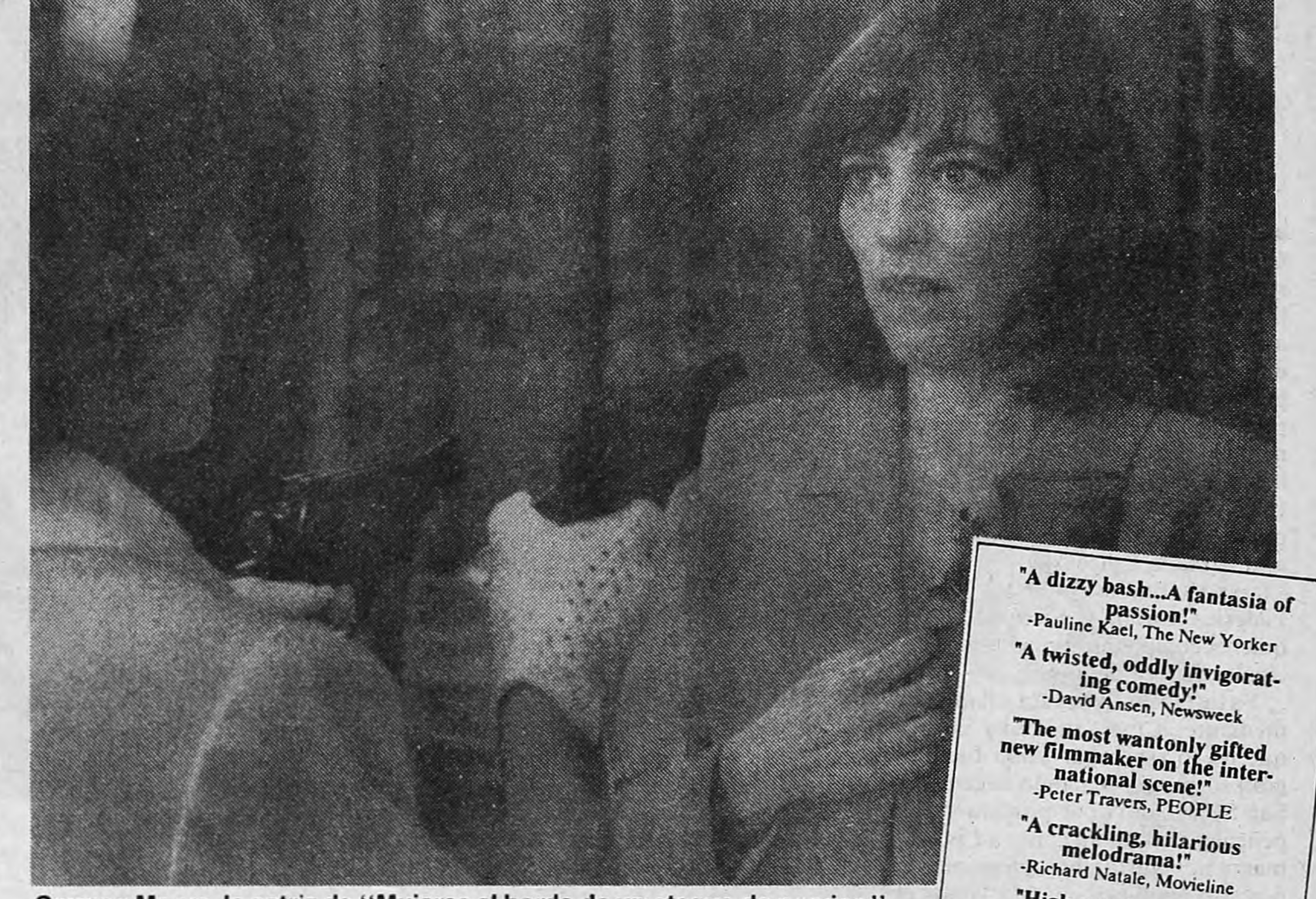
Y aunque su aspecto poco tenga de quijotesco, Pedro Almodóvar nació en un lugar de la Mancha. Más precisamente en la Calzada de Calatrava, villa en la que según él, se sentía "como un astronauta en la corte del Rey Arturo". Allí, mientras esperaba el momento de partir para la ciudad, estudiaba en un colegio religioso y leía a Francoise Sagan, Somerset Maugham y Herman Hesse.

En Madrid, devino hippie, mientras se ganaba la vida como administrativo de la Compañía Telefónica y se animaba con actividades menos ortodoxas. A fines de los sesenta, ya escribía guiones de comics y colaboraba con revistas underground como *El víbora* o *Star*, y al comenzar la década siguiente apareció como extra de películas de segunda categoría, mientras integraba Los Goliardos, un grupo de teatro independiente.

Cinematográficamente, su única escuela fue la abundante experimentación en Super 8 que realizó entre 1974 y 1979, en tanto escribía relatos, hasta que debutó en el cine comercial en 1980 con *Pepi, Lucy, Bom y otras chicas del montón*.

Desde entonces hasta hoy, siete películas, número que incluye a un mediometraje para televisión *(Trayler para amantes de lo prohibido)* discos y actuaciones en vivo con su grupo de pop-rock: "Almodóvar y McNamara", una novela corta *(Fuego en las entrañas)*, alguna fotonovela porno y colaboraciones en diarios y revistas, constituyen la producción que hoy por hoy, ha determinado que la crítica internacional compare a Pedro Almodóvar con una versión "new wave" de Buñuel y Billy Wilder.

Sólo cabe esperar en octubre el estreno argentino de *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, una película inspirada en vertientes tan diversas como *La voz humana*, de Jean Cocteau y las comedias de los años '50 que interpretaban Rock Hudson y Doris Day. Allí, Pepa (Carmen Maura), una actriz de doblaje es abandonada por Ivan (Antonio Banderas), pero como él mismo lo cuenta, todo transcurre en una clave tal como para que "todo sea muy bonito y muy grato y no parezca real, porque el último ha sido un año rico en catástrofes". El sabrá.



Carmen Maura, la actriz de "Mujeres al borde de un ataque de nervios."
El aviso de The New York Times *testimonia el impacto de Almodovar.*

PRIMAVERA MUSICAL

Bariloche tuvo su cuento de hadas

(Por Esteban Bush, desde Bariloche) Con un excelente concierto de la Camerata Bariloche concluyó el domingo la tercera edición de La Primavera Musical, un festival que en nueve días reunió cerca de 23.000 espectadores para escuchar música de variados géneros.

Bariloche tiene cerca de cien mil habitantes. La cifra habla sola del impacto de los 22 espectáculos. El Ente Provincial de Turismo de Río Negro, organizador del encuentro junto a la Dirección Nacional de Música, lo había promocionado como un "cuento de hadas". Si esto es así, que lo digan los hermanos Grimm. Pero no hay dudas de que hubo un final feliz.

Les Luthiers y los conciertos para chicos del Promúsica de Rosario llevaron 6000 personas cada uno. Les siguió en número el Encuentro de Bandas, donde la Fanfarria Alto Perú de los Granaderos a Caballo, la Banda de la Policía de Río Negro y la de la Escuela Militar de Montaña convocaron a 2500 "cantando cosas de amor". Y también la marcha de San Lorenzo, a metros de la estatua General Roca.

El Teatro Colón con su Orquesta de Cámara y las primeras figuras y solistas de su ballet trajeron la venerable ilusión de la "gran cultura". El gimnasio de Bomberos Voluntarios, un galpón testarudo, lució transfigurado por la emoción.

En música clásica, el Promúsica con obras de Monteverdi y el Cuarteto Argentino pueden postularse como puntos cumbres en un programa con figuras como Mario Videla, el Quintero Rego, el pianista Wu Yi, y Alicia Terzián.

Al igual que en años anteriores se combinaron lo clásico y lo popular. Allí estuvieron Opus 4, Antonio Agri, el Grupo de Jazz Santa Rosa y Alejandro De Raco, único músico local. Pero el pluralismo genérico fue este año menos entusiasta. Quedó un bache en la música para jóvenes: nada de rock, ni de jazz moderno, casi nada de proyección folklórica o tanguera. En este contexto, las bandas militares son un dato cuyo sentido ideológico cae demasiado de maduro.

Bariloche acompañó al festival con el público pero no con la organización, de la que no participaron ni la municipalidad ni el Camping Musical, ni los músicos. La Primavera sigue siendo un regalo caído de arriba sin pedir opinión.

El arte del cuerpo llega a la esquina de Paraguay y Reconquista

Para el martes 4 de octubre, en el conocido galpón Paladium —de Reconquista y Paraguay— se urde un estallido. Por iniciativa del Museo Bailable comenzará a las diez de la noche la performance *Con el arte en el cuerpo*, como un homenaje al pintor (suicidado por la sociedad) Alberto Greco, precursor del Body-Art con su Vivo Vito de 1962. La propuesta es amplia: cuadros, disfraces, teatro del instante, mensaje portátil. El manifiesto, y las condiciones para anotarse —por el precio de un dólar— en este evento que otorgará un premio de doscientos dólares a la mejor obra viva, pueden encontrarse en Alem 1026, 8° R (313-3467). Anunciada como irrefrenable, la catarata de diapositivas, cuadros, dibujos, música, de todo, coincide —no por casualidad— con las Jornadas de la Crítica organizadas por la Asociación Argentina de Críticos de Arte.

PREJUICIOS

Ojo por ojo

El domingo pasado "El Monitor Argentino" abordó el tema de la pena de muerte.

(Por Gabriela Borgna) El domingo por la noche, *El Monitor Argentino*, programa que conducen Jorge Dorio y Martín Caparrós, puso en las pantallas de Canal 13 una encomiable encuesta sobre la pena de muerte. De este modo, un programa que pretende reflexionar sobre la cultura se convirtió en el único que desde un medio masivo de comunicación recogió el guante lanzado hace un tiempo por el candidato presidencial Carlos Menem quien, aunque luego se rectificó, propuso la instauración de la pena capital para los narcotraficantes.

La génesis del programa, según contó el propio Caparrós a **Página/12**, fue accidental: haciendo encuestas callejeras para un futuro programa sobre la supuesta falta de seguridad ciudadana, se topó con que la mayoría de los encuestados veían con buenos ojos que el Estado asesine a los asesinos. Caparrós y Dorio cambiaron entonces el enfoque de la producción e incorporaron entrevistas con Adolfo Pérez Esquivel, del Servicio de Paz y Justicia (para que aclarara por qué los familiares de las víctimas del terrorismo de Estado no reclamaron para sí el derecho al bíblico "ojo por ojo y diente por diente"), a un funcionario policial y al fiscal Aníbal Ibarra, quien recordó que la Argentina firmó, y ratificó en el Congreso, el Pacto de San José de Costa Rica por el que los países signatarios están obligados a abolirla. A las entrevistas se sumaron fragmentos de material fílmico documental y de ficción en los que se mostraban escenas de ejecuciones.



Caparrós y Dorio en el primer intento no fallido.
Un monitor investiga y tiene sorpresas.

Según las estadísticas, Argentina cuenta con uno de los índices de criminalidad más bajos del mundo (1,7 por ciento contra 2,3 por ciento de España o el 6 por ciento de Francia). Sin embargo, el programa puso en evidencia el efecto que las campañas de acción psicológica de ciertos medios de prensa producen en la señora Rosa de Neustadt: desde un joven de clase media que se confesó ante las cámaras contrario a la pena de muerte "en mi condición de católico, apostólico y romano" pero que como "ciudadano no estoy totalmente en desacuerdo", hasta un encantador y metafísico uruguayo que se opuso porque no sabemos si estamos condenando al reo a algo mejor. Empero, de 50 entrevistados, cerca de 40 contestaron a favor del asesinato en manos del Estado.

BRECHT

Del 6 al 9 de octubre se realizará, en homenaje al 90° aniversario de su muerte, *La semana Bertolt Brecht 1988* bajo el lema "El arte y el arte de vivir". El objeto de las jornadas es analizar las influencias y la vigencia del creador alemán en la Argentina y la proyección de su obra. Durante el encuentro se proyectarán films documentales sobre Brecht y su obra. Se realizarán foros de discusión y espectáculos y se exhibirá una exposición fotográfica del Berliner Ensamble. Participarán entre otros, Roberto Aguirre, Rubens Correa, Roberto Cossa, Villanueva Cosse, Pedro Espinoza, Ricardo Halac, Mauricio Kartum, Jaime Kogan, Inda Ledesma, Onofre Lovero, Alfredo Zemma y como invitado especial Alejandro Quintana, del Berliner Ensamble. La semana Bertolt Brecht está organizada por el CELCIT, de la Argentina y el Ateneo Humboldt y tendrá lugar en La Gran Aldea, Pasaje Giuffra 330, con entrada libre.

CINE



ADAN. Corrientes 955. Tel.: 393-6115. A las 14, 16.15, 18.30 hs.: **Hechizo de luna.** P/13.

ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.05, 15.10, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Papá a la fuerza.** P/13. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45 hs.: **Dulce país.** P/16. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13, 15.40, 18.20, 21 y 23.35 hs.: **Violación entre rejas**; a las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.: **Emmanuelle II.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 15.20 y 19.45 hs.: **S.O.S. hay un loco en el espacio**, de Mel Brooks; a las 17.05 y 21.30 hs.: **Grito de libertad**, R. Attemboreughr, con Kavin Klina. Viernes y sábado: a las 0 hs.: **Doble de cuerpo**, de B. De Palma. Sábado trasn.: **Heavy Metal** (Universo en fantasía). P/18.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El siciliano.** P/13. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **El bosque animado.** S/R.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** Sáb. trasn. S/R.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Johnny peligroso.** P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10.30 a 0.30 h. **Momentos de amor porno y Tentación irresistible porno.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 50. Sáb. trasn.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.30, 18.15 y 22.05 hs.: **Brigada criminal**; a las 12.40, 16.30 y 20.15 hs.: **Unidos para la venganza.** P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05 hs.: **Septiembre.** P/13.

BIOGRAFO UNO. Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 0.30 h.: **Dulce niña porno y Olor de mujer porno.** P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.25, 17.10, 20 y 22.50 hs.: **Dulce país.** P/16. Sáb. trasn.

CALLAO. Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** P/13. Sáb. trasn.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Baile caliente.** (Dirty dancing). P/16. Sáb. trasn.

CINESEX. Tel.: 394-0239. Terminal de Omnibus de Bs. As. (Retiro). Sec. "E", 2° piso, frente plataformas 72/73, final andén. Continuado las 24 hs. Unica sala dedicada a **"ellos"**. Tres éxitos porno **"gay"**. P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 30.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13, 16.15, 19.30 y 23.10 hs.: **El regreso del guerrero americano**; a las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **Halcón.** S/R. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14, 17, 20.15 y 23.10 hs.: **Sueños de un seductor**, de Woody Allen, con Diane Keaton; a las 15.30, 18.35 y 21.40 hs.: **Dos extraños amantes**, de Woody Allen, con Diane Keaton. P/18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23 hs.: **El bosque animado.** S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 13.10, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

HARDCORE. Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 11.30, 14.30, 17.30, 20.30 y 23.30 hs.: **Taboó**; a las 10, 13, 16, 19 y 22 hs.: **El diablo en la Srta. Jones (2da. parte).** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 30.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Cine de colección: La tercera parte de la noche**, de Andrzej Zulawski. P/18. Pl.: ₳ 8. Jueves: **Su amado enemigo.**

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Los amores de Kafka**, con Susú Pecoraro y Jorge Marrale. P/13. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Conexión Yiddish**, con Charles Aznavour y Hugo Tognazi. P/13. Calefacción.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Mannequin**, con Andrew Mac Carthy y Kim Catrall. S/R. Calefacción.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Asesinato**, con Charles Bronson y Jill Ireland. S/R. Calefacción.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Cocodrilo Dundee II.** S/R. Calefacción.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16.30, 18.05, 19.40, 21.15 y 22.50 hs.: **Desde ahora y para siempre**, de John Houston, con Angélica Houston y Donald McKent. S/R. (Miércoles únicamente a las 16.30 y 18.05 hs.).

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 13, 16.15, 19.30 y 22.45 hs.: **Los dueños del mundo**; a las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **Invitación al peligro.** P/18.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 13.15, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Las alas del deseo.** P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Abel**, de Alex Van Warmerdam. P/13. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25 hs.: **Terapia de grupo**, de Robert Altman. P/16.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Sábados, domingos y feriados únicamente a las 13.45, 15.45 y 17.45 hs.: **Cocodrilo Dundee II.** S/R.

LORENA. Corrientes 1551. Tel.: 46-7501. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.50, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.: **Los viajes de Gulliver.** En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.35 hs.: **Policías y ratones.** En castellano. S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55 hs.: **Sur.** P/13. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Rambo III.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 15.10, 17.40, 20.20 y 23 hs.: **Ojos negros.** S/R.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40 hs.: **Esperemos que sea mujer.** P/13.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Papá a la fuerza.** P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **La serpiente y el arco iris.** P/16. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs.: **Atracción fatal.** P/16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta.) Continuado las 24 hs. Exhibición condicionada. Porno estrenos! Sala I: **El diablo en la piel de la Srta. Jones (3ª parte).** Pl.: ₳ 20. Sala II: **Médico caliente, noche ardiente y Con placer y sin pelos.** Pl.: ₳ 30. Sala III: **En lo más profundo de Vanesa y Placeres ocultos de una novia.** Pl.: ₳ 40. Sala IV: **Deseos celestiales y Mad Jack, entre tiros y agujeros.** Pl.: ₳ 50. Sala V: **Apetito al primer mordiscón y Río porno 69 grados.** Pl.: ₳ 60.

NORMANDIE. Lavalle 861. Tel.: 322-1000. A las 13, 14.45, 16.50, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** En castellano. S/R.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **El retorno de Django.** P/13. Sáb. trasn.

PARAMOUNT Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs.: **Yo te amo.** P/13. Sáb. trasn.

PASATIEMPO. Terminal de Omnibus de la ciudad de Buenos Aires. (Retiro, Sector "F", 2° piso, frente plataformas 73/74, final andén). Tel.: 394-0239. Continuado las 24 hs.: **Porno bola de cristal, La exterminadora y Satania porno.** P/18. Exhibición condicionada. Platea: ₳ 30.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Aquarius, aullidos de pánico.** P/16. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Good morning Babilonia**, de Paolo y Vittorio Taviani. P/13.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15, 18 y 21.10 hs.: **El último emperador.** P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.: **En nombre de la infancia**, de Marco Ferreri, con Benigni y Dominique Laffin. P/16.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. A las 12.30 hs.: **Recordando a Jean Gabin: El rey de los falsificadores**, de Gilles Grangier (1961); a las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas secciones numeradas): **Panorama del cine suizo: Happy End**, de Marcel Schupbach, con Carlo Brandt y Marie-Luce Felber. P/16. Pl.: ₳ 7. Mañana. **Otelo**, de Serguei Yutkevich.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Johnny peligroso.** P/13. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 35-0235. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs.: **Sur.** P/13. Sáb. trasn.: **Pink Floyd (the wall).**

STUDIO. Santa Fe 2541. Tel.: 821-5845. A las 14.45, 18.15 y 21.45 hs.: **Fanny y Alexander**, de Igmar Bergman, con Harriet Andersson y Erland Josephsson. P/13.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Detrás del espejo.** P/16. Sáb. trasn.

AUTOCINES

BUENOS AIRES. Av. General Paz entre Av. Constituyentes y Av. del Tejar. Tel.: 753-3159. A las 20.50 y 22.50 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn. (Lunes cerrado).

PANAMERICANO. Avalos entre Pelliza y Ugarte, Olivos. (Acceso por Pelliza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana.) Tel.: 762-5863. A las 21 y 23 hs.: **El regreso de Django.** P/13. Sáb. trasn. (Lunes cerrado.)

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 14.30, 17.50, 20 y 22.45 hs.: **Dulce país.** P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.05, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.35, 21.30 y 23.20 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Papá a la fuerza.** P/13. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **Johnny peligroso.** P/13. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 13.40, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 13.30, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **El retorno de Django.** P/13. Sáb. trasn.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30 y 19.45 hs.: **Cuenta conmigo**; a las 16.30 y 21.30 hs.: **El último emperador.** P/13.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 14.15, 17.45 y 21.05 hs.: **Retroceder nunca, rendirse jamás II**; a las 15.55, 19.30 y 22.50 hs.: **El retorno de Django.** S/R. Sáb. trasn.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.50 hs.: **Casa de masajes**; a las 15.40, 18.30 y 21.30 hs.: **Cuatro hermanas seductoras.** P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-4233. A las 14.15, 17.35 y 21.05 hs.: **Venganza siniestra**; a las 15.50, 19.20 y 22.45 hs.: **El solitario.** P/16.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.45, 18.40 y 22.35 hs.: **Búsqueda frenética**; a las 16.55 y 20.50 hs.: **Madonna, ¿quién es esa chica?** P/13. Sáb. trasn.

COLEGIALES

ARGOS. Federico Lacroze 3455. Tel.: 553-0673. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Rambo III.** P/13 (jueves cerrado).

FLORES

FENIX. Av. Rivadavia 7802. Tel.: 612-8858. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.20 hs.: **La deuda interna.** S/R (jueves cerrado).

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

GRAND PRIX. Gaona 3263. Tel.: 59-2551. A las 15.10, 18.50 y 22.30 hs.: **El siciliano**; a las 17.10 y 21 hs.: **Que no se entere mamá.** P/13. (jueves cerrado).

PUEYRREDON. Av. Rivadavia 6871. Tel.: 612-0389. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Papá a la fuerza.** P/13. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 17, 19, 21 y 23 hs.: **El retorno de Django.** P/13. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 14.30, 18.45 y 22.30 hs.: **Detrás del espejo**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **Vampiro adolescente.** P/16. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.: **La clínica del Dr. Cureta**; a las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.: **Las puertitas del Sr. López.** P/16.

LOPE DE VEGA. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.20, 18.20 y 22.20 hs.: **Vigilantes de la calle**; a las 16.30 y 20.30 hs.: **Robocop, el defensor del futuro.** S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.10, 18.10 y 22.05 hs.: **Papá a la fuerza**; a las 16.05 y 20.05 hs.: **Los intocables.** P/13. Sáb. trasn.

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.: **Retroceder nunca, rendirse jamás II**; A las 16.10, 19.30 y 22.50 hs.: **El retorno de Django.** P/13.

MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.15 y 20.35 hs.: **Más allá de la aventura**; a las 15.35, 18.55 y 22.15 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn. (Martes cerrado).

MATADEROS

ALBERDI. Juan B. Alberdi 6169. Tel.: 687-0496. A las 14.20, 17.40 y 21.10 hs.: **Mi querido policía**; a las 16.10, 19.35 y 23 hs.: **Detrás del espejo.** P/16. (jueves cerrado).

NORTE

GRAN NORTE. Av. Santa Fe 3730. Tel.: 72-8468. A las 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** S/R.

RIALTO. Av. Córdoba 4283. Tel.: 86-8764. A las 14.50, 18.30 y 22.30 hs.: **Atracción fatal**; a las 16.50 y 20.50 hs.: **Psicosis.** P/13. Sábado y domingo: a las 14.10 y 17.20 hs.: **Los ositos cariñosos (2da. parte)**; a las 15.40 hs.: **Los Muppets.** S/R.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.: **Yo te amo**; a las 16 y 20.15 hs.: **El portero de noche.** P/18. Sáb. trasn.

NUEVO LORIA. Av. Rivadavia 3058. Tel.: 87-1436. A las 15.45, 19.10 y 22.35 hs.: **La ardiente mujer de mi padre**; a las 14, 17.25 y 20.50 hs.: **El médico sexual de la mutual.** P/18.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 91-1841. A las 14.20, 18.10 y 22 hs.: **Carrera contra la muerte**; a las 16 y 19.50 hs.: **Pelotón.** P/13.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 50-6462. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **Las aventuras de Chatrán**; a las 16.05 y 19.35 hs.: **En busca de la ciudad perdida.** S/R. (jueves cerrado).

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 50-4448. A las 14.30, 18 y 22 hs.: **El siciliano**; a las 16.10 y 20 hs.: **Cortocircuito.** P/13.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Av. Mosconi 3360. Tel.: 571-5208. A las 14.30 y 19.40 hs.: **Cuenta conmigo**; a las 16.30 y 21.20 hs.: **El último emperador.** P/13.

EUROCINE. Nueva York 3330. Tel.: 50-1443. A las 15.30, 19.10 y 22.35 hs.: **Septiembre**; a las 17 y 20.35 hs.: **Sin salida.** P/13 (jueves cerrado).

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.10, 16.50, 19.50 y 22.40 hs.: **Los deseos del sexo**; a las 15.40, 18.30 y 21.20 hs.: **La diosa pecadora.** P/18. Sáb. trasn.

TEATRO



COLON. Tel.: 35-5414. **Miércoles 28, 21 hs.:** Extr. N° 85. org. por el T. Colón y Festivales Musicales. Concierto a cargo de la Orq. del Festival. Dir.: Leopoldo Hager. Prog. Sinfonía N° 6 y Sinf. N° 2 de Beethoven. Sob. de Ab. en vta. a **Actividades en el Salón Dorado** (Entrada libre y gratuita:) **Miércoles 28, 18 hs.:** Presentac. de los Solistas de la Orq. Sinfónica de "San Isidro". Dir.: Charlotte Stuijt. **Teatro Colón en el Luna Park** Se halla en vta. en la Bolet. del Luna Park los Abonos para ópera y ballets. **Jueves 29, 21 hs.:** 1ra func. del Abono "E". Opera **"Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny"** de K. Weill. Princ. Interpr.: G. Lassner, C. Farley, C. Pizzini, R. Cassinelli, L. Gaeta, G. Renaud. Dir.: Pedro I. Calderón. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Próximas fechas: 1, 4, 6, 9, 11 y 13/10. Localidades desde ₳ 30. en vta. **Domingo 2, 17 hs.:** Func. Extr. para Niños. Ballet **Coppelia** de Delibes-Martínez, Princ. Interp.: C. Delmargo, E. Caamaño, Solistas y Cuerpo de Baile del T. Colón. Loc. desde ₳ 30. en vta. Próximas fechas: 5, 7, 8, 15, 16, 22 y 23/10. Func. Extr. con la participac. de los leros. Bailarines Invitados **Natalia Makarova y Julio Bocca y el Ballet Est. del T. Colón.** Prog. Dvorak Serenade, Adagio, del acto. II° del ballet "El Lago de los Cisnes"; Vals Fantástico de Alwyn-Stekelman; Suite Porteña; "Escena del balcón" del ballet "Romeo y Julieta". Lunes 10/10, 21 hs. Loc. en vta. en la Bolet. del Luna Park. **"Don Quijote"**, de Minkus-Gorsky/Prebil (Con la participac. de los leros. Bailarines Invitados: **L. Semeniaka, S. Yeager, R. Rossetti, I. Muhamedov, J. Bocca).** Oct.: 20, 21, 25, 26, 27, 28, 29 y 30/10. **"Gala de Ballet"**, con **N. Makarova y J. Bocca** 12/10. Precio de los Abonos desde ₳ 150. **Boletería:** Luna Park (Bouchard y Corrientes)

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. **Sala Casacuberta** **Leonor Manso** en un espectáculo unipersonal titulado **Yo, Alfonsina, una mujer libre.** Diseño de movimientos: Julio López. Música: Mariano Cossa. Vestuario: Carlos Casañiga. Selección de textos y dirección: María Esther Fernández. **Martes y Miércoles:** 21 hs. **Sábado:** 18 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días de anticipación. **Inda Ledesma** en un espectáculo unipersonal basado sobre el libro **El último padre de Rodolfo Bracelli. Viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs., **domingo:** 20 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación. **Las equivocaciones de la comedia**, espectáculo de Claudio Hochman basado en "La comedia de las equivocaciones" de William Shakespeare. Asistente de dirección: Ofelia Ximénez. Asesoramiento acrobático: Oscar Bermúdez. Composición y dirección musical: Carlos Libedinsky. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Marcelo López. Dirección: Claudio Hochman. **Sábado y domingo:** 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 16. Platea menores: ₳ 12. Vta. loc. c/3 días anticipación. **Collegium Musicum de Buenos Aires**, ciclo de conciertos para niños. **Domingo:** 11.15 hs. Platea mayores: ₳ 20. Platea menores: ₳ 16. Vta. loc. c/3 días anticipación. **Sala Cunill Cabanellas** **Antigona furiosa** de Griselda Gambaro, con Betina Muraña, Néstor Vieyra e Iván Moscher. Asistente de dirección: Jerry Brignone. Diseño de iluminación: Jorge Pastorino. Escenografía: Graciela Galán. Dirección: **Laura Yusem. Jueves:** 21 hs., **viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs., **domingo:** 20 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popularisima a mitad de precio). **Hall central** **Jazz: ¿Por qué camino vamos?** recital de Horacio Larumbe (piano), Jorge "Negro" González (bajo) y Roberto Junior Cesari (batería). **Sábado:** 20 hs., **domingo:** 18.30 hs. **Entrada libre y gratuita.** **Fotogalería** **Lituania hoy y Horst Von Irmer.** Muestra de fotografías. **Lunes a Domingo:** de 16 a 0 hs. Entrada libre y gratuita.

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388. **Fabula del jamón cocido** sobre textos de Bertolt Brecht, con **Alejandra Boero y Onofre Lovero.** Asistente de dirección: Lorenzo Juster. Diapositivas: Hugo Ditaranto. Preparación vocal: Magdalena León. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Manuel Iedvabni. Jueves:** 21 hs. **viernes y sábado:** 21 hs., **domingo:** 19 hs. Platea: ₳ 20. Pullman: ₳ 16. (Jueves función popularísima a mitad de precio). **El herrero y el diablo** de Juan Carlos Gené, fiesta teatral sobre el capítulo XXI de "Don Segundo Sombra" de Ricardo Güiraldes, con Roberto Saiz, Antonio Lestingi, Julián Howard, Román Caracciolo, Marcelo Grau, Guillermo Ianni, Daniel Casablanca, Vita Escardó, Marisa Rago y elenco. Asistente de dirección: Ricardo Nougués. Música: Lito Vitale. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Jorge Sarudiansky. Dirección: **Francisco Javier.** Funciones de abono: Miércoles: 10 y 15 hs. Sobrantes de abono: Platea: ₳ 10. Pullman: ₳ 8. Vta. loc. c/3 días anticipación. En la boletería del TMGSM están en venta las localidades de los espectáculos que se ofrecen en el Teatro Payró, con cinco días de anticipación y hasta las 15 hs. del día de la función. Se recuerda a los Sres. espectadores que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PAYRO. (35° Aniversario) San Martín 766. Tel.: 312-5922. Teatro M.G.S.M. y Equipo Teatro Payró Presenta. **Sala Saulo Benavente:** UNA MUJER DE NEGOCIOS ("Libertad en Bremen") de Rainer Werner Fassbinder. (Traducción de María Meyer). con **Stella Maris Closas, Ivonne Fournery, Aldo Pastur, Juan Carlos Bicci y Juan Carlos Rotter.** Asistente de dirección: Eduardo Gandolfo. Vestuario: Ercilia Alonso. Escenografía y luces: Marcelo López. Dirección: Víctor García Peralta. Jueves: 21.30 hs., viernes: 20.30 hs. sábado: 22.45 hs; domingo: 19.30 Pl.: ₳ 25. (jueves función popular).

EL CASTILLO DE BARBAZUL. Música de Béla Bartók. Libreto de Béta Balázs. Vers. en cast. de Horacio Pigozzi y Esteban Collado. con Víctor Torres, Beatriz Costa y Martín Bauer. Maquillaje: Kasha. Asistente: María Paz Costa. Asesor de vestuario: Miguel Iglesias. Iluminación: Daniel Gómez. Banda sonora: Martín Bauer. Dir. mus. y piano: Esteban Collado. Dirección: Horacio Pigozzi. Espectáculo de teatro musical incluido en el ciclo de óperas en castellano organizado por el Grupo Proba. Miércoles: 21.30 hs. Pl.: ₳ 25.

MUJERES ARGENTINAS. Letra de Félix Luna, música de Ariel Ramírez. Con **Marián Farías Gómez** y **Angela Irene.** Guitarra y voces: Martín Zabalía y Carlos Mordulo. Bajo, voz y arreglos vocales: Jorge Vázquez. Flauta y voz: Omar Lanutti. Viernes: 22.15 hs., sábado: 21 hs., domingo: 21.15 hs. Pl.: ₳ 25.

Sala Oscar Ferrigno
Equipo Teatro Joven en:

CARTAS A MORENO
de Jorge Goldenberg. Con Javier Daulte, Daniel Dibiase, Gabriela Izcovich, Claudio Milstein, Gabriel Molinelli, Ruth Scheinson, Alejandra Trigueros y Myriam Wigutov. Asistente de dirección: Marcelo Posse. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Música de Sergio Aschero. Vestuario: Graciela Galán. Escenografía: Tito Egurza. Dirección: Felisa Yeny. Jueves: 21.15 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 25. (jueves popular)

PABLO
De Eduardo Pavlovsky. Con Ricardo Bartís, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 22.30 hs. Pl.: ₳ 25.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta a **La Porteña Jazz Band.** Platea y pullman ₳ 10. tertulia ₳ 5. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Sábado: 21.30 hs, domingo: 20 hs. El Teatro Municipal Presidente Alvear presenta **"La Forestal"** de Rafael Oscar Ielpi; canta Enrique Llopis; actua Emilio Lenski; relatos Hamlet Lima Quintana; música de Jorge Cánepa y José Luis Bollo; dirección general Néstor Zapata. Entradas: Platea y Pullman ₳ 10, tertulia ₳ 5. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Miércoles: 21.30 hs. El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta la **Orquesta del tango de Buenos Aires**, Dir.: Carlos García y Raúl Garello; canta Gustavo Nocetti; presenta: Oscar del Priore. **Entrada libre y gratuita.** Jueves: 13 hs.

DE LAS PROVINCIAS. Córdoba 6056. Tel.: 772-3356. 46-6076. El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta el espectáculo musical integrado por **Argentino Ledesma, Carlos Torres Vila y Los Quilla Huasi.** Entradas: ₳ 10. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta **"Martín Fierro"**, versión coreográfica de la obra de José Hernández; creada y dirigida por Norma Viola y Santiago Ayala. Espectáculo dedicado a establecimientos secundarios. Entrada libre y gratuita. Jueves: 18 hs. El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil **"Paquetito"** de María Inés Falconi y Carlos de Urquiza. Puesta en escena y dirección general Carlos de Urquiza. Espectáculo dedicado a contingentes de jardines de infantes con entrada libre y gratuita. Solicitar reservas al 46-6076. Martes: 14.30 hs.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224. **Diatriba de amor contra un hombre sentado**, de Gabriel García Márquez. Intérprete: **Graciela Dufau.** Música Ernesto Acher; escenografía: Carlos Rivas y Hugo Urquijo; vestuario: Renata Schussheim; puesta en escena: Hugo Urquijo. Asistente: Gabriela Kielak. Jueves y viernes: 21 hs, sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. **La Cenicienta**, versión de Marisé Monteiro. Con **Peggy Sol, Gabriel Rovito, Gogo Andreu, Ricardo Bauleo, María Rosa Fugazot, Ana María Giunta**, Enrique Otranto, Viviana Salomón y elenco. Escenografía: Alfredo Favale. Diseño de vestuario: Peggy Sol. Música: Jorge Valcarcel. Dirección: Héctor Estévez. Jueves y viernes: 15.30 hs. sábado y domingo: 16 hs. Platea: ₳ 15. **Ultimas representaciones.**

Teresa Duggan Dance (Danza Contemporánea). Directora: **Teresa Du-**

gan. Hoy: 21 hs. Platea ₳ 20. Ultima función
Visita guiada, Conozca el Cervantes por dentro. martes a viernes 14 hs.
Música con todos en el Cervantes. La Dirección Nacional de Música presenta a: **Las Hermanas Vera.** Lunes: 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Escuela Latinoamericana de Teatro. La Secretaría de Cultura de la Nación, la Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes y el CELCIT Argentina con la colaboración del Instituto de Cooperación Iberoamericana de Madrid, el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas de España, el Grupo Actoral '80 de Venezuela, el Instituto Nacional de Estudios de Teatro y la Revista Espacio de Crítica e Investigación teatral organizan:
Iniciación a la danza moderna para actores, a cargo de Daniela Halim (Argentina), del 24 de octubre al 14 de diciembre.
La escritura del actor en el espacio, a cargo de Guillermo Heras (España), del 3 al 10 de noviembre.
Clown a cargo de Raquel Sokolowicz, del 7 de noviembre al 1° de diciembre.
Informes e inscripción: Bolívar 827, de lunes a viernes de 16 a 20 hs. Tel. 361-8358 y 48-6483.
Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.
DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866.
Boletería atiende desde las 10 hasta las 17 horas. Martes, miércoles y jueves en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y viernes, sábados y domingos en el Teatro de la Ribera desde las 13 hs.
Cine Infantil. Mario Grasso presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.
La Comedia de la Provincia de Buenos Aires presenta: "Hoy debuta la finada" de Patricio Zangaro con dirección de Jorge Laurent. **6 únicas funciones.** Viernes y sábado: 20 hs. Domingo: 18.30 hs. Precios populares.
Sala de Exposición:
Escultura: de Leonor Isaacsón.
Pintura: de Lidia Finkeljstain.
Exposición de trajes de la Comedia Nacional: auspiciada por el INET. Jueves y viernes de 18 a 22 hs, sábado y domingo de 14 a 22 hs. **Entrada libre y gratuita.**
CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES. Junín 1930. 803-1041-9744.
Martes a viernes de 15 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs.
Salas de exposiciones
• **Dibujos 1988** de Mónica Rossi. Dibujos en blanco y negro, en tinta sobre papel. En Salas 13 y 14.
• **Muestra Municipal de Esculturas en Homenaje al Día Internacional de la Paz.** En Patio de la Paz.
Todas las actividades son con entrada gratuita.
CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. Tel.: 953-1403.
Buscando a Masliah por el grupo Los Cualquiera. Viernes: 21 hs.
La enviada. Compañía Patibularia. Dir.: Lizzie Waisse. Viernes: 23 hs.
Sangre vienesa. Dir.: Jerry Brignone. Viernes: 24 hs.
Ormigón, por el Grupo Red. dir.: Eric Parisi. Sábado: 20 hs.
La historia de Emma. Dir.: Eduardo Rodini. Sábado: 20 hs.
Juan Moreira. Gruta. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 23 hs.
En el andén. Grupo Planta Baja. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 24 hs.
Zapatos de gamuza azul. Grupo Uñon Far Is Tea. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 19 hs.
Juan Moreira. Gruta. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 20 hs.
La intrusa pop. Grupo Cambalache. Dir.: Jorge Leyes. Domingo: 21 hs.
El chileno náufrago. Unipersonal de Marco Java. Dir.: Julián Howard. Domingo: 21.30 hs.
Todo es gratis.
PROGRAMA CULTURAL EN UNIVERSIDADES. Secretaría de Cultura Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires
Ciclo Presencias:
Facultad de Agronomía (Av. San Martín 4453).
Lito Vitale: "En solitario". Hoy: 13 hs.
Universidad Nacional de Luján - Centro Regional de General Sarmiento. (Farías 1590 esq. Mitre - San Miguel).
Jorge Cumbo: "Computadoras y aerófonos". Hoy: 19 hs.
Colegio Nacional "Nicolás Avellaneda" (El Salvador 5528).
Mabel Manzotti: "Más vale tarde que nunca". Hoy: 20 hs.
ACTOS. Urquiza 124. Tel.: 93-2471. Presenta un espectáculo poético **Estrellas, pan y bibliotecas**, con textos de Vernoese, Perrone, Plaza, Allocati, Santana y otros. Dir.: Alejo Piovano. Sábado: 19 hs.

ADAN. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Presenta a:
Moria Casán – **Carmen Barbieri** – **Mario Castiglione** – **Santiago Bal**
EN
INCREIBLEMENTE JUNTOS
La mejor revista de la temporada '88. Martes a jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Localidades en venta.
ALTOS DE MONSERRAT. Solís 654. Entrada libre y gratuita.
La nona, de Roberto Cossa. Dir.: Héctor Zolá. Viernes: 22 hs.
Los prójimos, de Carlos Gorostiza. Dir.: Héctor Zola. Sábado: 22 hs.
El sostén de la familia, de Dhartés y Damel. Domingo: 20 hs.
ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53; (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. Jacobo Fijnán, ¿genialidad o locura? Descúbralo en: **Molino rojo**, de Alejandro Finzi, con O. Santoro, J. Pensado y elenco. Dir.: Víctor Mayol. Viernes y sábado: 21.30 hs.
ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53; (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. sátira divertida y polémica... **Farsa del cajero que fue hasta la esquina** De A. Ferretti. Dir.: R. Pesce Domingo: 19 hs. Jub. 50% Bol 16 hs.
ARRIBA EL TELON. Aráoz 2229. Tel.: 72-0947.
Minetaje y macherío. Un desfile de personajes y situaciones. Dir.: Marisel Lloberas. Chevalier. Sábado: 22 hs.
Desconectados. Un unipersonal de Mario Ros. El humor sobre costumbres, virtudes y defectos de los argentinos. Domingo: 20 hs.
ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. Presenta
Virginia Luque – **Michiko Kurihara**
en
TOMODACHI
(por amistad)
Con **Jorge Sobral y gran elenco.**
Dir.: musical; Oscar Bassil, Dir. gral.: Rokuro Kan. Miércoles a viernes: 21 hs, sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Para que ningún amigo argentino se quede sin verlo **Precios populares. ₳ 30. Domingo despedida.**
AUDITORIO AMIA. Ayacucho 632. Tel.: 953-9777. Triunfó en Broadway, Nueva York y en la Calle Corrientes, ahora en el Amia el tenor
CARLOS DARIO SAIDMAN
Acompañado por **Marcos Zucker** y **Vicente Rubino.** Los bailes de Rikudim de Bamajol en una revista musical inolvidable. Sábado: 21.45 hs.
AUDITORIO ASOCIACION. San José 225. Tel.: 37-0080/0089. Presenta: **La Gataflora** (Un estilo de vida). Dir.: Héctor Silvio. Viernes y sábado: 21 hs.
AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Reservas desde las 14 hs. Hacete adicto a la vida, a las buenas ondas, al placer de lo mejor, hacete adicto a...: **Los humoradictos.** Idea y dirección: Germán Acquis y Raúl Baroni. Precios populares. Sábado: 21.30 hs.
AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Presenta:
CUANDO ME AFEITO
de Carlos Pais. Una comedia para reir, mirándose en el espejo. Con E. Fernándes Navarro, R. Conte y E. Barbieri. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo; 19 hs.
AUDITORIO I.F.T. Sala II. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: **No se paga!** De Dario Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes y sábado: 22 hs.
Frankestein, el monstruito. Creación colectiva. Dir.: Eduardo Pavelick. Sábado y domingo: 18.15 hs.
I Love my Country, de Peñarol Méndez. Dir.: Leonardo Odierna. Sábado y domingo: 20 hs.
AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138 (a 1 cuadra de la Catedral). Tel.: 747-9585. Presenta: **Drácula Presidente.** Dir.: Claudio Gazul. Asist.: Eduardo Birker. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs.
AUDITORIO LARRAÑAGA. Bartolomé Mitre 2020. Tel.: 953-1810. **Médico a palos**, de Molière. Para reir en familia. Sábado: 21 hs.
Grupo "Los Humortales" en: **No nos hagan reír.** Espectáculo de humor. Sábado: 22.45 hs.
AUDITORIO SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Presenta un espectáculo de danza contemporánea con el **grupo Vladanz** en el espectáculo
Desafíos
Obras de Guillermina Cesio, Patricia Desenano y Dora Stiberman. Jueves: 21.30 hs.
AUDITORIO SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. En conmemoración de su centenario, con el auspicio de la Embajada de Francia. **Diálogos de las Carmelitas**, de George Bernanos. Dir.: Jorge Luis Podestá. Viernes y sábado: 20 hs, domingo: 18 hs.
AUDITORIO SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. **3er mes de éxito!**
EL CLU DEL CLAUN
estrena su nuevo espectáculo:
EL BURLADOR DE SEVILLA
Libérrima versión de la obra homónima de Tirso de Molina. Dir.: **Roberto Villanueva.** Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Loc. en vta c/3 días antic. Auspicia Celcit Argentina y Embajada de España. **Ultimas funciones.**
AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871.
Ensayo de humor, sobre textos de Roberto Fontanarrosa, con Carlos de Urquiza, Martín Bianchedi, Juan C. Sánchez y Carlos Parrilla. Dir.: Carlos de Urquiza. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Entrada libre y gratuita.**
AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Presenta al Grupo de Teatro de Bs. As. en: **Exilios**, sobre textos de Mario Benedetti. Dir. y puesta: Azucena Lavin. Sábado: 20 hs., domingo: 21.30 hs. Entrada libre y gratuita.
CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: **El hombre de la flor en la boca**, de Pirandello. Lunes: 19.45 hs. (duración 45 min.).
CAFE TEATRO ESTILO. Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsuelo. Presenta:
con entrada libre y gratuita:
Grito Joven. De María Martha Saa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 23.15 hs., domingo: 21.30 hs.
Y el título? lo pone Ud. Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Viernes: 21 hs., sábado: 0.45 h., domingo: 20 hs.
Sobre la conciencia. Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.
Sálvense si pueden!, comedia musical de H. Telias. Dir. y puesta en escena: Graciela Arechaga. Sábado: 21 hs.
Su majestad el huevo, de Clearice Lispector. Dir.: Mauro Santamaría. Viernes: 23 hs.
COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 393-7115/313-5943. **Teatro Colón en el Teatro Coliseo. Despedida de Maximiliano Guerra con Cecilia Kerche.** Prog.: **"Doble Corchea"**, de Britten-Nebrada; **"Contrabajo p/hombre solo"**, de Piazzolla-López (est.) **"Suite Porteña"**, de Mollajoli; **"Diana y Acteón"**, de Pugni-Vaganova. Localidades numeradas desde ₳ 30. Platea ₳ 100. **Martes:** 21 hs.
COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 393-7115/313-5943. Harmonía 2 y Fundación Cultural Coliseum presentan
ORQUESTA SINFONICA DELLA RAI DI ROMA
Director: **Aldo Ceccato. Programa:** 1ra. parte: S. Rachmaninov. Concierto en Re menor Op. 30 para piano y orquesta. Solista piano: Michelle Campanella. 2da parte: A. Dvorak: Sinfonía Nro. 9 en Mi menor Op. 95 "Del Nuevo Mundo". Sábado: 21 hs. Loc. en vta. en el Teatro Coliseo de 10 a 20 hs.
COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7938. Presenta:
La Chulapona, de M. Torroba y Romero - F. Shaw. Zarzuela completa con orquesta. Viernes: 20.30 hs., sábado: 19.15 y 21 hs, domingo: 19 hs.
Zarzuelas en El Colonial - La Gran Avenida (fragmentos de Dña. Francisquita, Luisa Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stéfano. Domingo: 17.15 hs., martes y miércoles 21.30 hs.
Las de Barranco de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stéfano. Miércoles: 20 hs.
M'hijo el dotor de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stéfano. Sábado: 20.45 hs., martes: 20 hs.
Una viuda difícil, de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes: 19 hs, Sábado: 22.45 hs.
El amor al teatro. Unipersonal interpretado por Adrián di Stéfano. Lunes: 20.30 hs.
El paraíso de los sirvientes, de A. Guerisoli. Viernes: 22.30 hs.
CONTEMPORANEO. Cochabamba 411. Tel.: 361-2347. **Cooperativa "Serio o no serio" presenta:**
Nada del otro mundo: de Roberto Fontanarrosa. Dirección: Eduardo Riva. Viernes: 23 hs. Ultimas funciones.
El movimiento continuo, de Armando Discépolo. Dir.: Pablo González Casella. Viernes: 20.30 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs. Ultimas funciones.
DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 m del Obelisco). Tel.: 35-3606.
SOBRE-YERMA
Sobre texto original de Federico García Lorca. Versión escénica y dir.: Víctor Mayol. Sábado: 19 hs.
DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 35-3606. CELCIT presenta, auspiciado por la Embajada de Venezuela.
SIMON
De Isaac Chocrón. Dir.: **Francisco Javier.** Domingo: 19 hs. **Despedida.**
DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 35-3606. Presenta:
COMPAÑERO DEL ALMA (Sobre M. Hernández)
De Villanueva Cosse y Adriana Genta. Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. Con el auspicio de la Embajada de España. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
DE LA CORTADA - CENTRO PARAKULTURAL. Venezuela 336. Tel.: 362-8594. **Omar Viola** en
METATANGO
séptimo mes de vigencia flagrante. Con **Aida Albert y Fernando Tavolaro.** Música original en escena; F. Tavolaro. Viernes y sábado: 0 hs.
GAMBAS AL AJILLO
Con el Ojo Vegetal, las Gorgonas, Humberto Tortonese y Charly Nieto. Viernes: 1 h. Show completo de las
GAMBAS AL AJILLO
con Miguel Fernández Alonzo. Sábado: 22 hs.
EL OJO VEGETAL
Con las Gorgonas, Humberto Tortonese. Sábado: 1 h.
DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Trixta, ahora. **Enrique Federman** (payaso-actor) en:
Party... Cipo?
Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre.
La Galera Encantada presenta la ópera rock **"Romeo y Julieta, o qué tenemos que ver con el amor".** Dir.: Héctor Pressa. Sábado: 22.15 hs. Entrada libre.
"Vermicelli, teatro y pesto" presenta: **"Monstruos son los de ahora".** Dir. gral. y puesta en escena: Luciano Cazaux. Sábado: 0.15 h. Entrada libre y gratuita.
DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje de La Piedad). Presenta: **El sol en la basura**, de Jorge A. Blanc. Dir. H. Rey. Sábado 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.
DEL GLOBO. M. T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. **Dos últimas semanas.** Chino Carreras y Willy Wullich presentan la obra argentina más premiada con
Ulises Dumont
Dario Grandinetti
en:
YEPETO
De Roberto Cossa, con Gabriela Flores. Música: J. Valcarcel. Esc.: P. Polischer. Asist. direc.: Tito Otero. Dir.: **Omar Grasso.** Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19.30 hs. **Miércoles día popular ₳ 30.**
DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 48-8422. Presenta luego de su gira a EE.UU y Canadá, por tres únicos meses:
TANGO VARSOVIANO
(Premio Molière - Aire France 1987). Con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, Walter Gilmour y César Repetto. Lunes, miércoles y jueves: 21 hs (funciones populares) viernes: 21 hs, sábado: 22 hs.
EL EXCENTRICO DE LA 18. Lerma 420. Tel.: 772-6092.
EL PADRE
De August Strindberg, con **Cristina Banegas, Adriana Genta, Cecilia Biagini, Betty Couceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Luces: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure.** Viernes y sábado: 21.30 hs. (Viernes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábados, de 18 a 20 hs.
EL HANGAR E. Ravignani 1563 (Alt. Av. Córdoba 5800) Tel.: 772-6883. Presenta:
"AMANTISSIMA"
8° Mes Dijo la crítica. "Una experiencia intensa y fascinante". Música original: Pedro Aznar. Dir. gral.: **Susana Torres Molina.** Viernes, sábado y lunes: 21 hs. (lunes popular). Bolet. dde. 19 hs. No se reserv. teléf. Comenzada la función no se podrá ingresar a la sala.
EL VITRAL. Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jubl. 50% desc.
Historias sin palabras. Libro y dir.: Jorge Aquista. Sábado: 21 hs.
La pasión según Salomé. Una noche orgiástica de efervescencias y conspiraciones. Con A. Aguirre, R. Molaro, Q. Camellias y elenco. Dir.: Salas-Holcer. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Estricto P/18 años.
Blanca y radiante. Con Alejandro Urdapilleta y 20 apasionadas en escena. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs.
Imago pornográfica, de Hernán Vidal. Coreografía: C. Silveyra. Dir.: Hernán Vidal. Viernes: 23 hs.
EL VITRAL. Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. 2ª temporada de éxito. Humor, absurdo y delirante. Grupo Telón Final presenta:
Quien, yo...?
De Dalmiro Sáenz. Con Carlos Espinosa, Mario Muñiz, Ricardo Martínez, Mónica Ramos, Claudio D'Amico. Dir.: R. Martínez. Sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. Entradas c/2 días anticip. Ultimas semanas.
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. En un mundo de fugitivos, el que transita el justo camino parece huir. Dir.: Horacio Guevara. Viernes: 21 hs.
Medea, paisaje de hembras. Idea, guión y dir.: Julio Suárez y Quique Canellas. Sábado: 0.45 h.
El "Kaso" Dora. Freud y el psicoanálisis en una delirante comedia escrita y dirigida por Roberto E. Torres, con Bellin y Norberto Arcusin. Asis.: H. Malie. Viernes y sábado: 23 hs.
La gran p..., de Jorge Drljich. Dir.: Roberto Torres. Viernes: 0.30 hs.
EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. 50% des.
Lelia, de Santiago Sels. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 21 hs.
Monólogo, de Simone de Beauvoir. Con Ana Ter Acopov. Dir.: Jorge Aquista. Domingo: 21.30 hs.
Vampiros... Un espectáculo al palo. Libro: C. Christian. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 23 hs.
Grupo Taiet La Máquina presenta: **Litofagass** (burdo absurdo). Libro y dir.: Aldo El-Jatib. Lunes: 21.30 hs.
La nariz, de Nicolai Gogol. Dir. y adaptación teatral: Jorge Miguelez. Sábado: 0.30 hs., domingo: 19.30 hs.
EL VITRAL - ESCUELA. Paraná 673 (entre Viamonte y Tucumán). Presenta una divertidísima comedia en 3 x 1: **Los habladores**, de Cervantes. Dir.: Néstor Raimondi. Sábado: 22.30 hs. Entrada ₳ 7.
ESCUELA Estados Unidos 745. (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero:
En ropa interior, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
Una cálida acogida. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs., sábado trasn.: 0.45 h., domingo: 20.30 hs.
Rouge y polvo. De Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
El hipopótamo blanco. De Hebe Serebrisky. Dir.: F. Herrero. Lunes a viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.
Al violador. De Osvaldo Dragún. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs. Viernes trasn: 0.45 hs.
Un calor que sube... Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
Un motivo sexual. De Nunt Hamssem. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.
Repetición y diferencia. De Elio Gallipoli. Dir.: F. Herrero. Sábado trasn.: 2 hs.
Crónica de un pecado. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Nota: Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.
I.D.A.M. (Istituto di Antropologia di Milano). Cochabamba 370. Tel.: 361-7276. Presenta al Grupo Siembra (Río Negro) en **Viaje 4144.** Dir.: Humberto Martínez. Ultimas dos semanas. Jueves a domingo: 21.30 hs. En el hall, antes de la función, el video "La cantata de Santa María de Iquique", sobre puesta de Humberto Martínez. A las 20 hs.
LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. Presenta:
La noche de las tribadas
de P. O. Enquist, con Enrique Escope, Esther Velázquez y elenco. Dir. Rolf Larsson. Estreno en Argentina. Jueves: 21 hs. **Jueves despedida.**
LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Reservas al 362-0450/0388.
Sala Milagros de la Vega:
Quién dijo, quién dijo...?
de Hugo Bab Quintela. Con A. Olmos, A. Fernández, M. Scapparone y elenco. Dir.: Hugo Bab Quintela. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
Eduardo, Marco Antonio, aquí y entonces, de J. E. Abadi. Dir.: Luis Rossini. Viernes: 21.15 hs.
Gag. (Tres por uno). El más divertido music-hall. Dir.: Mónica Silver. Sábado: 23.15 hs.
Sala Samuel Eichelbaum:
A las seis a más tardar
de Marc Perrier, con Luis Minces y Daniel Marcove. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 19.30 hs.
De vuelta al barrio... Canciones de Adrián Goizueta. Sábado: 23.45 hs.
Sala Pulpería de Martina Céspedes. Este loco berretín, un recorrido por las primeras épocas del tango hasta Piazzolla - Ferrer. Con Liliana Rizzo, Pablo Greco y Alejandro Mazza. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 21.30 hs.
Discepolín, en la vidriera irrespetuosa, con Jorge Areco y Guillermo Vaisman (piano). Dir. Gral.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábados 21.30 hs.
Café-teatro
Misterio Bufo, de Dario Fo, con Eduardo Ascune, Fernando Gamao y Miguel Polizzi. Dir.: Jorge Venturini. **8vo Mes.** Sábado: 23 hs.
Territorios del asombro (historias para despertar). Unipersonal de Rubén Kanalenstein. Jueves: 21 hs.
Rubén Brenner. Música contemporánea. Miércoles: 21 hs.
Leticia Daneri en El Vals (Historia del 3 x 4). Con Conrado López Torres (guitarra), Ricardo D'Amato (violín) y Fabián Guerrero (contrabajo). Sobre idea y dirección de Santiago Doria. Viernes: 22.30 hs.
Alicia Crest. Música popular contemporánea. Sábado: 0.30 hs.
Un verdadero festival en todas nuestras salas. **Rodolfo Mederos, Los Trovadores, Chango Farías Gómez, Opus 4, Raúl Carnota, Quinteto Tiempo, Lalo de los Santos, Anna D'anna, Hamlet Lima Quintana, Vicente Zito Lema.** A total beneficio del **Frente de Artistas del Borda.** Entrada única: ₳ 15. Domingo: de 17 a 22 hs.
LA MIRAGE. Salta 1275 Res: 38-0556/23-9332. **Pablo Misacantano:** en el unipersonal humorístico: **"El espermatozoide alienado".** El show que está revolucionando a Bs. As. (Aunque nadie lo sepa). Atención: ¡Llevando estos avisos regalamos una entrada gratis! Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 1 h. ¡Lleguen temprano!
LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Llega el fenómeno.
MIDACHI
La clave del humor. El mejor espectáculo humorístico musical. Récord de público en V. Carlos Paz temporada 87/88. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.
LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Un desafío teatral sin precedentes
FRANKLIN CAICEDO ó **LITO CRUZ**
JUANA HIDALGO
en
EL PARTENER
De Mauricio Kartun, con Gustavo Belatti, Juliana Orihuela. Escenog. y vest. M. Polischer. Música: J. Valcarcel. Dir.: **Omar Grasso.** Martes a viernes; 21.30 hs, sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (jueves día popular). Loc. en vta. c/5 días de ant. Abonos para ambas funciones a precios populares.
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 272. Tel.: 34.9930. Sala Representantes: **La conjura** (El asesinato de Maza). Escenas históricas ambientadas en los lugares donde ocurrieron los hechos. Dir. gral.: Luis Camilión/ Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a Jub. Reservas para colegios incluyendo visitas guiadas a los túneles. Tel.: 30-3260 y 34-4655.
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Sala: **Roberto Arlt.** "Compañía Argentina de Comedias, Sainetes y Romances". Presenta: **Chacarita**, de Alberto Vacarezza. Dir.: César Dozo. Viernes y sábado: 19.45 hs. Descuentos a estudiantes y jubilados.
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 27-6471. Sala de Representantes. Presenta la obra de Miguel Cané **Juvenilia** Dir.: Luis Camilión y Leo Murray. Viernes y sábado 20 hs.
MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359. En su 5° mes de éxito. Espectáculos Pozo pta.:
Vicky Buchino - Ricardo Dupont en
GENTE ROMANTICA
Con el acompañamiento del Trío J.A. Pugliano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Unicas 4 semanas.
MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359. Daniel Crisafi en: **Crisaficosis**, con Adriana Chauvin y Juan I. Torres. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs.
MONUMENTAL 2. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. Beiba Prod. presenta: Vuelve la revista porteña
Enrique Dumas – **Susana Romero**
Calígula
en
Con el tango y la inflación llegamos a la elección
Con Cristina Conde, Daniel Olivera, Paula Martínez y la actuación especial de **Edgardo Mesa.** Libro y dir.: **Pancho Guerrero.** Martes a jueves: 21 hs, viernes y sábado: 21 y 23 hs, domingo: 20.45 hs.
NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
Esteban Mellino en:
Uno se equivoca
Escrita e interpretada por E. Mellino, música de C. Mellino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
OPERA. Corrientes 860. Tel.: 35-1335. Presenta a
HECTOR OLIVERA
Nro 1 del mundo en la ejecución del órgano electrónico.
Unicos recitales en Buenos Aires. Conducción: Horacio Carballal. Hoy: 21 hs. Loc. en vta. dde. ₳ 30.
PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465.
Golde Flami - Jorge Butrón
en
GOLDA MEIR, UNA MUJER
de Peter Frye. Dir. gral. Nacho Steinberg. Miércoles y jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. (función con debate). Loc. c/3 días de antic.
PICCOLO TEATRO Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Lidia Catalano en
CLASE ABIERTA
de Nathán Cusnir. Con Grupo T.A.L. (Taller Actoral Libre). Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: María Esther Fernández. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes y sábado: 20 hs.
La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta...
¡MACOCOS CHOU!
No hacen teatro, lo deshacen. Viernes: 23.15 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 20.45 hs.
REGINA. Av. Sta. Fe 1235. Tel.: 44-5470. Chino Carreras pta. a **Carlos Carella** en
TELEFONO MEDIDO
de Beto Gianola, con Victoria Carreras y Fabián Guerrero. Dir.: Jorge Hacker. Miércoles y jueves: 21 hs, viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22 hs., domingo: 20 hs. Loc. en vta. ₳ 35.
SALA SEC. Bmé. Mitre 970 (1° piso). Presenta el espectáculo folklórico.
LAS CINCO ESTACIONES
con **Héctor Esteban Páez** y sus músicos y el grupo de Danzas folklóricas **De los Santos Lugares.** Dir. gral.: Héctor Páez y Carlos Vilanova. Viernes: 21 hs.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de juegos a tu disposición. Sábados a partir de las 15 hs. Veni con tu familia a divertirte. 1ª hora juegos gratis. Domingos a partir de las 13 hs. Entrada gral. ₳ 17 (con 5 juegos). Te llevan: subte "E" (con Premetro), 143, 114, 150, 91, 141, 117. Menores de 5 años y jubilados gratis.

MUSIC HALL

ABC. Esmeralda 506 esq. Lavalle. Tel. 322-9506. En pantalla: **Las vírgenes eróticas.** P/18. Exhibición condicionada. En escena: **"Con... cheteando."** Todo el arte del porno show. P/18. Lunes a jueves, película: 10, 11.30, 16, 19 y 22 hs. Show: 13, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30 y 1 h. Viernes y sábado, película: 11.30, 13, 17.30, 20.30 y 23.30 hs. Show: 14.30, 16, 19, 22 y trasn. 1 y 2.30 hs. Ambiente climatizado.
CAFE TORTONI. Avda. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Presentan:
NOVAL SPIRITUALS
en **"Cuadros".** Toda la fuerza de la música negra. Gospels, work songs, spirituals. Viernes: 21 hs.
CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. En su 5° año consecutivo del mejor jazz tradicional.
CREOLE JAZZ BAND
Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.
CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presentan: **Samara Pasqual** cantando arias de óperas. Hoy: 18 hs.
ANDREA BERRI
y
GRUPO VITRAUX
A. Berri (canto), E. Bottinelli (guit.), S. Santero (tecl.), en: Tiempo de pasajes y ritmos. Hoy: 21 hs. Mañana: Horacio Molina. Tarjetas de crédito. Ambiente climatizado.
FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. Presenta a
LOS MELLI
en "Aquí están mis muñones". Sábado: 23 hs.
LA TERTULIA. Soler 4199 (esq. Julián Alvarez). Palermo Viejo. Bar y restaurante con el exclusivo servicio de Parrilla con tenedor libre. Un show de primer nivel
TACO MUÑOZ
y sus amigos, con Juan Bonaudi (percusión y voz), Chocho Pérez (1ra. guitarra, bajo, efectos y voz) y músicos invitados, con toda la fuerza de la **música latinoamericana.** Viernes y sábado a partir de las 23.30 hs.

Página/12
el pais a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Nublado y fresco. Vientos leves y moderados del sector este. Mínima: 11°.

△ △ △ △

12.30: Proyección del film *El rey de los falsificadores* (Francia, 1961), dirigido por Gilles Grangier con Jean Gabin, Martine Carol y Bernard Blier. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

15.00: *Happy End* (1987), película dirigida por Marcel Schüpbach, con Carlo Brant y Marie-Luce Felber. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19, 21 y 21.30.

18.30: Proyección del *Video Clip Coral* interpretado por el Coro Polifónico de la Universidad Argentina John F. Kennedy, con dirección de Raúl Fritzsche, y autoría de Diego Carbone y José Luis Di Zeo, en Bolívar 1165.

19.00: *Imagen y realidad de la mujer en legislación*, charla a cargo de Carmen González. En Piedras 519.

• A la misma hora: *La situación de las revistas culturales en España y la Argentina*, mesa redonda coordinada por Jorge Dorio. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Conferencia *Arte Argentino del siglo XIX, 1810-1910*, dictada por Miguel Angel Muñoz. En la Manzana de las Luces, Perú 294.

19.30: *¿Sabe usted cómo realizar ejercicios sin perjudicar su cuerpo?*, charla a cargo de Beatriz Docil. En el Instituto de Educación Cooperativa del Hogar Obrero, Moreno 1729. Entrada libre.

20.15: Presentación del espectáculo *Cabaret de las Artes*. En la sala F del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

21.00: Proyección del film *Hora*, dirigido por Rainer Fassbinder. En la Manzana de las Luces, Perú 294. Entrada libre.

• Concierto del grupo *Tercera Generación*, dirigido por Carmelo Saitta. En el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, Junín 1930. Entrada libre.

21.15: El Grupo Sur Tango presenta el espectáculo *Tango Ciudad Joven*. En la Bodega del Viejo Café Tortoni, Av. de Mayo 829.



Piglia y Sarmiento

(Por David Viñas) La conversión posible de un *collage* en "bricollage". Ese podría ser el punto de partida de una eventual discusión con Ricardo Piglia en torno a su afirmación de que la cita *Las ideas no se matan*, traducida por Sarmiento, ilustra el "funcionamiento de una cultura ostentatoria y de segunda mano".

Tratando de poner la cosa a foco:

1.— Con lo de "ostentatorio" estoy, en principio, de acuerdo; discrepo, en cambio, con lo de *segunda mano*.

2.— Sobre todo, si esa mano secundaria alude no ya a una secuencia temporal, de antes y después. Lo que sería aceptable. Sino que Piglia pretende plantear con esa designación un juicio de valor: ¿la cultura argentina de Sarmiento es menos que la francesa de su tiempo —vendría a enunciar— porque en el caso del *Facundo* se constituye con fragmentos, residuos o citas defectuosas de Victor Hugo, Balzac o Lerminier?

3.— Si éste fuera el sentido de la tesis de Piglia, correspondería decir que eso resuena no sólo a larvado eurocentrismo sino que, a continuación, la cultura francesa es "menos" que la española del 1600 porque Corneille y Molière produjeron su teatro con fragmentos, residuos y citas defectuosas de Tirso de Molina, Lope de Vega y Alarcón.

4.— Y en este orden de cosas, como se sabe de memoria, la cultura latina respecto de la griega, o la clásica japonesa en relación a la china anterior trabajaron de manera análoga. Se podría abundar. Pero sonaría a información de cultura de palabras cruzadas. Aunque correspondería, quizá, no olvidar que, en su origen, toda cultura es un collage. Ni qué decir de la argentina.

5.— De donde se sigue que mi planteo, tan alejado del chovinismo folclorizante como de la defensa incondicional del Sarmiento victoriano, me lleve a retomar el enunciado del principio: cómo se convierte un "collage" en *bricollage*. Esto es, de qué manera una "colección" de fragmentos y residuos defectuosos se transforma en un *conjunto* que se legitima operacionalmente.

6.— Lo primero que valida esa conversión es el "barniz". Entendámonos: el elemento catalizador que resignifica a los componentes previos y aislados. En el caso de Sarmiento —sobre todo en el momento que va del *Facundo* a *Campaña en el ejército grande*, de 1845 al 52, ese factor está representado por la intensidad dramática de su ademán crítico frente al poder rosista. Por la lucidez y la tensión que caracterizan el "ciclo del *Facundo*" y que le permiten trabajar problemas, acumulaciones y lenguaje con una desenvoltura agresiva y original. Con una retórica nueva, incluso, entendida como recomposición inédita de lo que ya venían reiterando Echeverría, Mármol, Florencio Varela, Frías, Rivera Indarte y otros más. "Un apretón de ese bandoneón estirado para que resumiese *el tango esencial* del 1850 antirosista, más moderno, certero y, de nuevo original".

7.— *Originalidad* que no es un mito de excepcionalidad o de "carisma" caído desde el cielo, sino que adjetiva a su capacidad de resemantizar los elementos tomados de aquí y de allá.



8.— *Resemantización* que, por lo menos en la Argentina, se prolonga de manera contradictoria y zigzagueante en el tango y el sainete. Para no abundar. O en esa novela de Cambaceres que, simbólicamente, se titula *Potpourri;* cuya resignificación se perfecciona, si cabe, en la letra de *Cambalache* cincuenta años después.

9.— Para no extenderme en esa "segunda mano" revalidada por el Borges inicial que a un *collage* geográfico y temporal como el aludido en "Guatemala, Serrano, Paraguay, Gurruchaga" lo troca en jubiloso *bricollage*. Y desde ahí, lo barrial, empírico y desdeñado —a través de mutaciones sucesivas— llega a convertirse en la ciudad trascendental. Quiero decir: en el Aleph. Como ocurre con el arte pop que de una lata de cerveza abollada y prescindible construye, como en un salto, un emblema clave de la cultura norteamericana actual.

10.— Como ocurre, también, con el lenguaje más fragmentario y residual (mediante la mutación que encarnan, por ejemplo, Girondo y González Tuñón en la prolongación del Sarmiento rescatable) que se convierte en poesía. *Lo dado* se hace así "lo puesto"; el universo ya hecho se modifica en utopía y producción; las determinaciones se transforman en libertad; y lo más pesado deviene muy ágil. Y la llamada "segunda mano" se legitima de esa forma por la elaboración que culmina en brinco magistral y en el salto cualitativo hacia lo más fecundo de la cultura de este país.

11.— Tan fecundo en sus expresiones más trabajadas que, al final del circuito del Sarmiento que en 1845 usa citas del francés y las traduce mal, nos encontramos en pleno siglo XX con Foucault, Jean Ricardou, Philippe Sollers y otros tan cholulos como el autor del *Facundo*. Que abren sus textos con citas de Borges en un peloteo dialéctico y secular. Y también las traducen mal.

CARTAS

Puntos de Sabato

Agradezco el interés que su diario se ha tomado, en el día de ayer, por el proceso de que soy objeto en el juzgado del Dr. R. González Moreno. Esa información ha sido hecha con enorme generosidad, pero hay dos puntos que deseo aclarar:

Primero, la intervención de la policía se debe a la orden impartida por el juez, invocando los artículos 26 y 41 del código correspondiente, sobre averiguación de antecedentes que ayudan al magistrado a formarse criterio sobre la moral y peligrosidad del encausado. Esto se hace, naturalmente, cuando el inculpado es una persona desconocida, pero hay jueces que prescinden de esta disposición cuando se trata de personas públicas y notorias. Debo suponer que en mi caso el juez implementó esta orden porque fue explícitamente solicitado por el ex juez Dr. R. Sarmiento. Entre otras particularidades, el acusado debe poner sus impresiones digitales, de cada uno de sus dedos en ocho fichas, lo que significa 80 veces. También, acarrea la averiguación policial en el vecindario sobre atributos y peligrosidad del sujeto. Quiero agradecer aquí la infinita delicadeza del señor jefe de la Policía Federal, que, debiendo cumplir con la orden del juez, obvió, en la medida de lo que la ley permite, detalles humillantes.

En segundo término, no es completamente exacta la noticia de mi participación en los festejos del Noveno Centenario de la Universidad de Bolonia, la más antigua del mundo. No abro esos festejos sino, con un discurso, el seminario que se hará sobre las relaciones culturales entre Europa y América latina. En rigor debo decir "abriría", porque al pesar sobre mi la prohibición de salir del país hasta tanto no se haga el dictamen final en este proceso, he comunicado al Sr. Rector de esa universidad que por motivos de fuerza mayor me será problemático asistir a ese ceremonia, y que, por tal motivo, ya que todo esto se hace con meses de anticipación, ellos puedan designar a otro intelectual latinoamericano en mi lugar.

Tal como fielmente se transcribe en **Página/12**, no he querido hacer públicas mis opiniones sobre este proceso, porque tengo respeto por la independencia del Poder Judicial, que debe cumplir su tarea como lo establece nuestra Constitución. Esto no impide que cuando el juez se haya expedido haga conocer mis reflexiones sobre este proceso. El periodismo tiene, por su parte, todo el derecho del mundo a informar sobre lo que sabe de lo que está aconteciendo.

Con mis saludos cordiales,

Ernesto Sabato

SOCORRO — Por Rep

